

Ah?mad Ibn Ali?Ibn Wah?šiya
Kitab
Šauq al-mustaham
fi ma?rifat rumuz al-aqlam



~~N. 175 42~~

Cod. ar. 789

0007029
provisio
turbu
allerca
litiga

Leo

Curia

م
النقد

in

antis

خذع

De

Concilio

m

القضاء

طارد

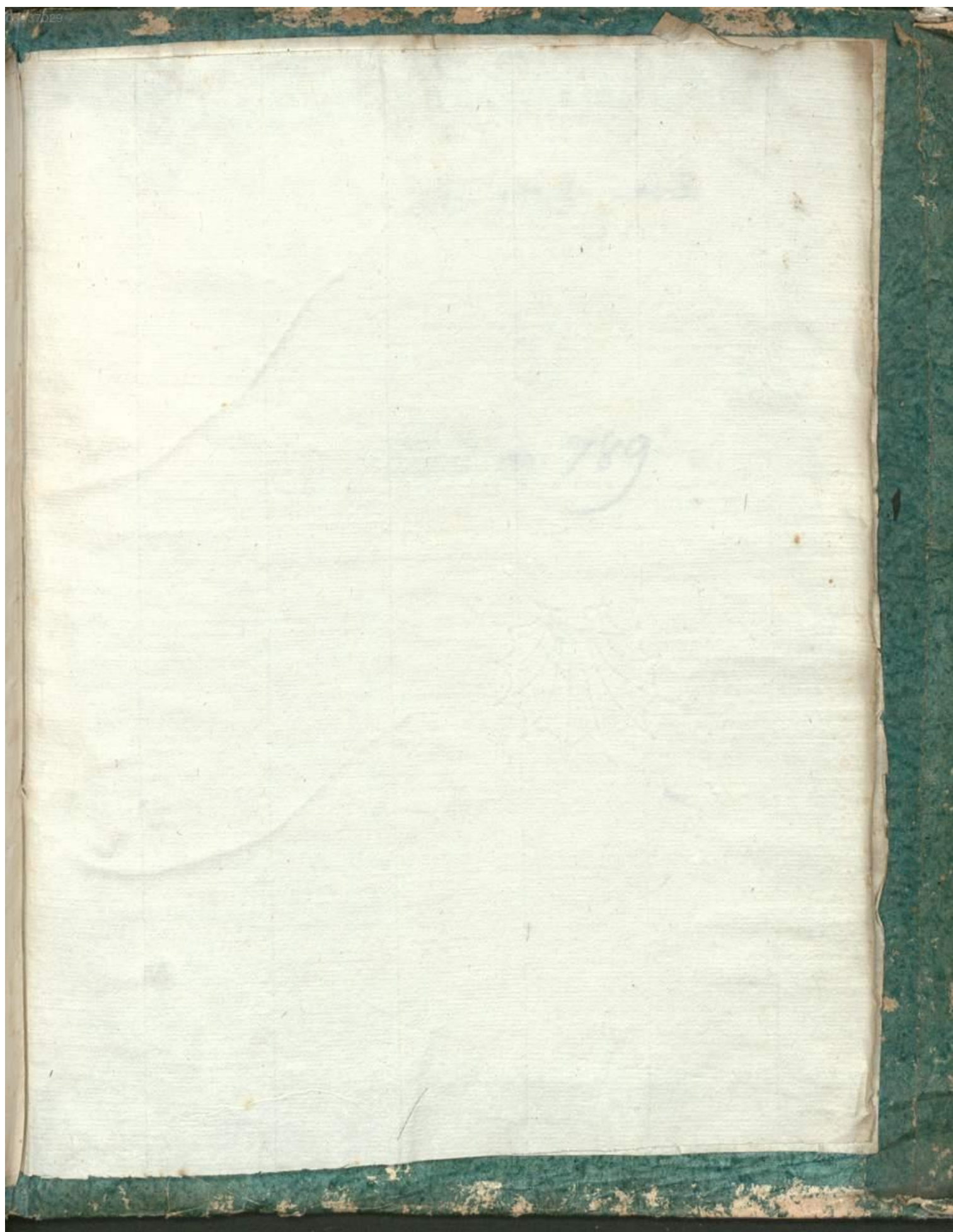
لتقادم

augue

ولو

Con

pro



...
turba
...
litiga

Deo
Cur

...
النقد
in

antis
الحذع

...

Concu

m

القضاء

طارد

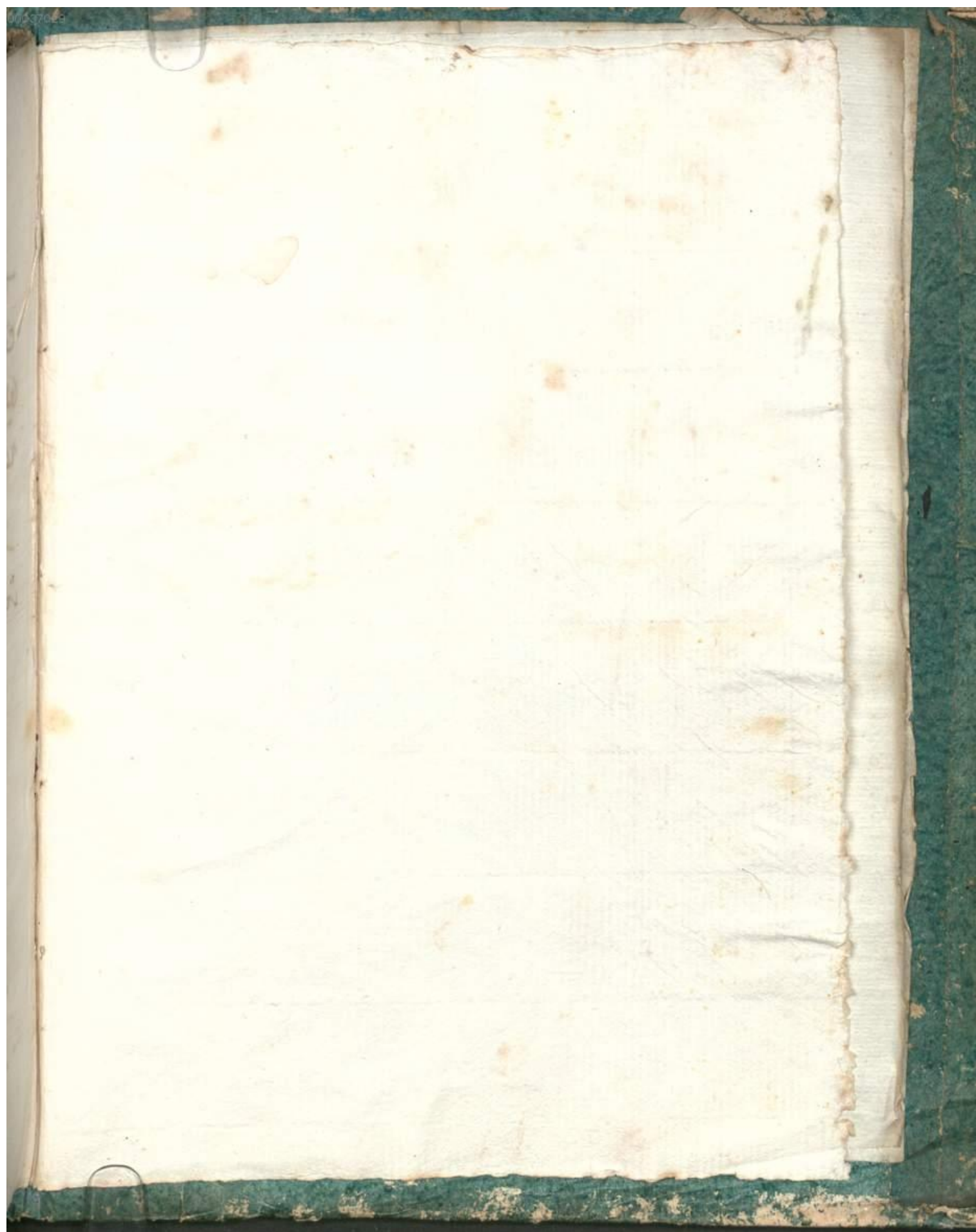
التقادم

auguo

jolo

con

pro



187.
الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى آمين

وبعد فانه لما سئل من لا تقرأ دعوتك . ان اجمع لها اصول
المقلام التي تدل عليها الامم الماضيه من الفضلاء والحكماء السالفين .
والفلاسفة العارفين . ما رزوا بها كتبهم وعلومهم لينتفع بها الطالب
والراغب في العلوم الحكمية والاسرار الربانية ^{برسمية} فذكر القلم القديم في هذه
المشهور . وشرح حروفه بالقلم العربي تحته بالمداد لاجل التميز
عن الاخر وترقبته على الجواب في سميته شوق المستهام في معرفته
هو في المقلام . وبالله المستعان

البطل الاول

في معرفته المقام الثلاثة
اي الكوفي والمغربي والهمدي

الفضل الاول من اجله في معرفته لعلم الكوفي

الكوفي لذي وضعه شيخنا المعيل عليه السلام وهو اول من تكلم بالعربية
وكتب وقد تنوعت مصادر تسميته الفصحى وواصل فيها المستحقين
كما تراه

هـ . و . ز . ح . ط . ي . ك

ا . ب . ج . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي . ك

ل . م . ن . س . ع . ف . م . ق . ر . ش

ت . ث . ج . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي . ك

ل . م . ن . س . ع . ف . م . ق . ر . ش

ت . ث . ج . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي . ك

الحمد لله

تسبىحك يا ذا الجلال والإكرام

ربنا ورب كل شيء

رب السموات والأرض ورب العرش العظيم

الحمد لله رب العالمين
الحمد لله الذي خلقنا من طين
الحمد لله الذي جعلنا من نوره

وآية

أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا
أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا
أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا
أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا
أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا
أ	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ	ظ	ح	ج	ب	ا

الفصل الثاني من الباب الاول في معرفة القلم المغربي
وهو الاندلسي كما تري صورته هكذا

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز ط ظ
 ا ب ت ث ج ج ج خ د ذ ر ز ط ظ
 ك ل م ن ص ض ع غ و ف
 ر م ن ص ض ع غ و ف
 س ش ه و لا ي
 م ن ه و لا ي

الفصل الثالث من الباب الاول في معرفة القلم الهندي
وهو ثلثة انواع
النوع الاول منها

القص	بكر	جلس
1000 100 10 1	200 20 2	300 30 3

۲۵۱

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والذين هم خير النسل
والذين هم خير البشر
والذين هم خير الخلق
والذين هم خير المخلوقين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

دست هشت و سب و زعد حفص

٨٠٠	٨٠٠	٨٠٠	٧٠٠	٧٠٠	٧٠٠	٦٠٠	٦٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٥٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٤٠٠
ط ص ظ													
٩٠٠	٩٠٠	٩٠٠											

النوع الثاني من الهندى

٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ط	ز	و	د	ج	ب	ا			
٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ص	س	ع	ف	ي	ك	ل	م	ن	
٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ظ	خ	ض	ط	ق	ر	ش	ت	ث	

النوع الثالث من القلم الهندى

٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١					
ط	ز	و	د	ج	ب	ا							
٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١					
ص	س	ع	ف	ي	ك	ل	م	ن					
٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١					
ظ	خ	ض	ط	ق	ر	ش	ت	ث					
									ظ	خ	ض	ط	ق

سنة ثمان وخمسة عشر
٨٠٨ ٧٠٧ ٦٠٦ ٥٠٥ ٤٠٤ ٣٠٣ ٢٠٢ ١٠١ ٠
خمس

سنة ثمان وخمسة عشر

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨
١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦
٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥
٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤
٥٥	٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٦٠	٦١	٦٢	٦٣
٦٤	٦٥	٦٦	٦٧	٦٨	٦٩	٧٠	٧١	٧٢
٧٣	٧٤	٧٥	٧٦	٧٧	٧٨	٧٩	٨٠	٨١
٨٢	٨٣	٨٤	٨٥	٨٦	٨٧	٨٨	٨٩	٩٠
٩١	٩٢	٩٣	٩٤	٩٥	٩٦	٩٧	٩٨	٩٩

سنة ثمان وخمسة عشر

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨
١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧
٢٨	٢٩	٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦
٣٧	٣٨	٣٩	٤٠	٤١	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥
٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤
٥٥	٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٦٠	٦١	٦٢	٦٣
٦٤	٦٥	٦٦	٦٧	٦٨	٦٩	٧٠	٧١	٧٢
٧٣	٧٤	٧٥	٧٦	٧٧	٧٨	٧٩	٨٠	٨١
٨٢	٨٣	٨٤	٨٥	٨٦	٨٧	٨٨	٨٩	٩٠
٩١	٩٢	٩٣	٩٤	٩٥	٩٦	٩٧	٩٨	٩٩

سنة ثمان وخمسة عشر

الباب الثاني

في اقلاد السبعة المشهورة

الفصل الاول من الباب الثاني في القلم السرياني

ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك
م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م
ن	س	ع	ف	ص	ق	ر	ش	ت		

الفصل الثاني من الباب الثاني في القلم المبطني القديم

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك
ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل
م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م
ن	س	ع	ف	ص	ق	ر	ش	ت		

الفصل الثالث من الباب الثاني في القلم العبراني

א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ
ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר	ש	ת

289

في كتاب ليا

فقد تم الكتاب في سنة ١٢٨٥

في شهر ربيع الثاني سنة ١٢٨٥

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش
ص	ض	ظ	ط	ي	ك	ل	م	ن	س
ع	ف	ق	ر	ش	ص	ض	ظ	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش

في سنة ١٢٨٥ في شهر ربيع الثاني

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش
ص	ض	ظ	ط	ي	ك	ل	م	ن	س
ع	ف	ق	ر	ش	ص	ض	ظ	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش

في سنة ١٢٨٥ في شهر ربيع الثاني

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش
ص	ض	ظ	ط	ي	ك	ل	م	ن	س
ع	ف	ق	ر	ش	ص	ض	ظ	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ر	ش

د ك 7 هـ ح د هـ لا
 ط ي ك ل م ن هـ هـ
 ط ي ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
 ع ف ص ق ر ش ت

الفصل الرابع من الباب الثاني في القلم البراوي

ا ب ث ج ح د هـ و ز ح ط ي
 ك ل م ن هـ هـ
 ط ي ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
 ع ف ص ق ر ش ت

الفصل الخامس من الباب الثاني في القلم لقي

ا ب ث ج ح د هـ و ز ح ط ي
 ك ل م ن هـ هـ
 ط ي ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
 ع ف ص ق ر ش ت

revised
 turbu
 alterca
 litiga

Dec
 Curri

in
 ant is

الحذع

Conc

m

القناع

القناع

Con

101

Handwritten musical notation in a medieval script, consisting of several lines of notes and symbols.

Handwritten text in a medieval script, likely a title or a short instruction, written in a cursive hand.

A large block of handwritten musical notation, featuring various note values, clefs, and decorative flourishes.

Handwritten musical notation, continuing the sequence from the previous block.

Handwritten text in a medieval script, possibly a title or a short instruction, written in a cursive hand.

A large block of handwritten musical notation, featuring various note values, clefs, and decorative flourishes.

الفصل الخامس من الباب الثاني في العلم المسند

ص ب ث ت س ج ح ز
 ح ر ز س ش ص ض ط ظ لا ي
 و ق ي ك ن م ن و ي

الفصل السابع من الباب الثاني في العلم المسمى اليوناني قلم الحكماء

M L K I T H Z O H F B A
 ا ب ج د ه ز ح ط ي ك ل م
 Q Z D M Σ R H A U V
 ن س ع ف ص ق ر ش ت ث
 d x z

الباب الثالث

في معرفة اقلام الحكماء السبعة المشهورين وهم

هرمس واقليمون وافلاطون وفيثاغورس واسقليبيوس
 وسقراط واسكطوس

المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني لكارل سغنا

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ
ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق
ص	غ	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع

المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني لكارل سغنا

A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y
ن	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع
ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	غ

المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني

المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني
المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني
المستطيل المتوازي للثلاثية لبا اني

الفصل الاول من الباب الثالث في قلم هرس كما ترى

4 ط 8 ز و ة ح ب ا
 11 ق ص ف ع س ن ر ح ك ي
 12 ت ث د ن ي

الفصل التاسع من الباب الثالث صفة قلم الحكم اقليم صبا العجيب العالم

ا ب ج د ه و ز ح ط ي
 ك ل م ن ه س ع ف
 لا لا
 ت

الفضل الثالث من الباب الثالث صفة قلم الحكيم افلاطون

٥ ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن هـ

بسم الله الرحمن الرحيم في كتاب الله المبين

II	A	K	E	田	☼	☉	☽	☿
1	2	3	4	5	6	7	8	9
II	O	△	⊗	⊠	☼	☉	☽	☿
10	11	12	13	14	15	16	17	18
II	△							
19	20	21						

الحمد لله الذي جعل في كتابه المبين

II	△	☼	☉	☽	☿	☼	☉	☽	☿
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
II	☼	☉	☽	☿	☼	☉	☽	☿	☼
32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
II	☼	☉	☽	☿	☼	☉	☽	☿	☼
42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

في كتابه المبين

II	☼	☉	☽	☿	☼	☉	☽	☿	☼
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61

𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋
 ن س ع ف ص ق ر ش ت

الفصل الرابع من الباب الثالث في صفة قلم الحكيم فيتاغري لوحيد

𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋
 ا ب ج د ه و ز ح ط ع
 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗
 ك ل م ن س ع ي ص ق ر

𐤈 𐤉
 ش ت

الفصل الخامس من الباب الثالث في صفة قلم الحكيم فيقبوس

𐤀 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄 𐤅 𐤆 𐤇 𐤈 𐤉 𐤊 𐤋
 ا ب ج د ه و ز ح ط ي
 𐤌 𐤍 𐤎 𐤏 𐤐 𐤑 𐤒 𐤓 𐤔 𐤕 𐤖 𐤗
 ل م ن س ع ي ص ق ر

𐤈 𐤉
 ش ت

في هذا القلم القوم من هذه اللغة. ولهم واضعها من الحكماء الذين
 قدوة واضعوا بالعلم والعارفة كل التي في زينة فانهم

الفصل السادس من الباب الثالث في صفة قلم الحكم سقراط

لحم	س	هـ	ج	ح	لا	لحم
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز

الفصل السابع من الباب الثالث في صفة قلم الحكم سقراط

لا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز

الباب الرابع من سوق المستهام في معرفة رموز الاقلام

في ذكر الاقلام التي ظهرت بعد هذه السبعة. واسم واضعها من الحكماء الذين تقدموا واستعملوا بالعلوم والمعارف. كل باحث على ترتيبه فافهم

الفصل الثالث من الباب الرابع في صفة القلم الذي وضعه
الحكيم فرخيو بن الفيلسوف وفيه لخر كتبت احكامه

Handwritten Persian script, likely a list or index, arranged in three rows. The characters are stylized and appear to be from a historical manuscript.

الفصل الرابع من الباطل الرابع في القام المعلق الذي وضعه
الحكيم بطليموس اليوناني كما ترى

ا ب ج د ه و ز ح ط ظ ع ف ق
 ح ط ظ ع ف ق ح ط ظ ع ف ق
 ح ط ظ ع ف ق ح ط ظ ع ف ق

مستوفى من اهلنا اقصى في كماله لبلان عتال لثلا لصف
فلا حارة في غلبه في فصلين في ليعبر في

X	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

مستوفى من اهلنا اقصى في كماله لبلان عتال لثلا لصف
بغيره لان انما انما في بلان عتال لثلا لصف

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

175
 الفصل الخامس من الباب الرابع في صفة القلم المربوط للحكيم
 مرقوني وقد رتبته كتب الطلسمات

ظ	ب	ت	ث	ج	ح	د	ذ	س
ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ق
ك	خ	ل	م	ن	هـ	و	ز	ح
ط	ظ	ع	ف	غ	ق	ك	خ	ل

الفصل الخامس من الباب الرابع في صفة القلم المربوط للحكيم مرقوني

لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا	لا
ب	ت	ث	ج	ح	د	ذ	س	س
ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ق
ك	خ	ل	م	ن	هـ	و	ز	ح
ط	ظ	ع	ف	غ	ق	ك	خ	ل

25. 9. 9

و جلد اولیٰ از کتاب تصدیق علی بن ابی طالب علیه السلام
توسط استاد آیت الله العظمیٰ خراسانی

2. 10. 1945

୮ ୪ ୪ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫
 ୫ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫ ୫

دعای برکت از جامع احکام مفسرین و علماء اهل بیت علیهم السلام

A collection of handwritten symbols and characters in various styles, including cursive and block letters, arranged in rows. The symbols are drawn in brown ink on a light-colored background. The top row features stylized, blocky characters. The second row shows more fluid, cursive-like forms. The third row contains characters that are a mix of cursive and block styles. The bottom row displays a variety of symbols, some resembling letters and others more abstract. The overall impression is that of a personal shorthand or a collection of decorative calligraphic marks.

الفصل السابع من الباب الرابع في صفة القلم النبطي القديم

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز
س	ش	ص	ض	ط	ع	ظ	ف	ق	ك	ط
ف	ق	ك	ط	ن	م	ن	و	ع	د	ر

و

الفصل الثامن من الباب الرابع في صفة القلم الحكيم مخنيس

الفيلسوف

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز
س	ش	ص	ض	ط	ع	ظ	ف	ق	ك	ط
ف	ق	ك	ط	ن	م	ن	و	ع	د	ر

الفصل التاسع من الباب الرابع في صفة القلم الطلحي
 للحكيم غامغا شير الفيلسوف اليوناني

٣	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩
ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧
ق	ف	ع	ظ	ط	ض	ص	ش	س	ك
٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩
ك	ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي

الفصل العاشر من الباب الرابع في صفة القلم الرزوي الذي وضعه
 الحكيم هلياوش اليوناني واصطلم عليه في كتبه

٣٠	٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩
ي	ط	ج	ز	و	د	هـ	ب	ا	٤٠
٤١	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠
ق	ص	ف	ع	ظ	ط	ض	ش	س	ك
٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٦٠
ك	ل	م	ن	هـ	و	ز	ح	ط	ي

الفصل الحادي عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم قسطوحيل اليوناني
 وقد كتب بهذا القلم ثمانمائة وستين كتابا في علم الصنعة الالهية وفي علم
 الطلسم والنجوم والسحر ودعوات الكواكب والنجوم وتنجيد الروحانية

هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	ض	ظ	ع
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق
ش	ت	ث	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف

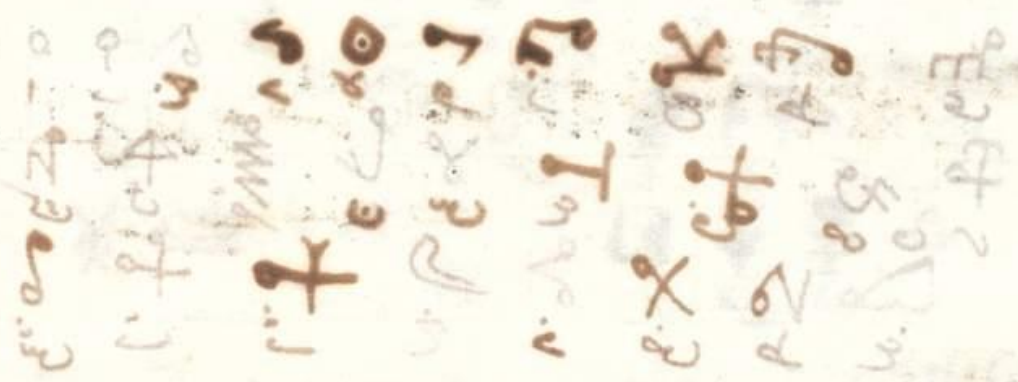
الفصل الثاني عشر من الباب الرابع في صفة قلم احكيم ^{من اوطاط}
 الذي كتب لصنعة السوفي و صنع باقليم الصعيد كنوزا وبواحي في نواويس
 كاهنقة له ولولت ورصدتها ورزها بهذا القلم الذي استخراج
 من السرب المظلم

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	ض	ظ	ع
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	ض	ظ	ع
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي	ك	ل	م	ن	س	ع	ف	ق	ص	ض	ظ	ع

الفصل الثالث عشر من الباب الرابع في صفة القلم احكيم ^{قلمطريوس}
 صاحب السيميا والقلعطريبات والطلسم والذيرجيات والسحر والدك
 والسفند وقد تداولت احكاما والفلادسة هذا القلم في كتبها
 وعلومها دون غيرها من الاقدم لكثرة قوامها



كالمعاني
 في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف



في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف
 في كل واحد من هذه الحروف

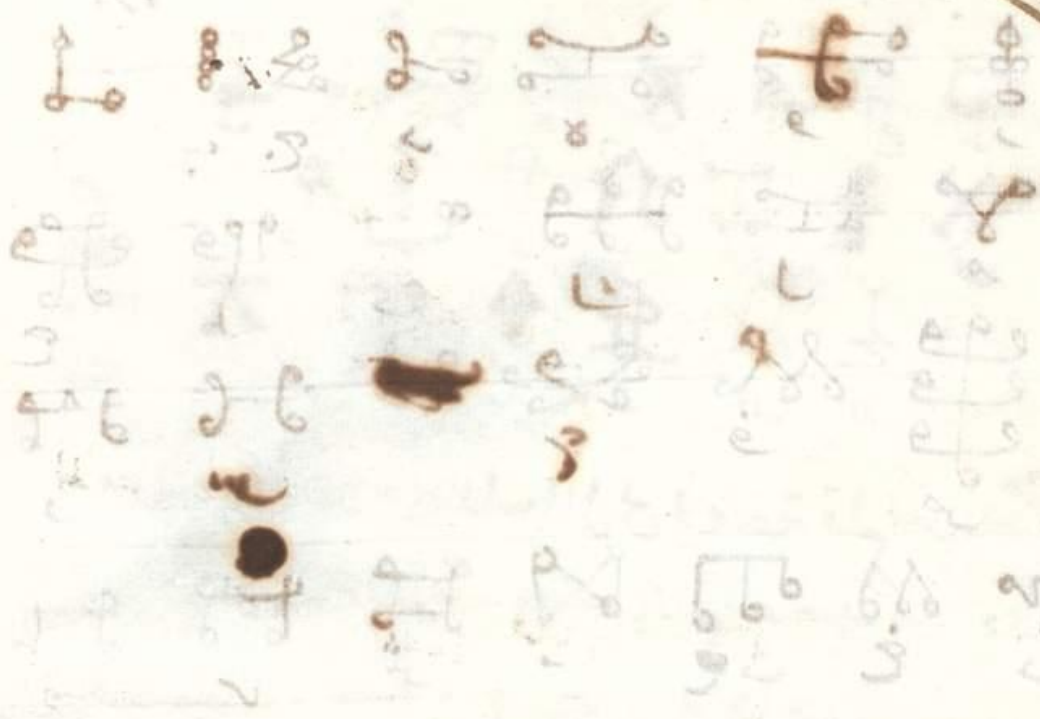
Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are represented by stylized symbols, some resembling '3' or '9' shapes. Below the staff, the corresponding Arabic letters are written: ا, ب, ج, د, هـ, ز, ح, ط, ي, ك, ل, م, ن, س, ع, ف, ق, ش, ر, خ, د, م, ط, ع.

الفصل الرابع عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم يزنانوس
 الذي الق كتب الفلك واسرار النجوم والطلسمات وخطها والمصر
 وعمل خواتيم الكواكب وتخبر روحها نبيلتها وجليها

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are represented by stylized symbols. Below the staff, the corresponding Arabic letters are written: ا, ب, ج, د, هـ, ز, ح, ط, ي, ك, ل, م, ن, س, ع, ف, ق, ش, ر, خ, د, م, ط, ع.

Handwritten text in the left margin, likely from the reverse page or a commentary. It includes words like "turba", "antica", "curia", "antia", "Concil", "m", "l'edea", "l'ard", "l'edea", "augua", "con", "moy".

سورة



وَقَالَ لَهُمْ خُذُوا هَذِهِ السَّيْفَ فَاجْعَلُوا بِهِ
سُورَةً وَلَا تَعْلَمُوا بِهَا شَيْئًا
وَقَالَ لَهُمْ خُذُوا هَذِهِ السَّيْفَ فَاجْعَلُوا بِهِ
سُورَةً وَلَا تَعْلَمُوا بِهَا شَيْئًا



30

A decorative border at the bottom of the page, featuring a repeating pattern of stylized flowers and leaves in brown and gold ink.

W. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

لعل ملكه وملكه ملكه
 في ملكه وملكه ملكه
 في ملكه وملكه ملكه
 في ملكه وملكه ملكه

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
















$\sqrt{6}$ Δ \times Γ Ξ Ψ Ω Φ

الفصل السادس عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم في قعوده
وهو المشجر الذي كتب كتاب الاعشاب والنبات وغواصها ومانعها
ومضارها واسرارها وقد تداوله الحكماء في بروج في الكتب

٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠
ا ب ج د ه و ز ح ط ي

ك ل م ن س ع ف ص ق ر
ش

١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠
ظ ح ط ص ق ر

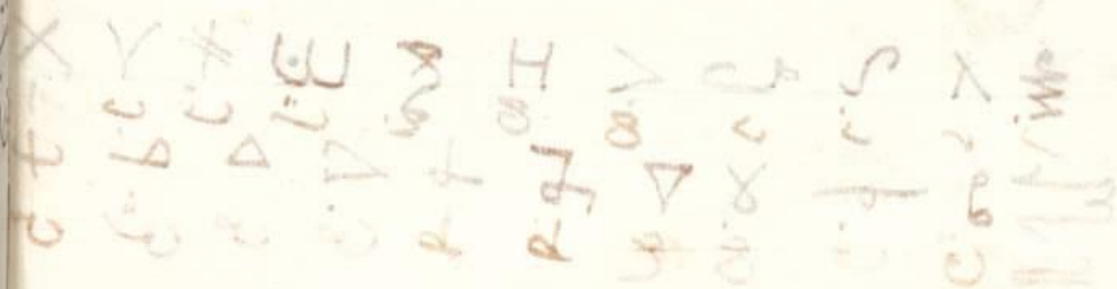
الفصل السابع عشر من الباب الرابع في صفة القلم الداودي
وهذا القلم كثير الاستعمال ببلاد الهند يستعملونه الحكماء
في كتب الطب والحكمة وكتب السياسة وهو مشهور

٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠
ا ب ج د ه و ز ح ط ي
ك ل م ن س ع ف ص ق ر
ش ظ ح ط ص ق ر

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وجلته
وآياته العظمى



الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وجلته
وآياته العظمى



768

Handwritten symbols: a cross-like symbol, a symbol resembling a stylized '2' or '8', a symbol resembling a stylized 'A' or '9', a symbol resembling a stylized 'V' or '8', a symbol resembling a stylized 'Z' or '0', a symbol resembling a stylized 'O' or '1', and a symbol resembling a stylized 'J' or 'U'.

الفصل الثامن عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم وما قرأه
وهذا القلم كان مقبولا عند حكما اليونان بلغزون ويرمزون به
كتبهم ويرمزون ان هذا القلم اهدته له روحانية كوكب عطارد
وهو في السرب المظلم

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

الفصل التاسع عشر من الباب الرابع في صفة قلم حكما الاقباط
واكثر ما يهزون به كتب لغاني والمطالب والكنوز والنجايا
وكتب الصنعة الشريفة الالهية وهذا العلم مخترعه قفطريم
من اولد نوح عليه السلام وقد يستعمل في الحساب

22

١٠
 في كتابه الذي هو في الحجة فمعه في حيا بالمطالعة ان في شعره اشار الى
 من عني في غدا في انما في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة
 في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة
 في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة في الحجة



















7. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

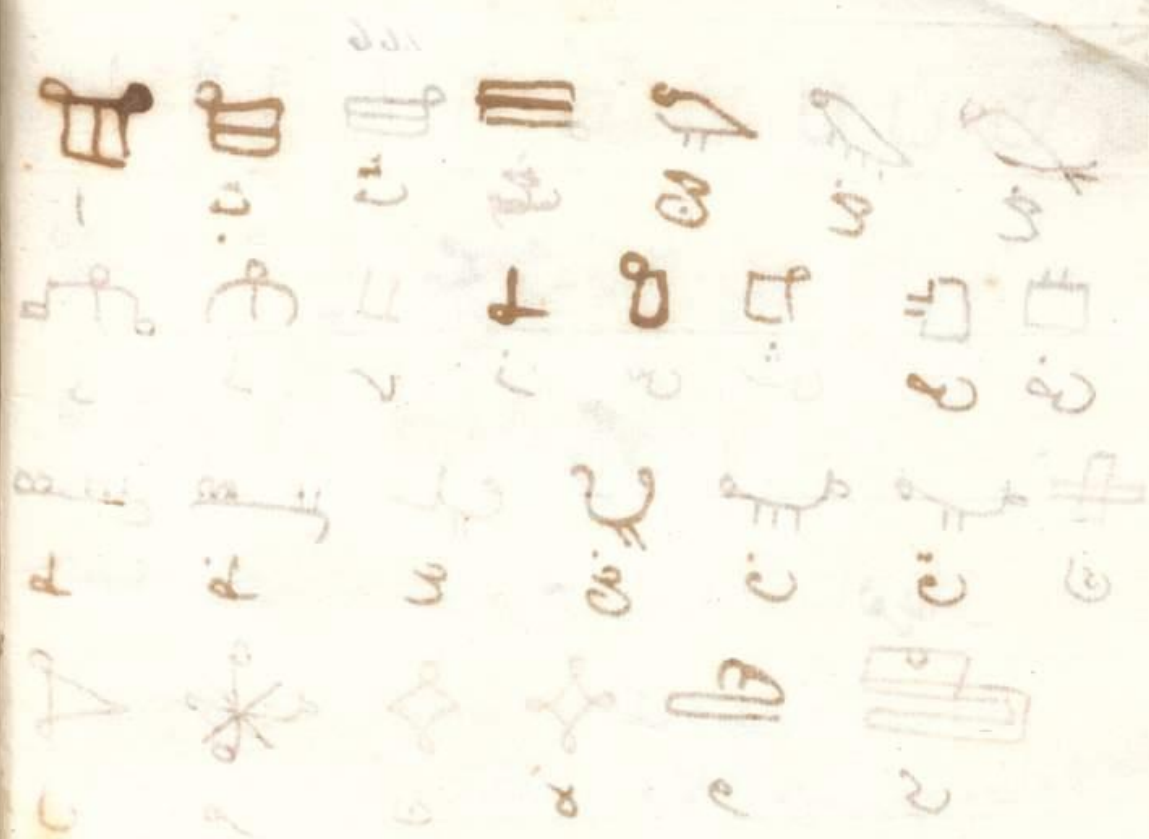
الحكمة لا تدرى بنفسها في حياها بل بانها تدرى في حياها
في ليلها في نهارها في الليل في النهار في الليل في النهار
في ليلها في نهارها في الليل في النهار في الليل في النهار
في ليلها في نهارها في الليل في النهار في الليل في النهار

وحده دولة قنصل في ما كان له باليونان
 لانتان في اليونان التي كانت له باليونان
 في اليونان في اليونان في اليونان

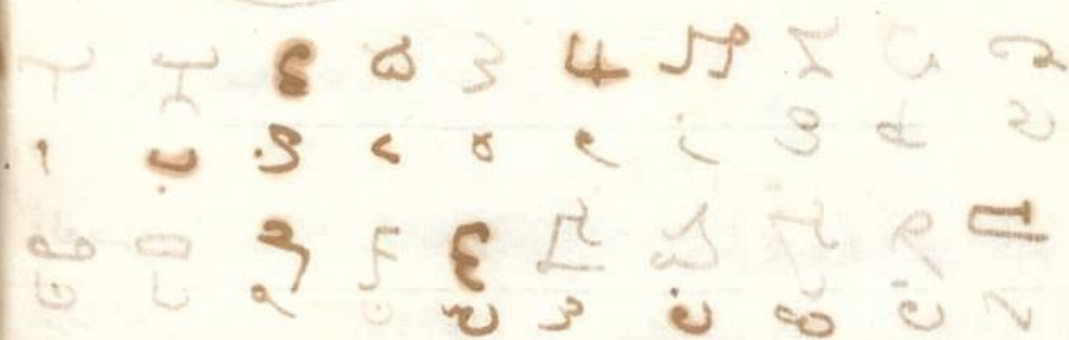
| | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
| خ | ع | ج | ح | ث | ب | ا |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ض | ص | ش | س | ز | ر | د |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ك | ق | ف | غ | ع | ظ | ط |
|  |  |  |  |  |  |  |
| ي | و | ه | ن | م | ل | |

الفصل الثاني والعشرون من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم
ما رشوه صاحب العجايب والغرائب لدفع الفتن في العلوم
والفنون

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ي | ط | ع | ز | و | ه | د | ج | ب |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ر | ق | ص | ف | ع | س | ن | م | ل |



وَمَا كُنَّا بِمَلَكَةٍ قَتْلِهِمْ فِي مَا كُنَّا فِيهِمْ عَلَيْهِ أَتَىٰ مَسْعَىٰ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَمَا كُنَّا بِمَلَكَةٍ قَتْلِهِمْ فِي مَا كُنَّا فِيهِمْ عَلَيْهِ أَتَىٰ مَسْعَىٰ الَّذِينَ كَفَرُوا



22a

Missed in
Turbo
amercat
litigat

Deco

Curio

م

النقد

in

antis

مخدع

In

Conc

m

للقضاء

وارد

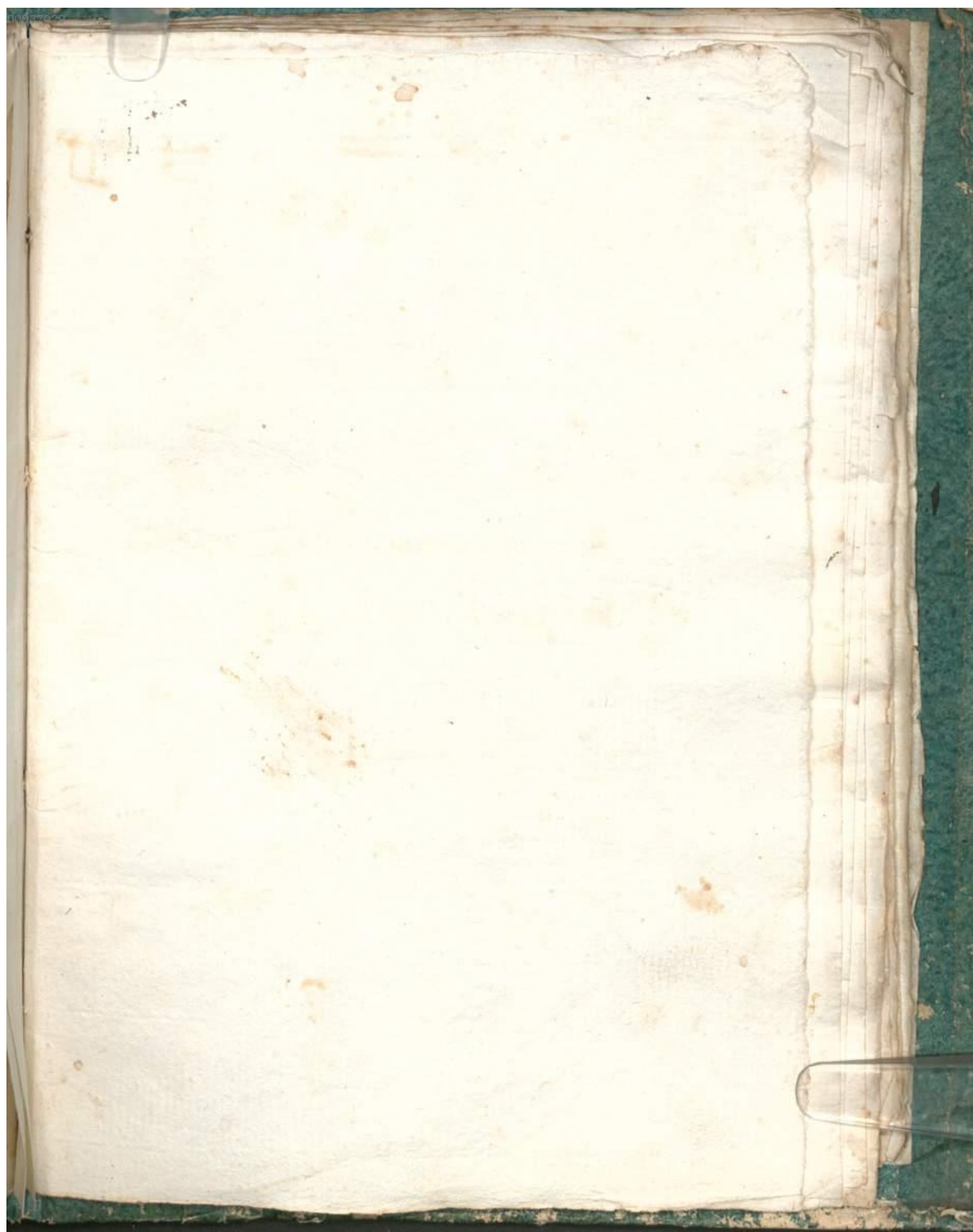
لتقادم

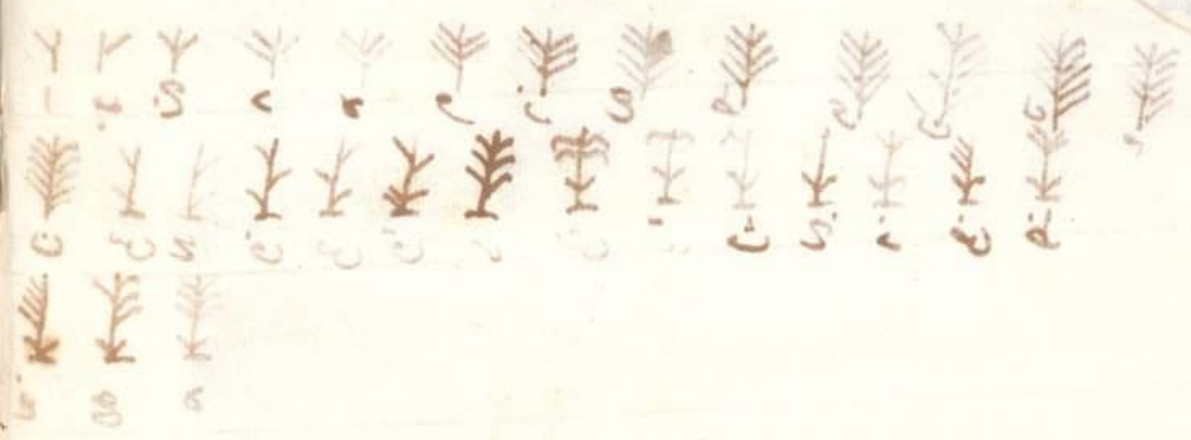
acqu

جو

Con

pro





لنخلنا

ملكة للملوك قد فرحت في ولدت لفرح باب الملك
 رتقا الى الحزن معب ابنا لملأه ملكا انفرح
 ملكا تفرحه قد فرحت في لخت ابنا لفرح الى لفرح
 رتقا لفرح









الفصل الثاني من الباب الخامس في صفة قلم كوكب المتقي وهيته
 كما ترى فافهم























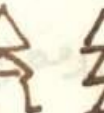









الفصل الثالث من الباب الخامس في صفة قلم الحكيم بهرام
 وهو قلم كوكب ملوك كاتراه

72

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various note values and a clef.

Handwritten text in Arabic script, likely a title or a line of lyrics.

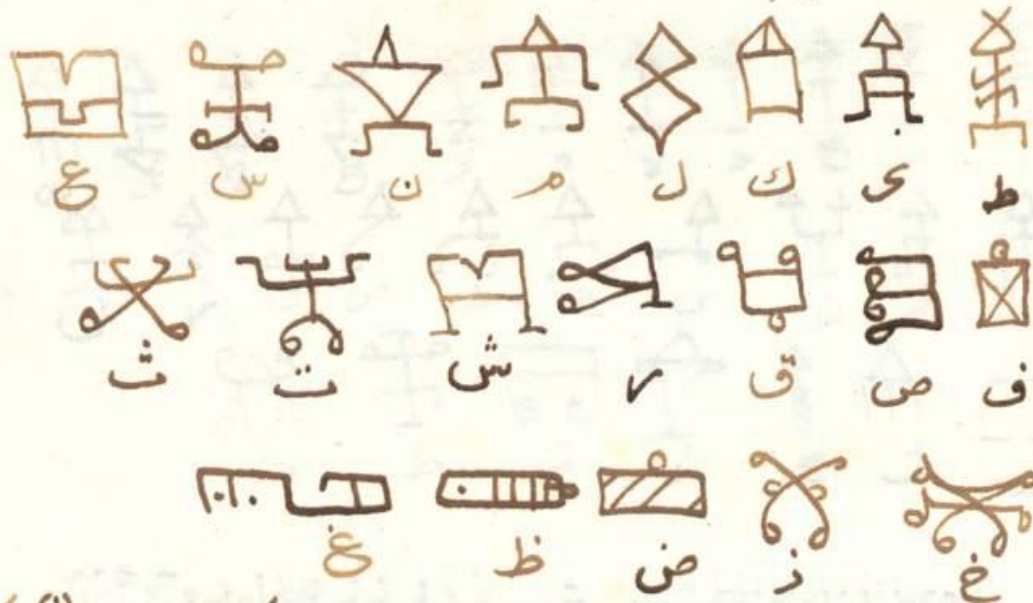
Handwritten text in Arabic script, possibly a subtitle or a specific instruction.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various note values and a clef.

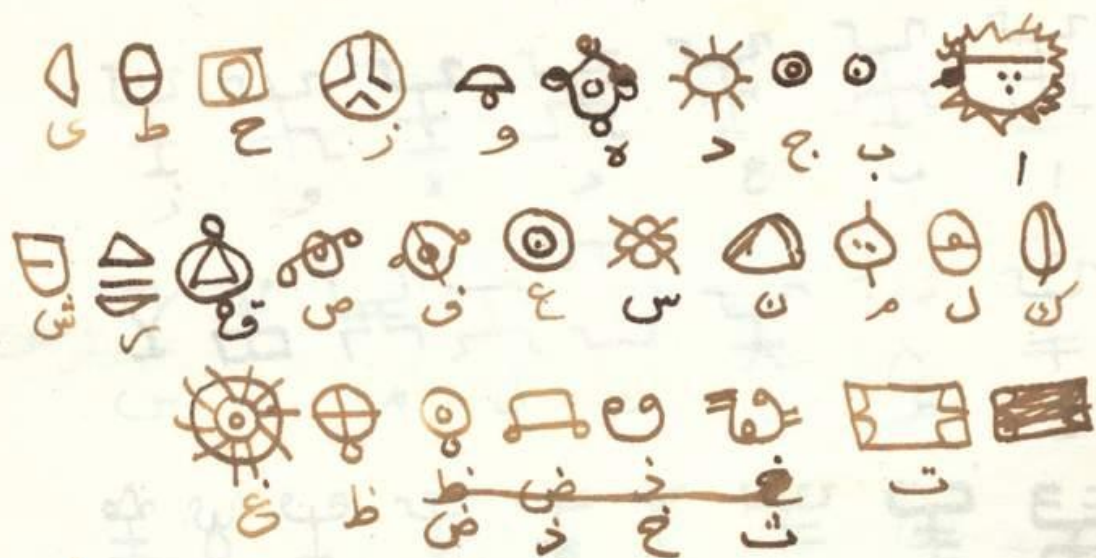
Handwritten text in Arabic script, likely a title or a line of lyrics.

Handwritten text in Arabic script, possibly a subtitle or a specific instruction.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various note values and a clef.

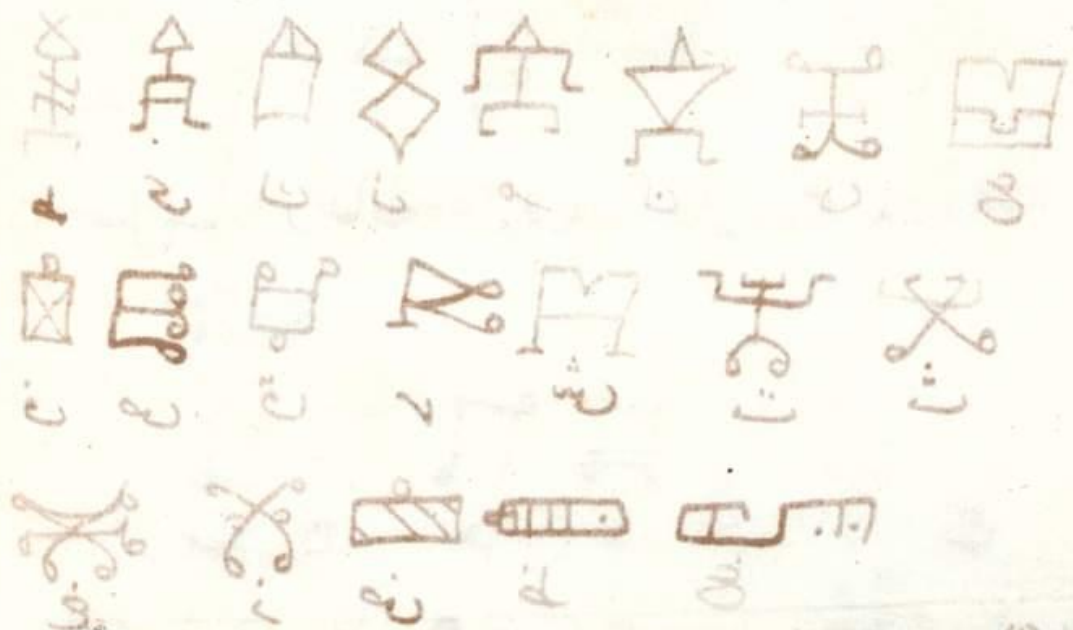


الفصل الرابع من الباب الخامس في صفة قلم كوكب الشمس لطا افلك

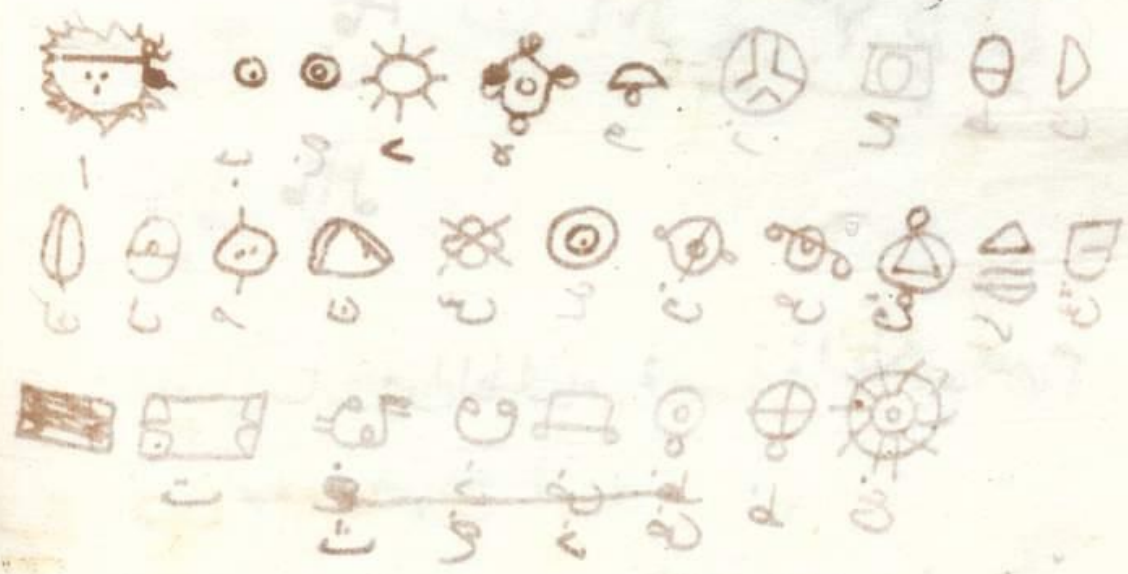


الفصل الخامس من الباب الخامس في صفة قلم كوكب الزهر انا هيد مطرية
الفلك كاري

٢٤



هذه الاشياء كلها من صنع الله تعالى ولا بد ان يكون لها معنى



من هذه الاشياء كلها من صنع الله تعالى ولا بد ان يكون لها معنى
 لا شك في ذلك

ق ت ث خ د ذ ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص م ر ش

الفصل السادس من الباب الخامس في صفة قلم كوكب عطارد وهو هرس
كاتب الفلك كما ترى

ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك ل م ن س ع ف ص م ر ش

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢
 ١٢٣
 ١٢٤
 ١٢٥
 ١٢٦
 ١٢٧
 ١٢٨
 ١٢٩
 ١٣٠
 ١٣١
 ١٣٢
 ١٣٣
 ١٣٤
 ١٣٥
 ١٣٦
 ١٣٧
 ١٣٨
 ١٣٩
 ١٤٠
 ١٤١
 ١٤٢
 ١٤٣
 ١٤٤
 ١٤٥
 ١٤٦
 ١٤٧
 ١٤٨
 ١٤٩
 ١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠

٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠



١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢
 ١٢٣
 ١٢٤
 ١٢٥
 ١٢٦
 ١٢٧
 ١٢٨
 ١٢٩
 ١٣٠
 ١٣١
 ١٣٢
 ١٣٣
 ١٣٤
 ١٣٥
 ١٣٦
 ١٣٧
 ١٣٨
 ١٣٩
 ١٤٠
 ١٤١
 ١٤٢
 ١٤٣
 ١٤٤
 ١٤٥
 ١٤٦
 ١٤٧
 ١٤٨
 ١٤٩
 ١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠

٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠

١٦١
الفصل السابع من الباب الخامس في صفة قلم كوكب القمر كما ترى

ا ب ج د ه و ز ح ط ي ك

ر م د ن ه و ز ح ط طي
 ح ط طي و ز ح ط طي
 و ز ح ط طي ح ط طي
 ح ط طي و ز ح ط طي
 و ز ح ط طي ح ط طي
 ح ط طي و ز ح ط طي
 و ز ح ط طي ح ط طي
 ح ط طي و ز ح ط طي
 و ز ح ط طي ح ط طي
 ح ط طي و ز ح ط طي
 و ز ح ط طي ح ط طي

ع ط ض د

السلام السادس














من شوق المستقام في معرفة هوز الاقلام

في ذكر اقدام الروح المانع من حمل اليه تحت

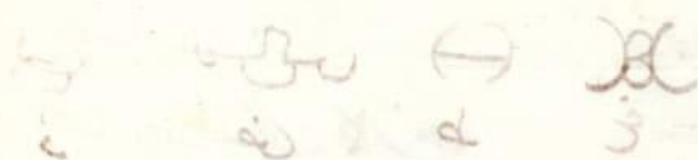
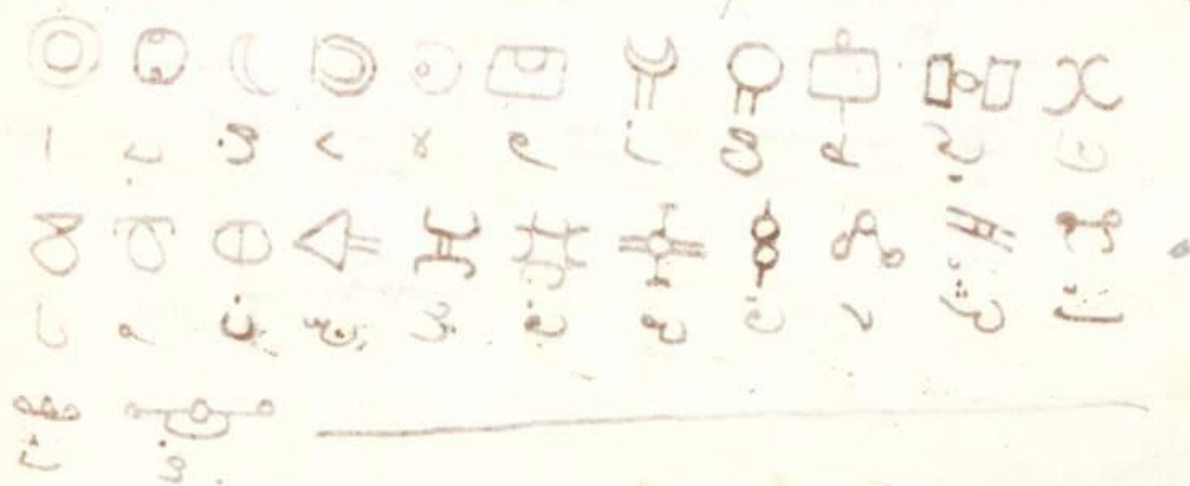
الفصل الاول من الطب المشاس . في صفة قلم برج الحمل الفاري الرباعي

المستوب للشيخ

1. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16.

لا تتركوا هذه القصة في سعة الخيال بل ابقوا في سعة الخيال



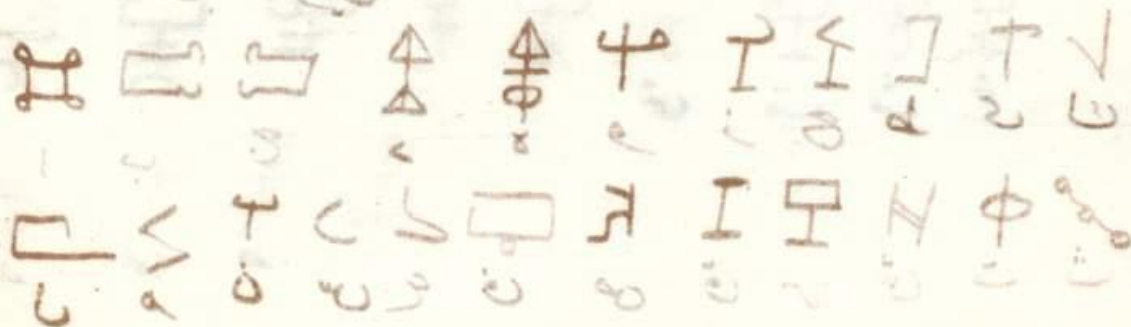
۳۰۰

هكذا اقول في حروفه ولتسلطوا عليه

تحت المجلد الحادي عشر من مؤلفات المؤلف

رحمہ اللہ علیہ السلام و آلہ و صحبہ وسلم . و اعلم انی انما انا عبد و خلیل

Henry H. B.



س

18

ك د خ ح ز ط ظ

الفصل الثاني من كتاب الساج في صفة قلم برج الثور وكوكبه الزهر

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ج | د | هـ | و | ز | ح | ط | ظ |
| ي | ك | ل | م | ن | س | ع | ف | ق | ص |
| ر | ش | ت | ث | ج | د | خ | ح | ز | ط |

الفصل الثالث من كتاب الساج في صفة قلم برج الجوز وكوكبه

عطار

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ج | د | هـ | و | ز | ح | ط | ظ |
| ي | ك | ل | م | ن | س | ع | ف | ق | ص |
| ر | ش | ت | ث | ج | د | خ | ح | ز | ط |

revised in
 turbu
 alterca
 litiga
 Dec
 Curia
 في
 النق
 in
 artis
 جند
 في
 Conci
 m
 للق
 حار
 لتقار
 augu
 Con
 mo

~~20~~

7. 7. 7. 7. 7.

وَمَا أَصْبَرُ لِلْصَّدَاقَاتِ وَالْفُجَرِ
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ إِذَا دُخِرَ فِي السَّجَدِ

A collection of various mathematical symbols and geometric shapes, including numbers, letters, and geometric figures, arranged in a grid-like pattern. The symbols include:

- Numbers: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- Letters: A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.
- Geometric shapes: Circle, Square, Triangle, Rectangle, Ellipse, Parallelogram, Trapezoid, Rhombus, Kite, Arrow, Star, Cross, Plus, Minus, Multiply, Divide, Percent, Dollar, Pound, Euro, Yen, Rupee, Indian Rupee, Chinese Yuan, Japanese Yen, Korean Won, Thai Baht, Vietnamese Dong, Indonesian Rupiah, Malaysian Ringgit, Singapore Dollar, Hong Kong Dollar, Taiwan Dollar, New Zealand Dollar, Australian Dollar, Canadian Dollar, US Dollar, British Pound, Euro, Japanese Yen, Korean Won, Thai Baht, Vietnamese Dong, Indonesian Rupiah, Malaysian Ringgit, Singapore Dollar, Hong Kong Dollar, Taiwan Dollar, New Zealand Dollar, Australian Dollar, Canadian Dollar, US Dollar.

مجلسه اولیٰ جمعه روز یکشنبه در محفل علمای

Handwritten symbols and characters, possibly a code or cipher, arranged in two rows. The symbols include various letters, numbers, and special characters, some of which are stylized or combined.

29

159
 الفصل الرابع من كتاب الشاس في صفة قلم برج السرطان
 وكوكبه القمر

| | | | | | | | | |
|---|----|----|---|---|----|---|---|---|
| 4 | 7 | 4 | 3 | 6 | 9 | 2 | 1 | 8 |
| ط | ط | 8 | ز | و | هـ | د | ج | ب |
| ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ |
| ص | ف | ع | س | ن | م | ل | ك | ق |
| ح | له | وه | ث | ن | ش | ر | خ | ظ |

الفصل الخامس من كتاب الشاس في صفة قلم برج الأسد وكوكبه
 الشمس

| | | | | | | | | |
|---|---|---|----|---|----|---|---|---|
| ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ |
| ب | ج | د | هـ | و | ز | ح | ط | ق |
| ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ | ⊖ |
| ل | ك | ن | م | س | ع | ف | ص | ط |
| ق | ر | خ | ظ | د | هـ | و | ز | ح |

ن لهما اكر بركة قنبر غن كسم طبان ان و ج انا لعل الصفا
سقا مبركاه

| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| 4 | 6 | 7 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 |
| 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 |
| 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 |
| 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 |
| 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 |
| 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 |
| 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 |
| 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 |

مبكره سلا و بركة قنبر غن كسم طبان ان و ج انا لعل الصفا
سقا مبركاه

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 |
| 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 |
| 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 |
| 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 |
| 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 |
| 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 |
| 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 |
| 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 |
| 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 |
| 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 |
| 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 |
| 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 |
| 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 |

57

30

ض ظ غ

الفصل الخامس في الباب السادس في صفة قلم برج السنبلة وعطارد

ا ب ج د ه و ز ح ط ي
ك ل م ن س ع ف
ق ر ش ت ث غ ز ض ظ
ع

الفصل السابع من الباب السادس في صفة قلم برج الميزان

ا ب ج د ه و ز ح ط ي
ك ل م ن س ع ف
ق ر ش ت ث غ ز ض ظ
ع

تتبعه
4
5

في اللغة والبناء في حقه من الحاشية بالآتي الحاشية

| | | | | | | | | | | |
|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ١١١ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ |
| ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ | ٣١ |
| ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ | ٤١ | ٤٢ |
| ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ | ٤٩ | ٥٠ | ٥١ | ٥٢ | ٥٣ |
| ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ | ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ | ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ |
| ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ | ٧١ | ٧٢ | ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ |
| ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ | ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ |
| ٨٧ | ٨٨ | ٨٩ | ٩٠ | ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ | ٩٧ |
| ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ | ١٠١ | ١٠٢ | ١٠٣ | ١٠٤ | ١٠٥ | ١٠٦ | ١٠٧ | ١٠٨ |

في اللغة والبناء في حقه من الحاشية بالآتي الحاشية

| | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ١٠٩ | ١١٠ | ١١١ | ١١٢ | ١١٣ | ١١٤ | ١١٥ | ١١٦ | ١١٧ | ١١٨ | ١١٩ |
| ١٢٠ | ١٢١ | ١٢٢ | ١٢٣ | ١٢٤ | ١٢٥ | ١٢٦ | ١٢٧ | ١٢٨ | ١٢٩ | ١٣٠ |
| ١٣١ | ١٣٢ | ١٣٣ | ١٣٤ | ١٣٥ | ١٣٦ | ١٣٧ | ١٣٨ | ١٣٩ | ١٤٠ | ١٤١ |
| ١٤٢ | ١٤٣ | ١٤٤ | ١٤٥ | ١٤٦ | ١٤٧ | ١٤٨ | ١٤٩ | ١٥٠ | ١٥١ | ١٥٢ |
| ١٥٣ | ١٥٤ | ١٥٥ | ١٥٦ | ١٥٧ | ١٥٨ | ١٥٩ | ١٦٠ | ١٦١ | ١٦٢ | ١٦٣ |
| ١٦٤ | ١٦٥ | ١٦٦ | ١٦٧ | ١٦٨ | ١٦٩ | ١٧٠ | ١٧١ | ١٧٢ | ١٧٣ | ١٧٤ |
| ١٧٥ | ١٧٦ | ١٧٧ | ١٧٨ | ١٧٩ | ١٨٠ | ١٨١ | ١٨٢ | ١٨٣ | ١٨٤ | ١٨٥ |
| ١٨٦ | ١٨٧ | ١٨٨ | ١٨٩ | ١٩٠ | ١٩١ | ١٩٢ | ١٩٣ | ١٩٤ | ١٩٥ | ١٩٦ |
| ١٩٧ | ١٩٨ | ١٩٩ | ٢٠٠ | ٢٠١ | ٢٠٢ | ٢٠٣ | ٢٠٤ | ٢٠٥ | ٢٠٦ | ٢٠٧ |

الفصل الثامن في الباب الخامس في صفة قلم برج العقرب

وهذا القلم من جملة الأقلام المكتومة في حزام الكلدانيين وقد مرزوا به
كتبا له صاد ولاسل التي تتعلق بكوكب المريخ الذي فاضت روحانية
ما رشعينا على الكاهن لعارفها برها سوت لنبتى

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|
| ا | ب | ج | د | هـ | و | ز | ح | ط |
| ي | ك | ل | م | ن | س | ع | ف | ص |
| ق | ر | ش | ت | ث | خ | ذ | ض | ظ |

غ

الفصل التاسع من الباب الخامس في صفة قلم برج القوس وكيفية
المسقى

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|
| ا | ب | ج | د | هـ | و | ز | ح | ط |
| ي | ك | ل | م | ن | س | ع | ف | ص |
| ق | ر | ش | ت | ث | خ | ذ | ض | ظ |

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا
 أن هدانا الله لكان المرء قانطرا
 ما يفر

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|
| ب | س | م | ل | هـ | ز | ح | ط | ث |
| ك | خ | د | ر | ج | ي | ف | ق | غ |
| ن | و | ي | ك | ل | م | ن | و | ي |
| ح | ط | ث | ج | ي | ف | ق | غ | ن |
| و | ي | ك | ل | م | ن | و | ي | ك |
| ل | م | ن | و | ي | ك | ل | م | ن |

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا
 أن هدانا الله لكان المرء قانطرا
 ما يفر

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|---|---|
| ب | س | م | ل | هـ | ز | ح | ط | ث |
| ك | خ | د | ر | ج | ي | ف | ق | غ |
| ن | و | ي | ك | ل | م | ن | و | ي |
| ح | ط | ث | ج | ي | ف | ق | غ | ن |
| و | ي | ك | ل | م | ن | و | ي | ك |
| ل | م | ن | و | ي | ك | ل | م | ن |

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والحمد لله رب العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والحمد لله رب العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والحمد لله رب العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
والحمد لله رب العالمين

ر ش م ل ن ف با ت خ ض ظ غ ف

الفصل الثاني عشر في الباب الثاني في صفة قلم برزخ احمر

ط ل ه ا و د ه و ز ح ط ي

س ع ف ق ص

ح ذ ا ض ظ غ ف

ثم الباب الخامس في ذكر اقسام البروج الاثني عشر باسمها كما قد اوضح عليه القديما مما وجدناهم في كتبهم وخرارهم ووضعناها في هذا الكتاب ليقتبس منه كل طالب لبيب مما يخصه من الاسرار

والنكت

والمعاني

visio in
turba
allucina
lignas

Deo
Curia

in
النقد

in
antis

لجند

in

Concu

in

للقضاء

وارد

للقضاء

augu

ju

con

pro

الباب الرابع

من سيرة المستهام في معرفة هوى الاولاد

في ذكر اقسام الملوك التي تقدمت من ملوك السريان والهرامسة
والعراعنة والكنعانيين والكلبيين والنبط والاكرا ^{والمسيحيين}
والفرس والعبط

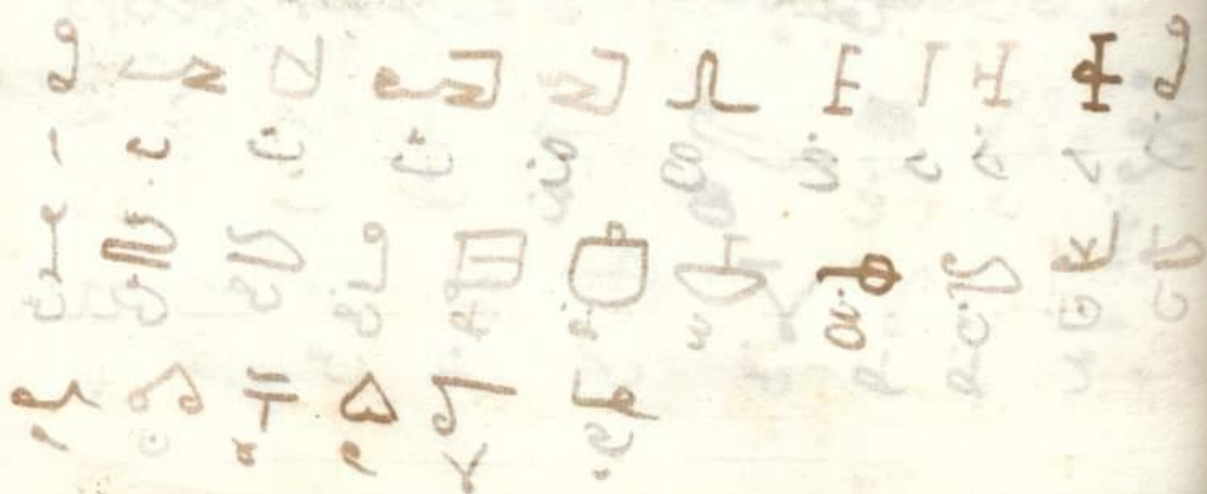
والغرض من العبط
الفضل الاول من كتابي في حقايق صفة قلم الملك برهوتی سرانی
وقد مر به جميع كتبه واسرار هذا القلم الذي اخترعه من حقايق
احكامه الالهيه ولفا على طبيعته وهدى صفة كما ترى

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وجلاله
وآياته العجيبة التي لا تحصى
ولا تعد ولا تحصى ولا تعد



بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل في كل شيء
دلالة على قدرته وجلاله
وآياته وآثاره وبراهينه
التي لا تحصى ولا تعد ولا تنفد
ولا تتغير ولا تزل ولا تهلك
ولا يمتد لها زمان ولا مكان
ولا يحيط بها عقل ولا قوة
ولا يدركها عين ولا سمع
ولا يفهمها قلب ولا حجة
ولا ينطق بها لسان ولا قلم
ولا يكتبها يد ولا حسنة
ولا تحسبها آلة ولا حساب
ولا تقدرها قدرة ولا طاقة
ولا تحصى ولا تعد ولا تنفد
ولا تتغير ولا تزل ولا تهلك
ولا يمتد لها زمان ولا مكان
ولا يحيط بها عقل ولا قوة
ولا يدركها عين ولا سمع
ولا يفهمها قلب ولا حجة
ولا ينطق بها لسان ولا قلم
ولا يكتبها يد ولا حسنة
ولا تحسبها آلة ولا حساب
ولا تقدرها قدرة ولا طاقة



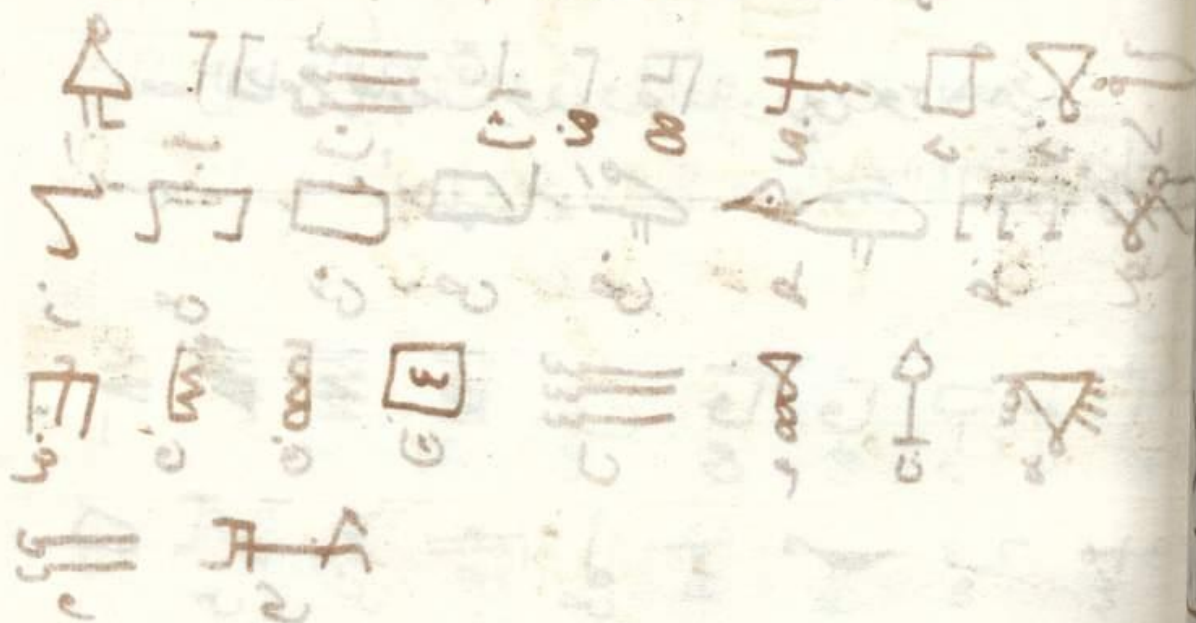
الفصل الثاني من ابواب السالحي في ذكر قلم الملك ربيتي للفرع في المصباح
الذي وضع الارصاد والطلاسم الحبيبه وكلها بهذا القلم القديم الموضع

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر |
| ز | س | ش | ص | ض | ط | ظ | ع | غ | ف |
| ق | ك | ل | م | ن | ه | و | ي | ك | ل |

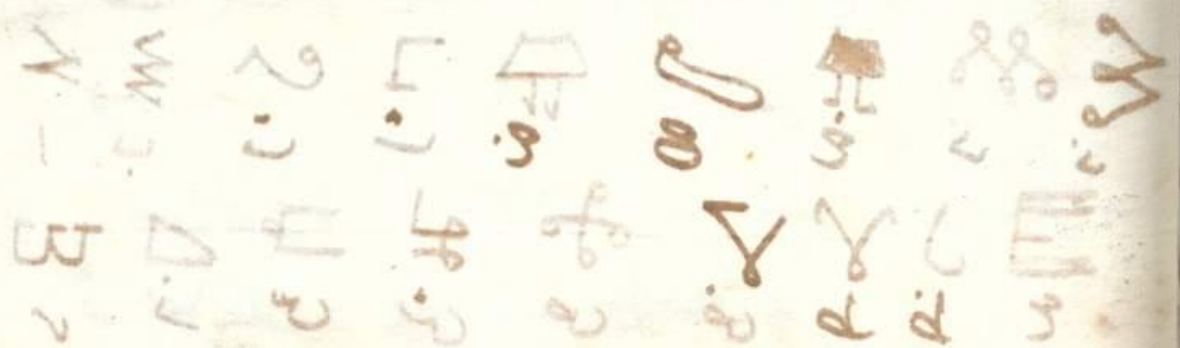
الفصل الثالث من ابواب السالحي في ذكر قلم الملك كيماس الهروسي
الذي كتب في علم الفلك اخي مايتي كتاب وفي الاسرار لطبيعيه وفي
خواص النبات والحقايق وصفته هكذا

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر |
| ز | س | ش | ص | ض | ط | ظ | ع | غ | ف |
| ق | ك | ل | م | ن | ه | و | ي | ك | ل |

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 ربنا انت خير المعبودين
 ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت



ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت
 ربنا لا اله الا انت



visio in
 turbu
 allerca
 liziga

Deco

Curia

المقد

in

antis

لجند

Ja

Concu

m

للقضاء

وارد

للقضاء

augu

ju

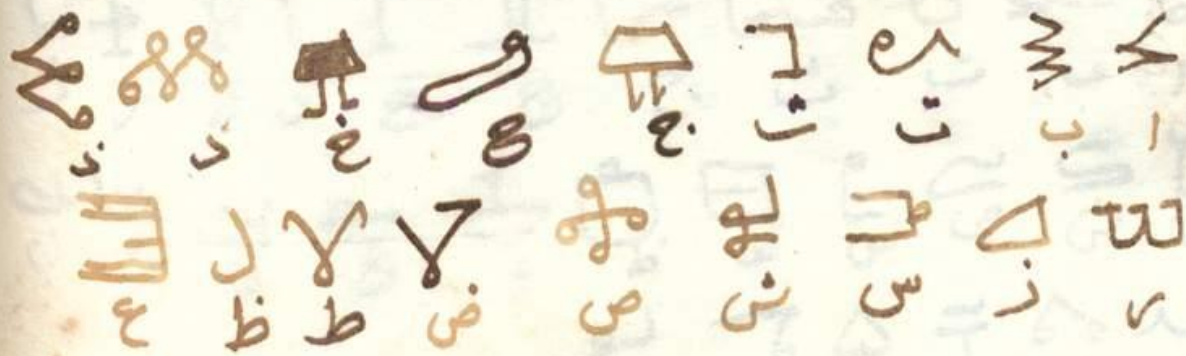
con

mo

الفصل الرابع من الباب الثاني في ذكر قلم الملك مهران
 وكان كاهنًا بارعًا في العلوم حكيمه ولينًا في الألفاظ
 في سائر الفنون وهذا القلم من جملة أقلامه كما ترى



الفصل الخامس من الباب السابع في ذكر قلم الملك طبر بنوي الكاهن
 وهو من جملة الأقلام التي كانت الفراعنة يكتبون بها على النخوس



Handwritten musical notation in a medieval script, featuring various note values and clefs.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي خلقنا من غير حساب
والذي لا يملأ خزائنه من حساب

Handwritten musical notation in a medieval script, featuring various note values and clefs.

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي خلقنا من غير حساب
والذي لا يملأ خزائنه من حساب

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي خلقنا من غير حساب
والذي لا يملأ خزائنه من حساب

Handwritten marginal notes in a medieval script, likely in Arabic or Persian, providing commentary or additional text.

ن ك ع ه ح ط ز
 ع ح ط ز

الفصل الثامن من الباب الثاني في ذكر قلم الملك داود بن موسى المصري
 احد الفراعنة المشهورين بالحكمة والسحر وانواع الطلسمان والاهجيات

ا ب ج د ه و ز ح ط ز
 ح ط ز ا ب ج د ه و ز
 ح ط ز ا ب ج د ه و ز

الفصل التاسع من الباب الثاني في ذكر قلم الملك برهمي
 المصري

هذا العالم من قديم الزمان كانت سحرافرعون ومصر تستعمله
 ثم انتقل اليكم هنا بلاد الهند والصين

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢
 ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣
 ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤
 ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥
 ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦
 ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧
 ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨
 ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩
 ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ
 اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ
 اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ
 اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢
 ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣
 ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤
 ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥
 ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦
 ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧
 ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨
 ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩
 ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

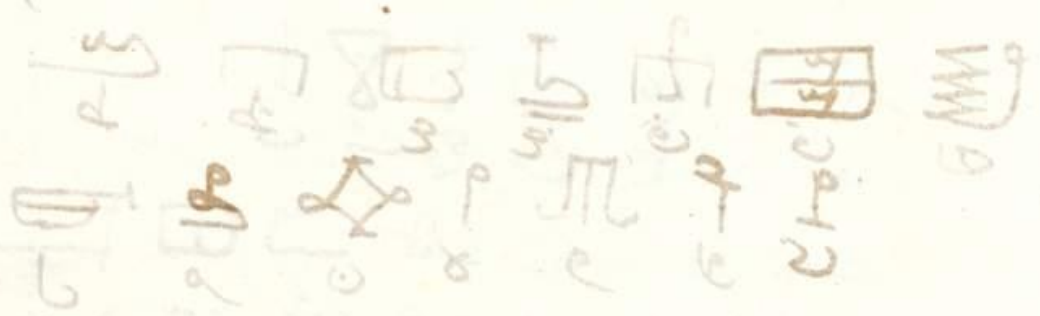
| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | س | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر | ز |
| 1 | س | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر | ز |
| M | س | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر | ز |
| هـ | س | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر | ز |
| ف | س | ب | ت | ث | ج | ح | خ | د | ذ | ر | ز |

الفصل الثامن من الباب السادس في ذكر قلم الملك صا آ آ
الكاهن

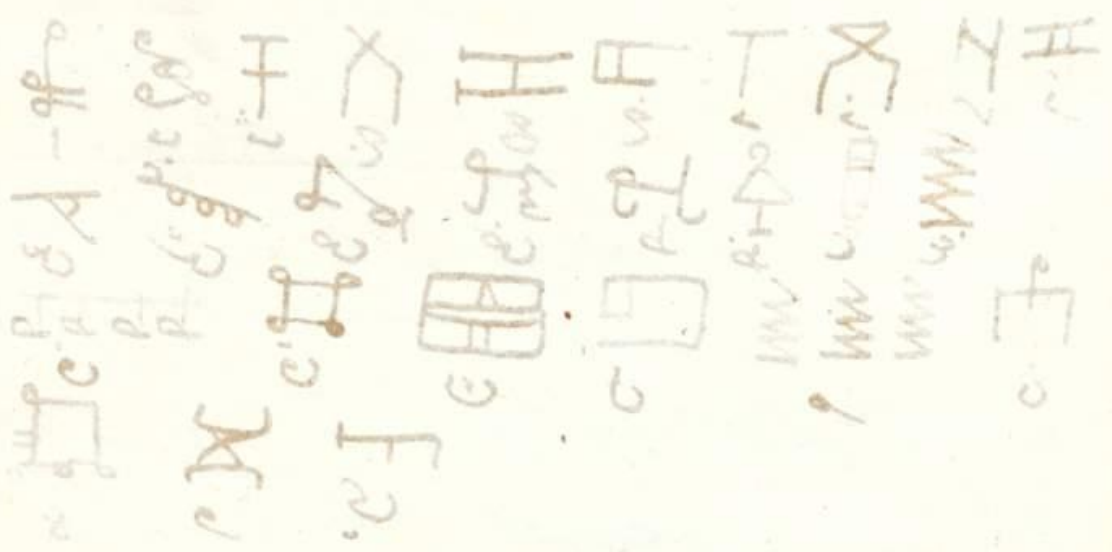
وهو من السحرا السبعة الذين كانوا ملوكا وحكما وكهنة
وسحرا وفلاسفة بمصر وملكوها وعروها وبنوا
فيها مدنا عظيمة الخ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ك | ق | ص | ط | ظ | ح | خ |
| ك | ق | ص | ط | ظ | ح | خ |
| ك | ق | ص | ط | ظ | ح | خ |
| ك | ق | ص | ط | ظ | ح | خ |

المزمور



سبيلك يا الله ارفعني في كل حين يا الله
 قمت يا الله في كل حين يا الله قمت يا الله
 في كل حين يا الله قمت يا الله قمت يا الله



يا الله ارفعني في كل حين يا الله
 قمت يا الله في كل حين يا الله قمت يا الله
 في كل حين يا الله قمت يا الله قمت يا الله

...
 ...
 ...
 ...

Deo
 Curio

...
 ...
 ...

antist

...

Conci

m

...

...

...

...

...

...

7 18 f 10 10 3 2 11

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

10 10 10 10 10 10 10 10 10 10

visio i
turbu
allerca
litiga

Deo
Curia

النقد

antisi

لجذع

du

Concia

m

للقنعا

وارد

لتقاد

augu

du

con

mo

ط ب ت ث ج ح د ذ ر ز
 س ش ص ض ط ظ ع غ ف
 ق ك ل م ن ه و ی

الكتاب الثامن

من كتاب شوق المشتهاة في معرفة رموز الاقلام
 في ذكر اقلام الهراسته ما اطلعنا عليه في كتب لغتنا لان الهراسته
 كل من وضع قلمنا بحكمته وفق فهمه ليكن به علومه واسرار ليله
 ليطلع عليها غير ابناء الحكمة فذلك قل في زماننا من يعرفها لانهم
 وضعوها على هيئة الرسم والمثال بانواع الاموات والشجر والنبات
 والحيوانات والطيور وبعض اجزاء وبعض صور من الكلى والاشجار
 فذلك لا تعد كثرة ولا تخصي مثل اقلام بلاد الهند والصين
 فان لهم اقلاما ليست كترتيبنا على حروف الف بالي بل لهم في
 ذلك اصطلاحات لا تشبه اري صاحب خطوط والاقلام ولما
 خالفوا في الرسم والترتيب لعل ما وهج لهم عرفوا الاشياء
 الطبيعية بحسب عقولهم كما ينبغي وان يقول لكل مادة منها
 شكلا فاسما لما هيته تدل بصورتها على تلك الذات وما
 المذهب الثاني اعتمد في رسمها على لغات الهندية وتبناها
 من بعضها البعض كالتي في منسرا في وغيرها من الكالاني
 واللاتيني اليوناني وغيرها من الاقلام الاصلية والاقلام الفرعية

فانها في الغالب على هذا النمط فمن اراد ان يطلع على حقائق
فن لا يقدرا فلا يرجع كتاب عمل الهموز ومفاتيح الهموز
لجابر بن يحيى المصوفي فانه استوفى ما يلزم هذه الصناعة
من اللغات تفصيلاً وأجمالاً

ولما قصودنا في هذا الكتاب ذكر ما اشتهر من اعلام الهموز
ما لم يناه واما رموزهم الخاصة فلم يعرفها احد في زماننا هذا
والله اعلم بالصواب

الفضل الاول من الباب الثامن في ذكر قلم الحكم هـ
وهو لقلم المكتوب على البرابي والهمزة والنون والهمزة
والهياكل القديمة من زمان الفراعنة الاول واعلم ان هذا القلم
ليس كما يراى في اعلام مرتباً على الحروف بل هو رموز واشكال
مخرجه بحسب اصطلاح عليه هـ والاكبر وهي رسوم والكال
لا تعد ولا تحصر واما وضعها لهما قاعدة يستدل بها على ذلك
الشيء المثل فتارة يجعلون صوتاً لكل يد على نه اسم
اسم على مطلقاً فانها ايضا في شي من سما الصفات لحق بنك
المعنى او صلي جزاً من كل اخر ويقوم بحسب ما اراد على هذا
الوصف

الوصف وعلى هذه القاعدات التي بيان مقالته كما سقاه وقد جعلناه
 على ثلاثة مراتب دون العلويات
 فالأول بنبأ الإشارات العلوية وصور أشكالها الدالة على ما فيها
 بلسانها ومشي كما وجدناه وهذه صورتها كما ترى

| | | | | |
|---|--|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| الله | الملك | الحكيم | القهار | القوي |
|  |  |  |  |  |
| الرحيم | الغفار | المحيي | الحي | العالم بكل |

حقى وظاهر المدير لكل شيء من المصنوعات العلوية والسفلية بأمره

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| ملك | سبطا | ما | نجم | كوكب | سحاب | نور الظلمة |

| | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| الدينا | الهي | قر | زحل | مشتري | مريخ | شمس |

| | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| شمس | زهر | عطارد | عمل | نور | جودا |

| | | | | | |
|-------|------|-------|-------|-----|-----|
| | | | | | |
| سوطان | سقطه | سنبله | ميران | | |
| | | | | | |
| عقب | قوى | جدي | دو | حوت | نار |
| | | | | | |
| مار | ترب | عناصر | | | |

فهذه ما وجدناه من الاشكال الهروفسية اللآه على الاثار العلوية
 وحان لنا ان ننكر اللآه مراتب التي وعنا بنكرهم اي ننكر كل مرتبة
 منها وما وجدناه من الاسماء والاشكال الهروفسية
 المرتبة الاولى

في ذكر الاسماء الخيلية واسكالها مفرقا مفرقا في سائر الانواع وانفعالها
 وحركاتها

| | | | | | | |
|------|-------|------|-------|---------|-------|------|
| | | | | | | |
| الحق | الموت | الغن | الفقر | الاملاء | الطيب | الري |

100

Handwritten manuscript page from the Voynich manuscript, featuring a grid of 48 symbols (8 rows by 6 columns) and corresponding Voynich script labels. The symbols include various geometric shapes, stylized letters, and pictorial elements like a bird and a house. The labels are written in a cursive Voynich script.

| | | | | | |
|---------|--------|--------|---------|--------|--------|
| | | | | | |
| الحق | الشر | الخطيه | الفزع | الغم | البكا |
| | | | | | |
| العقل | الروح | الحسد | الحركة | السكون | النوم |
| | | | | | |
| النكا | الفعل | الطرب | النسيان | الغهم | الخضوع |
| | | | | | |
| الطاعة | المكر | القتل | الخبث | السر | الخفي |
| | | | | | |
| المريض | الطيب | القوى | المؤذى | القنع | الصلب |
| | | | | | |
| الذهر | العلم | الجهل | الغلط | الحق | الباطل |
| | | | | | |
| الرياسة | الهدم | البناء | الحجر | الشجر | الجوهر |
| | | | | | |
| الدم | البلغم | السودا | الصفير | البياض | الحمر |
| | | | | | |
| الصفير | الصفير | الصفير | الصفير | الصفير | الصفير |

٥٣١
١٥٥

| | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |

| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |

| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |
| | | | | | |
| ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ | ١٥٥ |



وهذا الشكل بجملة عندهم هو السر المسيحي بجميد وخوف
 يعني سر لا هو ب طبيعة كلية العالم ويسمى سر السر والمبدى
 والمعيد ولهم في هذا شكل كلام طويل لا يحويه هذا الكتاب
 فمن اراد الاطلاع على اسرار الهوامسة فليراجع الكتاب الذي ترجمته
 من لساننا النبطي الي سني بكتاب شمس الشهور وقر الاقمار في كشف
 رموز الهوامسة وما لهم من الحقايا والاسرار فانه جمع فيه ما لا بد منه
 لمن اراد الوقوف على اسرار هؤلاء العوالم وهذا اخر ما وقفت عليه
 من صورة الاشكال الخيالية وبه ختمنا المرتبة الاولى

المرتبة الثانية

في ذكرهم الاشكال الدالة على ذوات المفردات البنائية وانواعها

اعلم انهم الحكماء العارفين ان الهراصة الخاصة لم يطلعوا على
اسرارهم غير ابنا جنسهم خوفاً على ابرارهم لئلا تصيب مع غير
اهله من اولاد السفلة وفساد العالم وخرابه فجعلوا هذه
الرفوز سرّاً على غلوهم وكفوزهم ودرخاوتهم وما وضعوا بين
الاشياء المذكورة التي لم يطلع عليها الا اهلها من ابنا الحكمة وكانوا
مع هذا مناهجاً رابعة فالاول منهم نقيان لهم الهراصة الهومرية
وهم اولاد هرقل الكبر الذي لم يتزوج ابناً غير ابنا جنسهم ولم
يختلط بعرب ولم يختلط معهم غريب فاما احد من في العالم عرفهم
ولم يطلع عليهم سواهم وهم اصحاب الصنفي الادريسية واليهما كل الروحانية
وبها الحكمة وقد قل سلمهم في زماننا هذه وانتهوا في بعض اجزاء التي
في حدود ارضين وهم على ما كانوا عليه
الثاني الهراصة ايبينا ولوزية وهم اولاد اخي هرقل اعني ايليبياس
تزوجوا وناسلوا من اصلهم ولم يشاركوا اهل زمانهم في شيء بل الناس
كانت تتكلم في كل الامور كلها وكان الفرق بين الهومرية وبين هولاي
بالقرايين والختات في روض الاهله والبروج والفضول والمنازل ولهم




ش ت ح ط ظ



الفصل الثالث والعشرون من الباب الرابع في صفة قلم الحكم
امركانيس اليوناني. صاحب لتركيب العجيبه والافلاط
والدخن الغريبه واعمال الترياقات الملوكيه والادويه
العجيبه الففل والتاثيرات

س ل م ن
 ا ب ت ث ج ح د ذ ر ز
 س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق
 ك م ن و ي

الفصل الرابع عشر من البلب الى الج في صفة القام
المشجر الطبيعى او فلاتون الحكيم
ذكو انه جرب لكل حرف خواص ومنا فح لا موعده حتى

وكانت اوله قفصه في وادى بلبل الى غمر شعان ثم الى الصفه
الكله منى حيا لبيبا غناطه له. في انزيا ان سيد لغره
فليس لاهى منى ملاقاته الى قباله الى حيا منى ان غمره
تايها لاهى منى لغره طيبها

هلقا الخضر في حيا لما بلبلنا من شيا باركنا انصفنا
 ورحمنا خطا كذا على عيبنا التجشا
 قد شئنا في لنف من علفه في الحاسبنا امانا

في كل فصل عيد سبعة ايام واياها الهوميه ليس لهم في كلها شيء سوى التوسلات
 بقراءات الصلح والعبادة والصور ولهم عيد في كل عام ثمانية وعشرون
 يوما من ابتداء حلول الشمس بمرج الحمل الى تمام الثمانية وعشرون يوما فيقربون
 فيه القرابين والدخانات وغير ذلك ويقربون بوجوه من الباري تعالى وانه
 الموجد لكل شيء في الكائنات تبارك اسمه . واما هذه الطائفة ايضا فانها لم
 تطلع احدًا من الامم شيئا من الاسرار الخفية والذخائر الهوسية بل كانوا يتداولون
 بينهم جيلا جيلا الى يومنا هذا وكانوا اخذوا ولدهم مولودا فتأخذ امه وتذهب
 به الى كاهن من خدام الهيكل الذي اعد لامتحان المواليد فتضع المولود على
 عتبة الهيكل ولم تتكلم به بكلام فياخذ الكاهن في يد طاسة من كزبرة لان
 ما هو يقرى عليه ومعه ستة اخر ويهشه بذلك اما فان تحرك المولود
 وقبل وجهه لوجه العتبة اخذ الكاهن بيده وادخله الى بيت سر داخل
 الهيكل ويضعه على ابعث مرتباً لذلك ويبدو ايقارون ويخرجون ساعة
 ثم ياخذ الكاهن الرئيس منديلًا من ابرهيم اخضر لاني واجه المذكور فيضعه
 على وجه المولود ويخلو في الثابت ويخلقه عليه ثم ياخذ بيده عصا
 مثل الكراس من فضة مجوهر بالاعجاز النفيسة وياخذه وابعه واقام به
 ليعفون بخضوع والذكر وثلاثة التسايح صامتين ثم يضر الكاهن الثابت
 بذلك العصا ثلاث مرات وينادي باسم الرب الهكم الذي كونكم وانشأكم حكمت
 انطق بستر طبا عك الروحانيه عن جميع حادث حياتكم اقبلين الى ابد الابدي

missio
 turba
 allerca
 litigat

Deo

curi

in

النقد

in

antis

لجذع

De

Conci

in

للقضاء

وارد

لتأديم

aque

جو

con

pro

١٣١
 وذهبا ناهرا ثم يسجدوا لجمع سبع سجرات ويدخلونهم فينطق المولود
 بالسلام والبركة فيود لهم يسجدوا بحجاب ثم يسالها ما اسمك وما قربانك واي
 شئ تريد لقيام اودك وعطشك وتبدي معيشتك واي ساعد حليت
 بهذه البنية السريعة والصورة الكريمة وهل انت مقيم كاقربانك ام ضيف
 لراجل اسئلك بحق اسرار الحقيوم الابدى المازي الذي لم يارب وما لا يرى
 رب الارضين والسموات العلوي نجيبا ونعاهدك على عيشا قانا واما اننا انك
 بقيت في عالم الكون والفساد ان لا تظهر اسرا الغيب حسنا فيجيبه المولود باسمه
 احقني لذي سطر له في لوحه لانه من المبدء الماول وهل هو غار باب الحكمة والعلوم
 او من اختار الصنائع والحرف والفنون او كاحد منهم فينطق لهم بجميع ما ارادوا
 وطلبوا وهم سيمعون في الحجاب ويثبته عند الكاهن متوقفا في لوح من
 حجر الكنان ويعلقه في المذبح ثم يدعو له ويفتح باب الثابت ويخول له خفيه
 ويدعوه له قربانا ان كان طيبا ام حبيبا ويحرق له ويظهره والجسد لم
 يلقوه في اثار ابيض لطيف مائة وعشري لاقا للذكر وستين مرقا للاثني
 ويجعلونه في ناء فخار ويضعون في يد القران ولهم في هذا امور تدل
 على امر خفيه لم يدركها احد سواهم وهذا الثابت كالصندوق الصفر
 على قدر المولود من خشب الزيتون مرقع بالذهب والجلهر واذا لم يظهر في
 المولود هذا السر العظيم لم يدخل ولا يقبلون ويقولون هذا لا يؤمن على اسرارنا

١٣٦
 وخفايا اعوزنا وربما يخرجون من بين اظهروهم ويقولون هذا المولد مسترك فيه
 او مولود سوء فاذا اكبر المولد والامداد اخروج من ملتهم فانه هو المسترك في ايام
 ولهم ايضا سر اخر من اعظم اسرارهم فاذا كان يوم عيدهم ياخذون شبعة ثياب
 وسبعة حلان ويلبسونهم الثياب المعروضة بيضاء الزهراء وتاج الملوكة وسمونه
 لباسهم شيكره فيعافونهم بها سبعة ايام ويستقونهم من الماء والطهور ههنا فاذا
 كان يوم الاسبوع كلون يتجانبهم بالذهب انواع ابحار ويجعلونهم مربوطين بال
 الذهب ويبدون الكهنه يصلون ويحجون ويقراون فخلالهم يكل الكبير اجماع
 والناس في عملاتهم كما جرت له خلعين ثم يقدم رئيس المذبح القرايين ويسير
 بالعصا المسك للثياب والاحلان فتدخل قيودهم من غير فعل فاعل وتقدحون
 المذبح ويمدون اعناقهم بالمدتهم فيذبحهم الرئيس ياخذ الرئيس جعلها على باب
 السر ويقربها الجسد محرقة بالانواع الطيب كالعود والعبير والمسك والكامور
 واللوان والاصطخره يقولون للصانع الكبري وقبلس كل ذي ذنب وهم يقرأون
 الصلوة ثم يخرجوا ساجدين ساعة ويرفعونهم فيسجد يسدي اول رئيس
 من المذبحه يتكلم بجميع الاحداث التي تقع في ذلك ثم الثاني ثم الثالث هكذا حتى
 يتجلى فينبأ الكاهن جميع ما سمع ويسعدوا لوقوعها وهكذا لهم امور لا يعرف
 حقيقتها غيرهم وكل هذه ادسيا تدل على شدة كتمانهم لخفايا اسرارهم ويقولون
 هكذا افرا ابونا ادم وثيت وهرشاي ادرين المسك بالبخار عليهم السلام

ولهم أمور أخرى لا يسع كتابنا هذا ذكرها لئلا نخرج عن مقصودنا
 وأما الطائفة الثالثة وهم الإسراقيون أولاد أخت هرون الملك المسمى
 باللغة اليونانية طريجيح طيموس أو توبوس بمعنى طريجيح طيموس
 أو توبوس في اليونانية الملك باللغة الهيكلية الذي هو هرون باللسان الماول
 وأدريس بالعربية فافهم

فأختلطت ألسنتهم ببعض الأغراب فخرج بعض لسانهم صطلاهم وفكهم ففوزهم
 ووصل لسانهم مجلدة من علومهم وفضائلهم وغيرها
 وأما الطائفة الرابعة وهم المشاؤون الذين هم أولاد الأغراب المختلطين بنسل
 اليهودية. وهم الذين ابتدؤا بعصاة أصنام الصور الخفية. وتركوا عبادة
 الإلهة جل جلاله ولا اله غيره. ومن هنا تفرقت فالذي وصل اليان من هذين
 الطائفتين ايملا شرافية فالمشائية. فافهم ما يدرك اليك من لاسرهم اكنوز الرضا
 القديمة الهوسية التي لم يسمع مثلها ولم يحدس بحسبها. ولم حصلت هذه
 الاشياء الا بكبري وملك عظيم وزمان طويل واسفار عديدة. فغلبت اليها الواصل
 الي هذه اكنوز بحفظها وكتبتها وصونها بغاية الجهد والافتقار وتوقف عليها
 الا الحكماء العارفين والعلماء المصلين

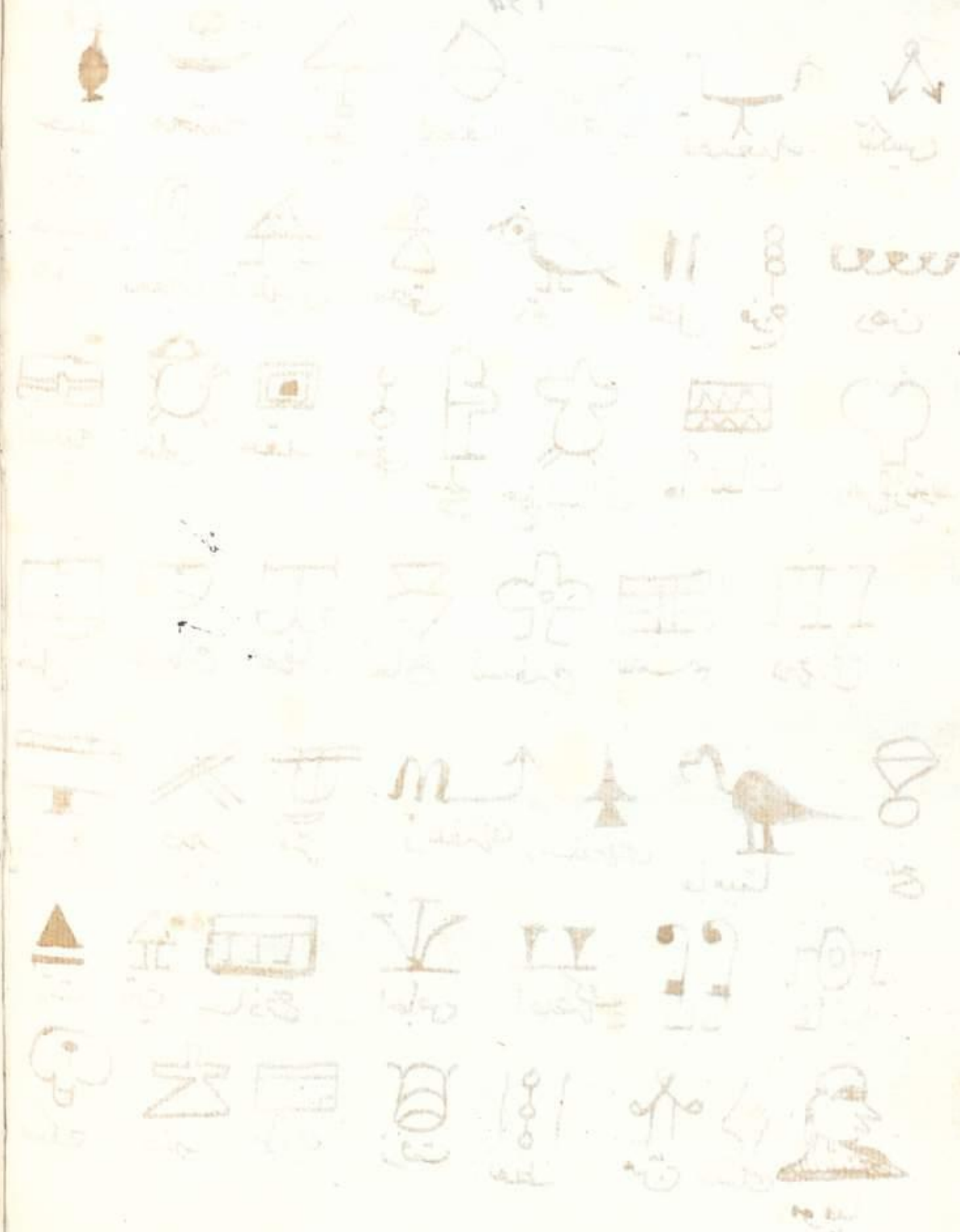
وقد جان لنا ان نشرع في المقصود الذي وعدنا بذكره. في هذه المرتبة الثالثة
 في ذكر الاشكال النبائية فافهم

| | | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| تنکیس | تصعید | لقطیر | محفف | حرف | معدن | جید |
|  |  |  |  |  |  |  |
| دهن | منوع | نخل | دق | سحق | تکلیس | کل |
|  |  |  |  |  |  |  |
| دهن لزیون | ما البیات | ملح | ملح | سفی | عقد | تصفیه |
|  |  |  |  |  |  |  |
| دروغ | سهم | کسفر | تغاف | طفا | عصاف | خل |
|  |  |  |  |  |  |  |
| صغ | ما میتا | سندرس | زعفران | متر | صبر | عکل |
|  |  |  |  |  |  |  |
| غالبه | لبان | اصطک | اجاص | سازج | لپ | لوت |
|  |  |  |  |  |  |  |
| مویا | من | سک | لفظ | زفت | عنب | سک |

classical
turbo
amercan
litigat
Dec
Cur
م
النقد
m
antisi
مخزع
m
Conci
m
اللقناع
م
م
م
Con
m

٧٧١

٧٧٢






| | | | | | | |
|--------|---------|---------|---------|-----|-------|--------|
| | | | | | | |
| مذبحون | غاريقون | غاريقون | سبب | لعم | بصل | كتان |
| | | | | | | |
| قطن | حبر | ضوعلان | غاف | سكر | سكنون | خولجان |
| | | | | | | |
| بايون | قنطريون | سعر | فانديون | | | |

تمت الاشكال النباتية التي اطلعنا عليها في كتب العصور وقد ان لنا ان
نذكر الاشكال المعدنية اننا استعانا وهذه الاشكال كلها وضبوطها
كما يلي

المرتبة الثالثة

في ذكر صور الاشكال المعدنية: القاصص ملح عليها الفرامسة الاسرافية والمسايبه
وقد ذكرها دوشام الكاهن في كتابه الذي وضعه في خواص النبات والاحجار
المعدنية وجعله خاصا مكتوما بهذه العالم فاعلم ذلك واكتفه فان
من لا سارا المخزونة


 دة با با با با با با با

 با با با با با با با

 با با با با با با با

هذا الذي في
 في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه
 في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه

فما لنا اقبوا

في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه
 في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه
 في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه
 في هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه

في مهور الاشكال المعدنية

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| نحاس
<i>Cuivre</i> | مها
<i>mercure</i> | زئبق
<i>mercure</i> | جولم
<i>piere précieuse</i> | جوهر
<i>piere précieuse</i> | حجر
<i>piere</i> | فضة
<i>argent</i> | ذهب
<i>or</i> | معدن
<i>métal</i> |
|  |  |  |  |  |  |  | | |
| اسبرج
<i>tutia tutia</i> | توتية
<i>tutia tutia</i> | طلق
<i>Talc</i> | نحاس
<i>cuivre</i> | مغنيسيا
<i>magnésie?</i> | مغنيسيا
<i>magnésie?</i> | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| بورق
<i>for</i> | جوهر حديد
<i>for</i> | حور
<i>for</i> | سج
<i>aimant</i> | مغنطاني
<i>aimant</i> | لب
<i>antimoine?</i> | انتيمون
<i>antimoine?</i> | فامعدي
<i>en minérale</i> | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| حديد مكس
<i>candie</i> | صلب
<i>chaux</i> | مهاهي
<i>chaux</i> | سندلج
<i>candie</i> | براد
<i>chaux</i> | كاسي
<i>chaux</i> | طين حرق
<i>argile</i> | طين
<i>argile</i> | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| طهر
<i>terre</i> | طلق
<i>terre</i> | بوريطي
<i>Verd de gris</i> | زخار
<i>Natron</i> | نظرون
<i>Natron</i> | شب
<i>alun</i> | بارون
<i>alun</i> | قلي
<i>alun</i> | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| جزع
<i>vitriol?</i> | تسكار
<i>vitriol?</i> | بورق
<i>vitriol?</i> | فلاج
<i>vitriol?</i> | فروزج
<i>vitriol?</i> | بالخش
<i>vitriol?</i> | قصدير
<i>vitriol?</i> | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  | |
| نوشادر
<i>Sol ammoniac</i> | مرجان
<i>Corail</i> | عقيق
<i>Cornaline</i> | كوان
<i>emeraude</i> | زهر
<i>emeraude</i> | لوزور
<i>emeraude</i> | باقيت
<i>rubis</i> | | |

[illegible]

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲

سنگ کتی سفید ۲/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲



تكلبي
البحار
حجر الباد زهر
مغناطيس
حجر كرم
حجر خطاف
حجر مطر

ملح جبلي
حجر النفط
قصر
حجر سماوي
حجر كحيه

كل
امد
الت القطع
كس وخرق
صلابة وفور

كتابة حجر الماء الخارق في حجر
هسته

تمت الاشكال الهرمسية التي وجدتها واطلعتها عليها. والتي لم
نعرف حقيقتها فاذا ذكرناها وربما يجعلون للشكل الواحد معنيين او



سيف
القاء

هذه لبار

سيف لينة

سيف

ن للملح

سيف



سيف

سيف

سيف

سيف

سيف



سيف

سيف

سيف

سيف

سيف



سيف

سيف لينة
سيف لينة
سيف لينة

ثلاثة فأكثر حسب اصطلاح لان كل طائفة
 منهم لها علامة في كل شيء وبها يميزوا بين طائفتهم
 غير أبناء جنسهم فلا يختلط معهم غيرهم والله
 الموفق الى خير

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ |
| ٩ | ١٠ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ |
| ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ | ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ |
| ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ | ٣١ | ٣٢ |
| ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ |
| ٤١ | ٤٢ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ |
| ٤٩ | ٥٠ | ٥١ | ٥٢ | ٥٣ | ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ |
| ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ | ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ |
| ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ | ٧١ | ٧٢ |
| ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ | ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ |
| ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ | ٨٧ | ٨٨ |
| ٨٩ | ٩٠ | ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ |
| ٩٧ | ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ | ١٠١ | ١٠٢ | ١٠٣ | ١٠٤ |
| ١٠٥ | ١٠٦ | ١٠٧ | ١٠٨ | ١٠٩ | ١١٠ | ١١١ | ١١٢ |
| ١١٣ | ١١٤ | ١١٥ | ١١٦ | ١١٧ | ١١٨ | ١١٩ | ١٢٠ |
| ١٢١ | ١٢٢ | ١٢٣ | ١٢٤ | ١٢٥ | ١٢٦ | ١٢٧ | ١٢٨ |
| ١٢٩ | ١٣٠ | ١٣١ | ١٣٢ | ١٣٣ | ١٣٤ | ١٣٥ | ١٣٦ |
| ١٣٧ | ١٣٨ | ١٣٩ | ١٤٠ | ١٤١ | ١٤٢ | ١٤٣ | ١٤٤ |
| ١٤٥ | ١٤٦ | ١٤٧ | ١٤٨ | ١٤٩ | ١٥٠ | ١٥١ | ١٥٢ |
| ١٥٣ | ١٥٤ | ١٥٥ | ١٥٦ | ١٥٧ | ١٥٨ | ١٥٩ | ١٦٠ |
| ١٦١ | ١٦٢ | ١٦٣ | ١٦٤ | ١٦٥ | ١٦٦ | ١٦٧ | ١٦٨ |
| ١٦٩ | ١٧٠ | ١٧١ | ١٧٢ | ١٧٣ | ١٧٤ | ١٧٥ | ١٧٦ |
| ١٧٧ | ١٧٨ | ١٧٩ | ١٨٠ | ١٨١ | ١٨٢ | ١٨٣ | ١٨٤ |
| ١٨٥ | ١٨٦ | ١٨٧ | ١٨٨ | ١٨٩ | ١٩٠ | ١٩١ | ١٩٢ |
| ١٩٣ | ١٩٤ | ١٩٥ | ١٩٦ | ١٩٧ | ١٩٨ | ١٩٩ | ٢٠٠ |

وهذه القلم ايضا قلم قديم تزعم فرعون مصر انه كان
 يستعمل قبل الطوفان وكانوا يتكلمون به ويكتبون به هذه القلم
 كتب دعواتهم التي يعرفونها في هياكلهم قدام اصنامهم وقد
 اتت بامض الصعيد نواويسا وبرابي واعمار مرقومته بهذا
 القلم فيحتمل ان يكون ذلك صحيحا كما ذكره وتبعث في
 في ذلك لاي النبط والكلاسيقي وهذه صفة حروفه

| | | | | | |
|---|----|---|---|---|---|
| ا | ب | ت | ث | ج | ح |
| د | هـ | و | ز | س | ش |
| ص | ض | ط | ظ | ع | ف |
| ق | ك | ل | م | ن | و |
| ي | و | و | و | و | و |

ولما اقلام التي استوت بني الاصح للماضيه القديمه ولما حثرت اتفاق
 اليهم جميعا ان الاقلام كانت ثلثة اقلام وهي القلم السراياني القديم
 المعبر عنه بالقلم الاول السراياني الذي ادرى علماء تعالي لاينا ادم عليه السلام
 ثم بعث القلم السراياني الذي نزل برصحي شيت عليه السلام
 ثم بعث قلم ادم الذي ادرى جبريل عليه السلام. وهذا
 رأي الجمهور المتفق عليه من شايء الملل والارياان والاسرار على
 صحة ذلك ما ذكره خوجا في الاسفار التي ذكرها وحقق هذا
 الكلام ايضا اغادعون بقوله في الاسفار مخفيا ما يحب
 علي اصحاب السامعي الهية ان يتقوا اسرارهم بعثت الاقلام
 الثلاثة. فليست لنا بهذا القوم الفاضل صحة هذا الكلام
 ورسنا شكل الاقلام علي رايه واعتماده فانهم ترشد
 الي الصواب . صفة القلم السراياني علي راي القدام
 من الحكماء علي هذا الوضع والشكل كما تري

ا ب ج د ه ز

γ \downarrow π \downarrow π \downarrow π \downarrow π

7 8 9 10 11 12

لا يصح وصفه بل انه لم يفرغ له من حقيقته المذمومة بلما
تتقدمه في الاثر من الشاغبان في هذا الغرض او غيره

12 13 14 15 16 17 18 19 20
 21 22 23 24 25 26 27 28 29



فبذلك هو العالم الذي كتب على عهدنا مع عليهما السلام واما في قول
 انه خلاف هذا فهو زور وبهتان وتزييف طسما علم بالطلوب
 صفة قلم شيسيم الذي عمله بالوحي من السماء وهو ايضا
 مختلف فيه على مزاج الحقائق روايات. فالاول منها على
 رأي الرواسه ولما في علي بن ابي السبط و الثالث على رأي
 الصباية والملاح على رأي الكلدانية وهو الاصح القوية
 التي اخذت عنهم سائر الامم احادته بعدد هم الي و منها هذا

وهذه صفة علي بن ابي الرواسه





هذه الحروف قد اختلفت في
 بعض النسخ

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ | ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ | ٣١ | ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ | ٤١ | ٤٢ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ | ٤٩ | ٥٠ | ٥١ | ٥٢ | ٥٣ | ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ | ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ | ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ | ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ | ٧١ | ٧٢ | ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ | ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ | ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ | ٨٧ | ٨٨ | ٨٩ | ٩٠ | ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ | ٩٧ | ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ |
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ | ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ | ٣١ | ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ | ٤١ | ٤٢ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ | ٤٩ | ٥٠ | ٥١ | ٥٢ | ٥٣ | ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ | ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ | ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ | ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ | ٧١ | ٧٢ | ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ | ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ | ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ | ٨٧ | ٨٨ | ٨٩ | ٩٠ | ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ | ٩٧ | ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ |
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ | ٨ | ٩ | ١٠ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ | ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ | ٢١ | ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ | ٢٩ | ٣٠ | ٣١ | ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ | ٣٧ | ٣٨ | ٣٩ | ٤٠ | ٤١ | ٤٢ | ٤٣ | ٤٤ | ٤٥ | ٤٦ | ٤٧ | ٤٨ | ٤٩ | ٥٠ | ٥١ | ٥٢ | ٥٣ | ٥٤ | ٥٥ | ٥٦ | ٥٧ | ٥٨ | ٥٩ | ٦٠ | ٦١ | ٦٢ | ٦٣ | ٦٤ | ٦٥ | ٦٦ | ٦٧ | ٦٨ | ٦٩ | ٧٠ | ٧١ | ٧٢ | ٧٣ | ٧٤ | ٧٥ | ٧٦ | ٧٧ | ٧٨ | ٧٩ | ٨٠ | ٨١ | ٨٢ | ٨٣ | ٨٤ | ٨٥ | ٨٦ | ٨٧ | ٨٨ | ٨٩ | ٩٠ | ٩١ | ٩٢ | ٩٣ | ٩٤ | ٩٥ | ٩٦ | ٩٧ | ٩٨ | ٩٩ | ١٠٠ |

ز ط ح ف ض
چ قاف عايلة نون مدغوقه پ کاف عايلة
ظا زائيه هاء عذوقه جيم مدغوقه جوم غوم مع الزا
زا عجميه

واما كيفية قرائته بقاعدة اصطلاحهم

| | | | | | | |
|-------|------|-------|------|------|------|------|
| ايهوم | يوق | قا | غوا | بيدم | كاخ | رون |
| ١ | ٢ | ٣ | ٤ | ٥ | ٦ | ٧ |
| جهوم | شاء | دني | مايب | تريش | هيني | ماند |
| ٨ | ٩ | ١٠ | ١١ | ١٢ | ١٣ | ١٤ |
| وواد | سريم | خيوري | زي | لوف | عي | طوم |
| ١٥ | ١٦ | ١٧ | ١٨ | ١٩ | ٢٠ | ٢١ |
| صيقام | ذلي | طغر | حيست | قيست | ضنف | چل |
| ٢٢ | ٢٣ | ٢٤ | ٢٥ | ٢٦ | ٢٧ | ٢٨ |
| | | | | | | ٢٩ |
| | | | | | | ٣٠ |

| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| نيم | يب | كال | ظيپ | فام | چيلت |
| ٣١ | ٣٢ | ٣٣ | ٣٤ | ٣٥ | ٣٦ |
| چوز | زاخ | | | | |
| ٣١ | ٣١ | | | | |

هذه جملة حروف وعدتها ثمانية وثلاثين حرفاً لان فيها حروف لا
توجد في اللسان العربي والعجمي الا ان يكون علماً بالسانهم واصد طلاعهم
وهو ايضا بخلاف قاعته ايجز وغيرها بل مرتبة عليهم حسب
نطق لسانهم على هيئة ما وضعوا فانهم تترشد
واما قاعته البنية فانهم قوم اكثر ما يعتمدون عليه في شكل الحروف
على صور الحيوانات ويرتبونها بحسب الوضع الطبيعي ويقولون ان
كل شكل صورة تدل على سرها خفي من بينها
فقال ذلك اذا المراد ان يصفوا ملكا شجاعا ذو هيبة وكرم
فجل يجعلون صورة انسان لاسه كراجل سد وبين يديه ريب
يشي باليد باصبع واحد
وان المراد وصفه بالعقل والنكا والفضة والحكمة جعلوا

في هذا اليوم اجمعين

الحمد لله

الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال

عن هذا اليوم اجمعين

الحمد لله الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال

عن هذا اليوم اجمعين

الحمد لله الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال



الحمد لله الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال

عن هذا اليوم اجمعين

الحمد لله الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال

visio in
turbu
allucae
litigat

Deo

Carli

النقد

antis

الحمد

Conci

المقنع

بارد

التقاد

augu

juco

con

pro

صوت انشا لاسه كراس لفيل وهو يسير باصبعه الى

قهر جالس

وان المردوا وصفه بالعدل والكرم والجور جعلوا صوت انسان
لاسه كراس على راسه يد ويد بين يديه صوت بريح الميزان
وصوت الشمس والقمر

وان المردوا وصفه بالظلم واحمل وعدم السياسة ولديا نية
جعلوا صوت انشا لاسه كراس كلبا وخنزير او حمار وبين
ايديه ايتا فيها نار وصوت سيني او فاس

فاذا المردوا وصفوا انشا بالسقم والصنع والمرفس يجعلوا صوت
انسان وعن خلفه هنك الاشكال

ثم يسمعون خلفا صوت صمغ زحل

او شكل مع هنك الاشكال ٨٨ ٨٨ ٨٨

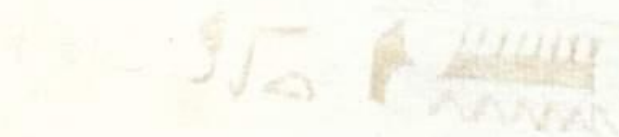
فاذا المردوا وصفوا انشامات بالقتل يصورها صوت انشا لاس
كراس خفاش او كراس نوم ويحلقون خلفه صوت عقرب مع هذا
الحرف ٨٨ وقيل صوت سبطا مع هنك الاشكال

66a

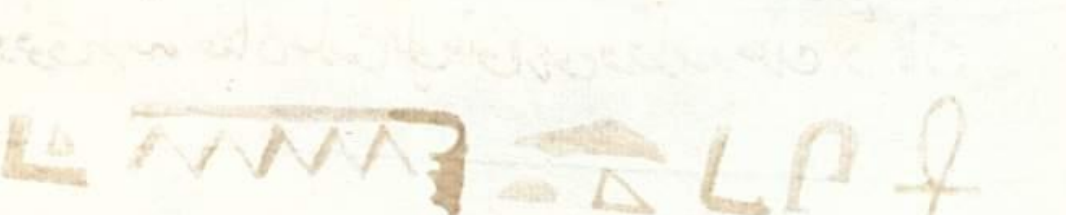
131



Handwritten text in Arabic script, likely a description or commentary on the symbols above.



Handwritten text in Arabic script, likely a description or commentary on the symbols above.



Handwritten text in Arabic script, likely a description or commentary on the symbols above.

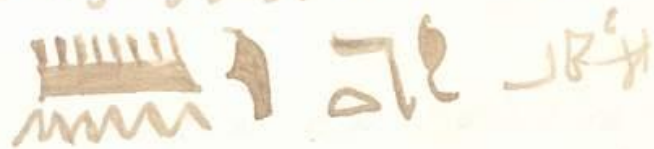
Handwritten text in Arabic script, likely a description or commentary on the symbols above.



Handwritten text in Arabic script, likely a marginal note or commentary.



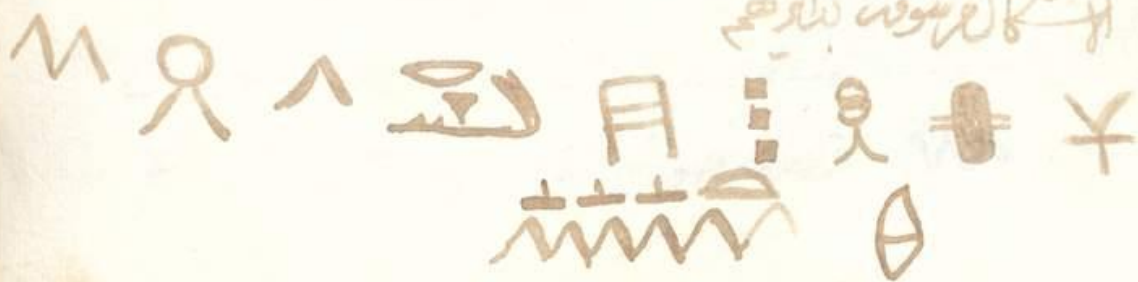
واذا ارادوا وصف انسان مات سموها فانهم يجعلون اسما كالاسم
او كالمات يخفاه ويبيع يديها ايدي او قدح من زجاج مع هذه



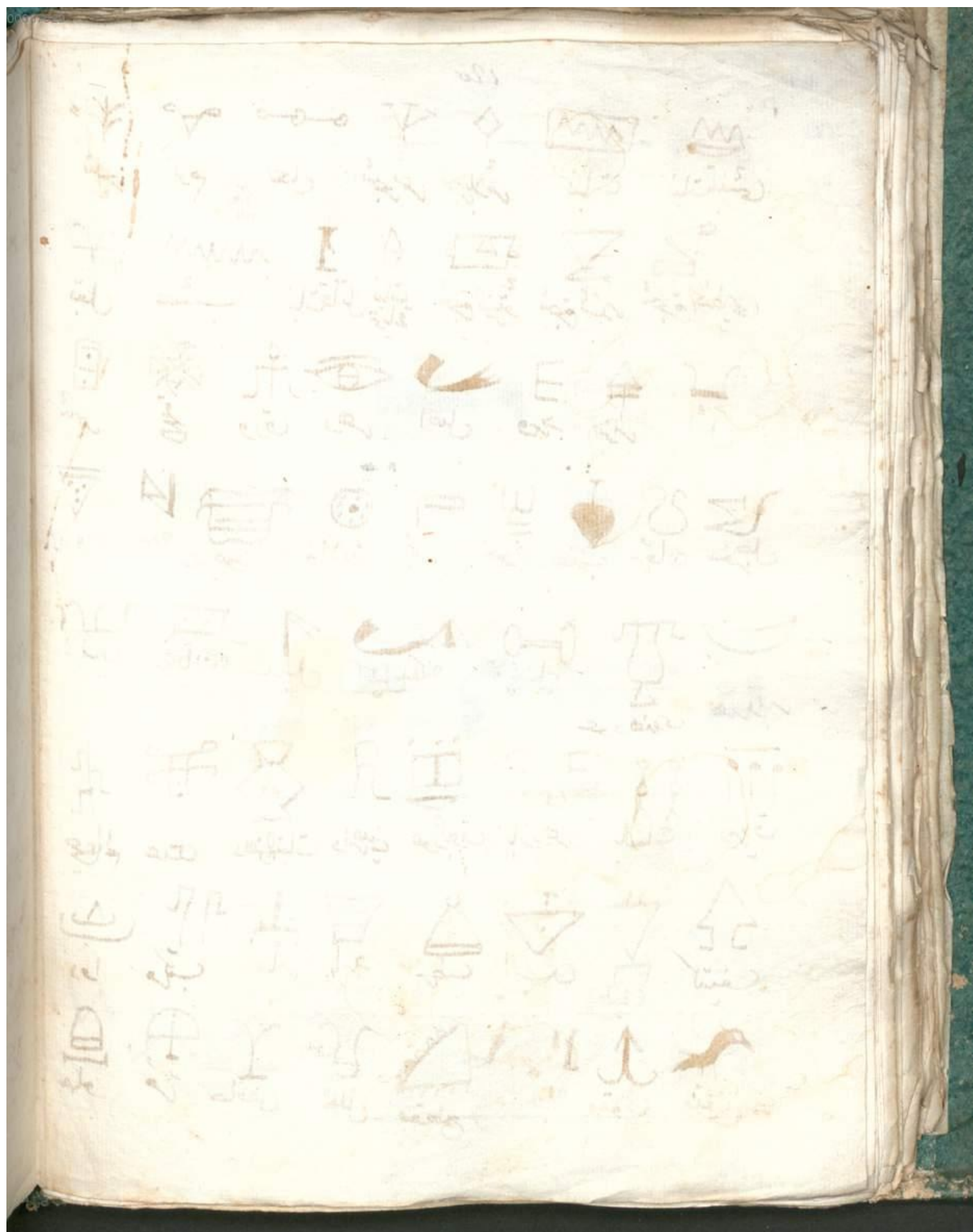
فانما ارادوا وصف انسان مات بالوبا او بالحي المحرق او بمن في مفسدات
الدم ومحرقات الاخلاط يجعلون صورة انسانا جالس على كرهى ويسمونه
وفوق راسه تعبان ملقى على غرق كرهى وقدامه هذه الاشكال



واذا ارادوا وصف انسان بالحياه والعرز وسعة الوقت وطيب
اكل فانهم يجعلون صورة انسانا وبيد كره او صولجان او
دايم وعليه راسه تاج وقدامه عقاب وفي خلفه كلب وهذه
الاشكال هي صورته بلبوسهم



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| نبات قنسی | نبات | شجره شجره | شجره | نخل | كرم | شجره |
|  |  |  |  |  |  |  |
| شجره الخطي | شجره كدر | شجره كزيتو | نبات قاتل نبات | عشب | تقل | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| اثل | ابنر | فد | اصل | زهر | ورق | شجره |
|  |  |  |  |  |  |  |
| سفرجل | برقان | عنب | خوخ | فكهة | سرو | بروج |
|  |  |  |  |  |  |  |
| هندية | عور هندی | قرنفل | اقطع الملك | سنبل | ريحان | ريحي |
|  |  |  |  |  |  |  |
| درياق | بلسان | بازهر | عور بوق | داسني | دش لبنات | عص |
|  |  |  |  |  |  |  |
| كتيف | لطيف | يابس | مضب | بابر | حار | مرب |
|  |  |  |  |  |  |  |
| مقوى | جلا مقوى | مقطع | محلل | حامض | مرا | حلو |



فانما المادى وصفان بالاعتقل والحكمة والديانة وهو تام في كل
 اجزاء ليس فيه ما يكون من جميع الوجوه فانهم يجعلون صورة
 انسان حراً في الوجه ولديها جان على هيئة الملكية وبيد
 سفر طالع و قدسني وميزان وخلفه انا اذ احدهما ملاك
 ما والاخر نار فتوقد وتحت جلد اليمن كثرة قدسهم عليها
 شكل السرطان وتحت جلد الشمال صورة انا وعيني وفيه حيات
 وعقارب وانواع الدبيب وهو مغطى بغطاء لامعه كراعي عباب
 فانظر يا ولدي الى هولاء القوم وما قد صنعوني من المموز والاشكال
 التي لم يعرفها سواهم

وقد كنت في بياض من صوت مجلس وهو ككل السيد دواني
 الذي خاطبته مس والقر وصوت ذلك انهم وضعوا هيئة
 ثابتة قد نقش بالاعاء لصوم الجحيمه والاشكال الغريبة
 وصنعوا على الثابت كروفا قد بنيت وعشت على ولدي
 قائم فوق الثابت وبيد عصا قد بنيت في ثوبها حجرة
 مغطى

خطمي وهي ملتفة عليه وخلف صوت بير يتقر بالنار والريح
 من المدينت ياخذون أحياء العقارب وأنواع الحشرات فيلقونها
 في ذلك البئر بالنار وفوقه تاج مكلل بالغار وعليه مئذنة من
 عليّ ماله كمر وبير خاتم فيه صور البروج الاثني عشر
 وقلم كتابته صوت شجرة الزيتون قد نبئت وعليها أنواع
 وتحت أنواع الحيوان وعليه عريسيه صوت جبل عال وعليه
 سبعة فناء من ذهب وفوقهم صوت قال لما وقد قدمنا اليه
 وخرج منه النور وهو يري بأصبعه إلى شجرة الزيتون وصوت
 اننا في بلد ما وجليته ارض قد غلت يداة وحلأ
 وبين يميني سيد سبع مجاور وكنتان وانا قد ملئ بي من النبات
 العطر وقد طولت العنق ملأنا بالاصطوخ وانهما
 بسلك تحت حبل كمين والليل كل تحت حبل كمين وقد
 وضع قدام علي كرسى عال وصحن الميسوم المأكول وفيه صور
 المفلوك واسماها والكوكب والبروج والمنازل والكدرج

وكلما في الفلك العلوي من الهياك كلها وحق قد على نصفه
 طين ونصفه الآخر من وسائر معلق ليقدر طيناً وطيناً
 من الفرو ومن ثم لا يدركون في اناء فم الزهر خلق
 السفرة ولوع من كدان اسود فيه سبعة ايام ونصفه
 الغنم الاربعة وانسان حامل حمل ميت وكلب فوق شدة
 فانظر يا اخي الى هذه الرموز التي هي مفاتيح خزاني الينوز وما
 قد اصبحت عليها من اسرار علوم الاولين والاخرين الذي بكل كل
 عارف عن معرفة جنه فكيف كله

وعلي هذا القياس ويمكن الاحتياط بكلياتهم ولنا وضعنا
 وذكرنا امور البحت الحكم العارف بها دوا وغيابها وعلوها
 وحركاتها وتقلباتها وادوارها يدرك البعض البعض فيحصل
 بمعرفة الخفايا اسرارها وفي هذا القدر كفاية لمن كان
 له قلب والى السمع وهي ما يبد

وهذا صفة العلم الذي وعدنا كما قلناه وهو من جملة اقدار الله

visio i
turbu
adverca
litigat

Dec
curi

المقد

in

antis

الحذع

in

Conce

m

للقدع

وارد

لقتاد

augu

ju

con

pro

Handwritten text in Arabic script, arranged in several lines. The text is somewhat faded and includes various diacritical marks.

Handwritten text in Arabic script, arranged in several lines. The text is somewhat faded and includes various diacritical marks.

Handwritten text in Arabic script, arranged in several lines. The text is somewhat faded and includes various diacritical marks.

Handwritten symbols in a grid, likely representing a cipher or shorthand system. The symbols are arranged in four rows and seven columns. The first row contains seven symbols, the second row contains seven symbols, the third row contains seven symbols, and the fourth row contains four symbols. The symbols are drawn in a simple, stylized manner, often resembling letters or geometric shapes.

وهذا صفة قلم الصابية وهم اصحاب اليهوديات والطلسمات والالهام
ولما نجات لخارقتي وذكر اغا ذيون انه نقل العلوم الطلسمية
عنه ولم يسبقهم الي ذلك احد من المتقدين ولما اخبرني فافهم ذلك
وعنا قلمهم

Handwritten symbols in a grid, likely representing a cipher or shorthand system. The symbols are arranged in two rows and six columns. The first row contains six symbols, and the second row contains six symbols. The symbols are drawn in a simple, stylized manner, often resembling letters or geometric shapes.

visio i
turbu
adverca
litigat

Dec
curi

العقد

in

antisi

الحذع

du

e concu

m

للقتل

وارد

لتقادم

augu

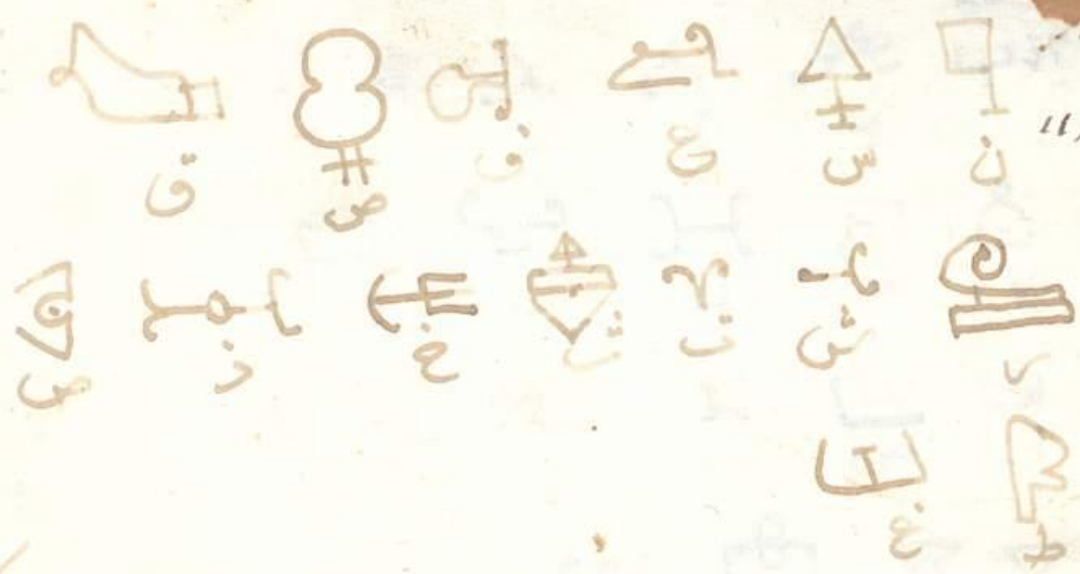
juu

con

pro

Handwritten text in Arabic script, likely a list or index. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is somewhat faded and the ink is brown.

Handwritten text in Arabic script, likely a list or index. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is somewhat faded and the ink is brown.



واما الحكمة في فكانت اعلم الناس في زمانهم بالعلوم والمعارف والحكم
 والمصالح وكان في الاكوار الاولى يهدون فضاظهم وعما لهم ولكن
 شتاه ما بين الرى والريا وانما كانت برأيت الاكوار الاولى في صناعة
 الفلاحة وخالص لبنات يدعون انهم من اولاد بيتوشاد وقد وصل
 اليهم اقرار الفلاحة لادم عليه السلام وسفر صفره وسفر قواحي
 وعلى كل حال انهم يدعون معرفته لاسف الى بعده ومصطفى السيد
 دعائى ويدعون السحر والطلسم وليس كذلك بل ما وصلت
 اليهم هذه العلوم والفنون الا من الحكمة بين وهم المقربين عليهم فيها
 ولذلك كانت عداوة باينة مستمرة بينهم وهذا صفة قلم الحكمة بين القديم

...sed i
turbu
america
litigat

Dec
curi

...
القد

in
antisi

جذع

...

Concu

m

للغناء

وارد

لتقادم

auguo

juu

con

pro

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, possibly representing a list or a narrative. Some words are difficult to decipher due to fading and bleed-through.]

١١٤
ا ب ج د ه و ز

ح ط ظ ع ف

ق ر س ص ه و ز

ط ظ ع ف

صفة قلم اخر من افلام الكلدانيين

ا ب ج د ه و ز ح ط ظ ع ف

ق ر س ص ه و ز

ط ظ ع ف

Missed in
Turbo
American
Ligand

Deco

Curio

النقد

in

antisi

جذع

in

Concu

m

القنطرة

وارج

لتقادم

auguo

jow

con

pro

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, possibly representing a list or a narrative. Some words are more distinct than others.]

43
صفة قلم اخر من الاقلام القديمة

وفيه حروف زاوية عن القواعد الحرفية تدعى الاكرار
وترسم انما القلم الذي كتبوا به بنو شادوما على السوراني
جميع علومها وفنونها وكتبها بهذا القلم وهذه صورته

| | | | | | | |
|---|---|---|---|----|---|---|
| ا | ب | ج | د | هـ | و | ز |
| ح | ط | ي | ك | ل | م | ن |
| س | ع | ف | ص | ق | ر | ش |
| ت | ث | ج | د | ذ | ض | ظ |
| ب | پ | ت | ث | ج | د | ذ |

ث ٩ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦

وباقى هذه الحروف لم وجدنا لها رطق ولا مثال في لغة ولا قلم
وهو من اقدم الامم العجيبه والرهو العربية وقد ايت في
بغداد في ناوس من هذا الخط اخى تلاتين كتابا وكان عندي
منها في الشام كتابين كتاب في فلاح الكرم والتخل وكتاب
في علل الهميا وكيفية استخراجها واستنباطها من الاراضي الملهية
الاصل وترجمتها من لسان الماكراد الى اللسان العربي ليستفيع
بها ابنا البشر وكنت قبل ذلك هذا لم تحته فلما ابراه
لي اتمامه في احدى وعشرين عاما جاء هجره وعونه
في المار والمقصود بعون الرب المعبود وجعلته دحية
لخرانه حضرت امير المؤمنين عبد الملك بن مروان فتبعه
الى سجادة دولته واقام عماد الدين بسوكرت ملكه لطنته لوم
الخميس المبارك ثالث شهر رمضان الحاخ مائتين واحدى واربعين ومحمد

76 : 24

revised in
 1766
 after can
 litigat

Dec

Curli

العدد

in

antis

الحذع

24

c. Conci

W

للمقدّماء

و لار

لِسَعَادَةٍ

Август

مسند

Cms

770

فرغ من كتابة الفسخة المنقولة من الأصل
 المذكور من بن فرج بن علي بن داود بن سنان
 بن ثابت بن قرة الحارثي الباهلي النوقاني يوم الثلاثاء
 المبارك سابع شهر ربيع آخر سنة ٤١٣ الهجرية و
 عشر و قد تمت الفسخة المنقولة هذه الفسخة
 عن سخطها يوم واحد المبارك ثاني شهر محرم ١١٦٦ اله
 ست وستين وعاية ولف و لقي نقلت هذه عن
 بيت يوم الجمعة المبارك عاشر جمادى وخر ١١٦٦ اله
 ست وستين وعاية ولف

94

74

missed in
turbo
american
litigant

Deco

Curio

م

النقد

in

antis

الجدع

In

Conce

m

للغناء

وارد

للقاد

augu

juco

con

pro

وكان يجازيها خذ هذا يوم السبت المبارك عشرين
 شهر جمادى الأولى ٧٢٢ هـ أنفق وسبعين ومائة وثلث
 الموافق سادس شهر شباط المبارك ١٧٥٩ سنة ثمان مائة وخمسين
 وسبع مائة وثلث على حساب القديس
 وهو كتاب سوق الماشية في معرفتها وهو من اوراق
 تاليف احمد بن ابو بكر ابن وحشية النبطي الكلداني
 والمحمد بن محمد

انسخ وانفق في ثلثيها رجب ١٧٩١ في ٢٠ من شهر
 شهر بعد انظر بالهبة الاعلى وزياد

visio
turbu
allorca
litigat

Deco

Curio

النقد

in

antis

الجزء

In

Concu

m

القضاء

وارد

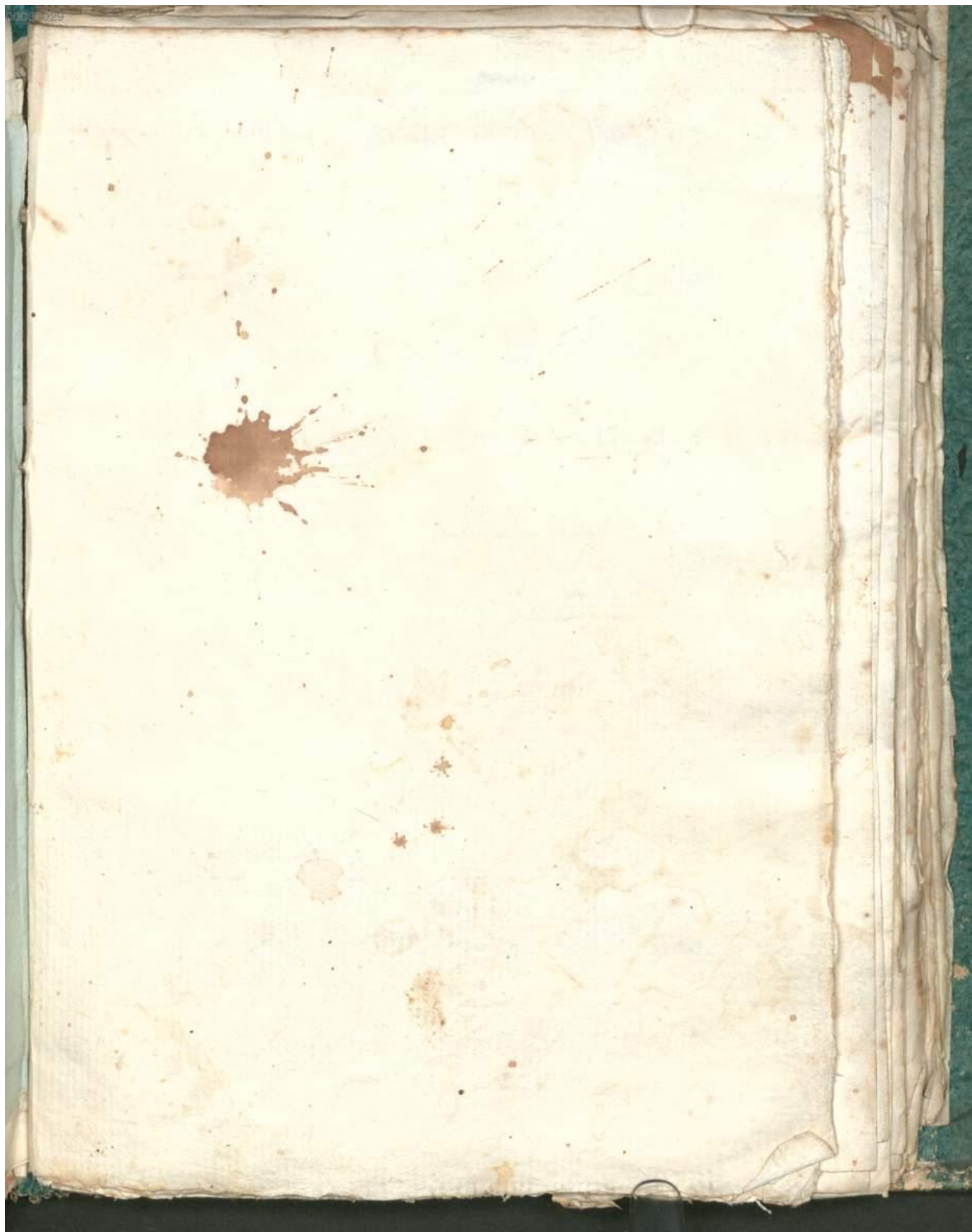
للقاد

auguo

juuo

con

pro



missio
 turbu
 alluca
 litiga
 Dec
 Curia
 القدر
 in
 antis
 الحذر
 Du
 Concu
 m
 القدر
 وارد
 القدر
 augu
 con
 mo

91

دعا

no

79

Co

1

2

3

4

91

عراو

ن

ج

ما

بنابها

نك

ت

ط

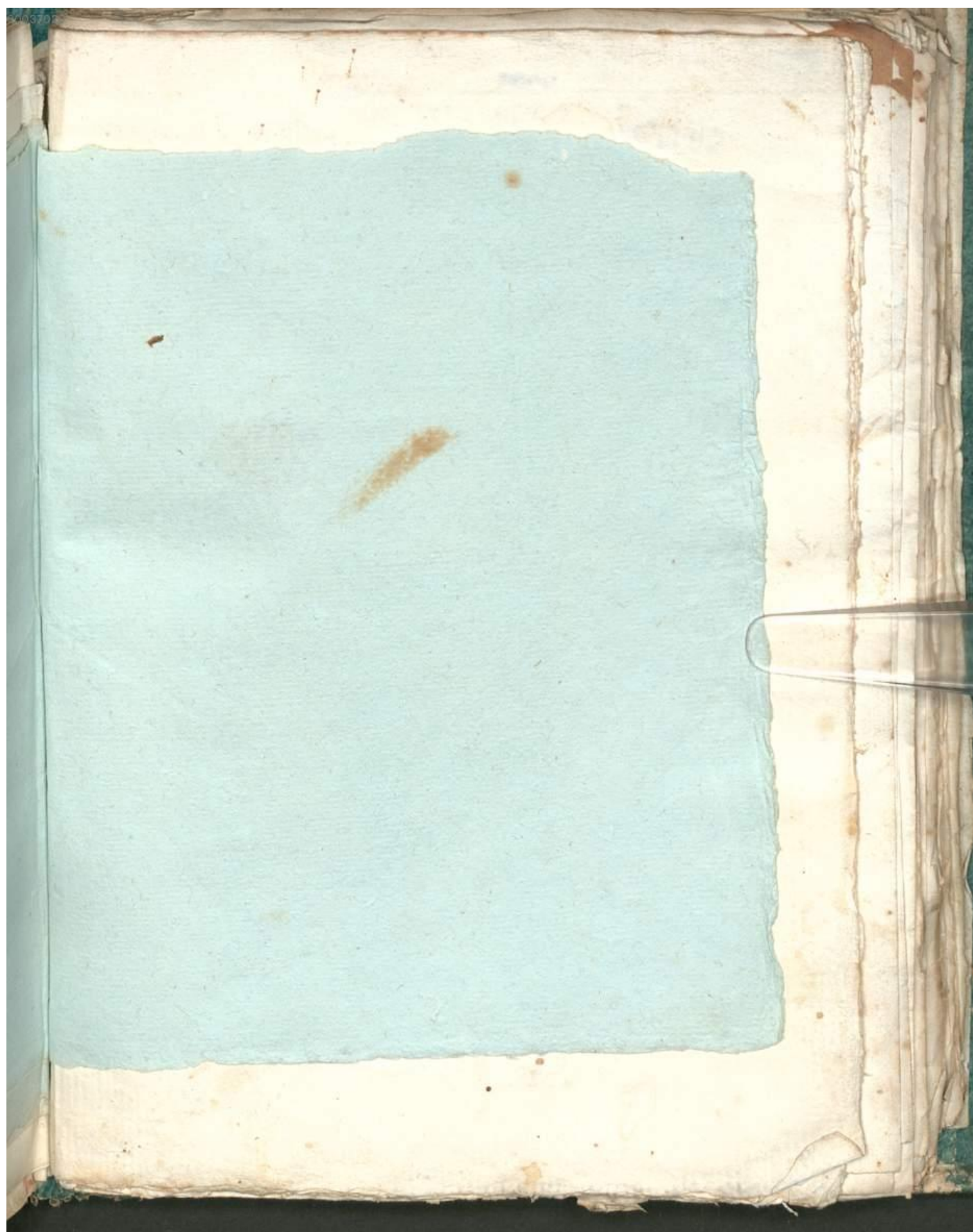
قال

يني

د

هذه

كن



91

دقيق

م

80

Co

2

2

2

2

2

91

عرا

ع

ج

ما

بنابها

سك

ت

ط

قال

يني

د

هذه

كف

كف

كف

كف

issed i
turbu
allerca
litiga

Dec

Cur

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

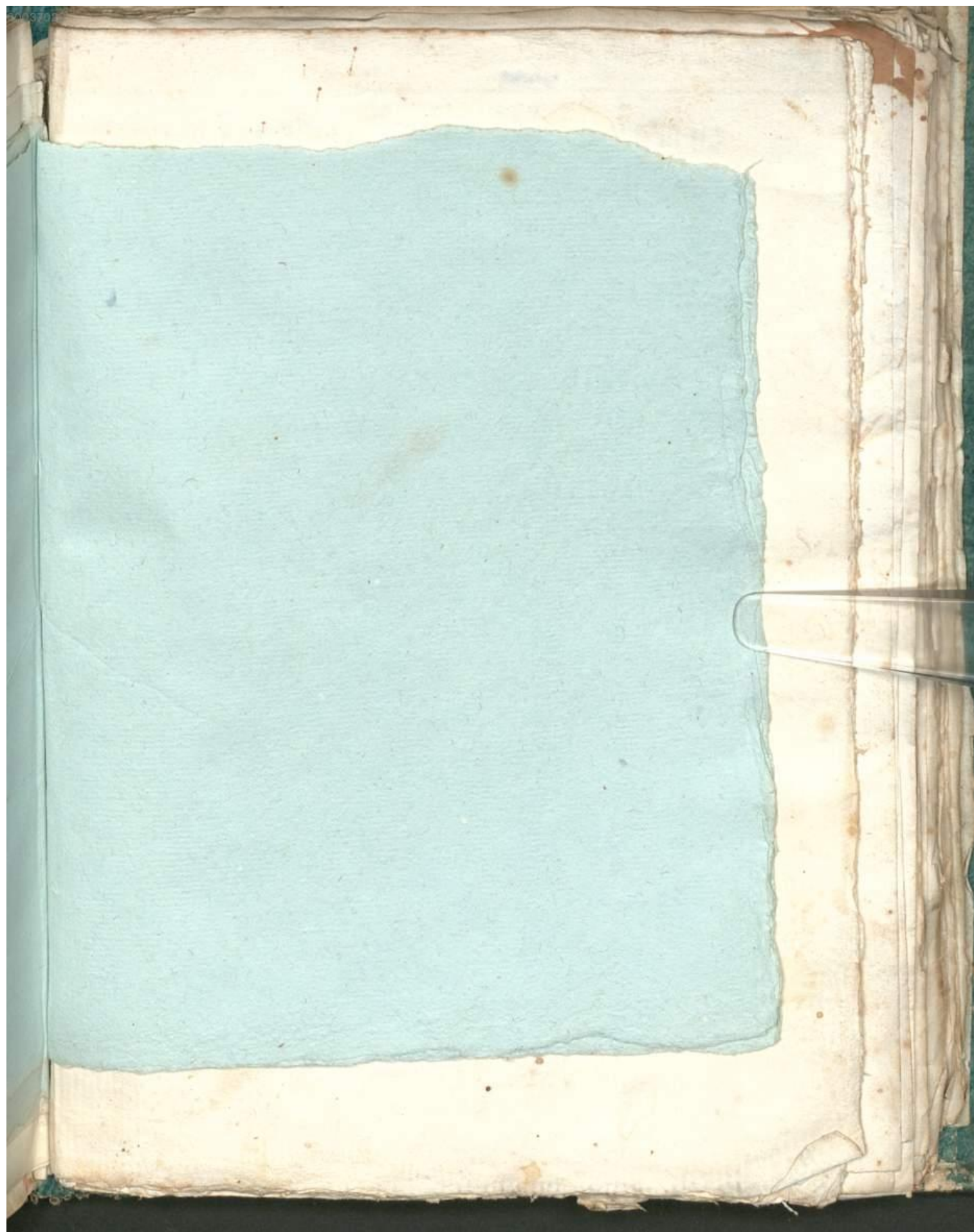
2

2

2

2

2



91

دقيق

م

Co

2

2

2

2

2

2

91

عرا

ع

ج

ما

بنابها

سك

ت

ط

قال

يني

د

هذه

كف

81

vised i
turbu
allercan
litigat

Deco

Curia

م

اللق

in

antis

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

الحذع

94

74

missed in
turbo
american
litigant

Deco

Curri

م

النقد

in

antis

الجدع

In

Conce

m

للغناء

وارد

للقاد

augu

juco

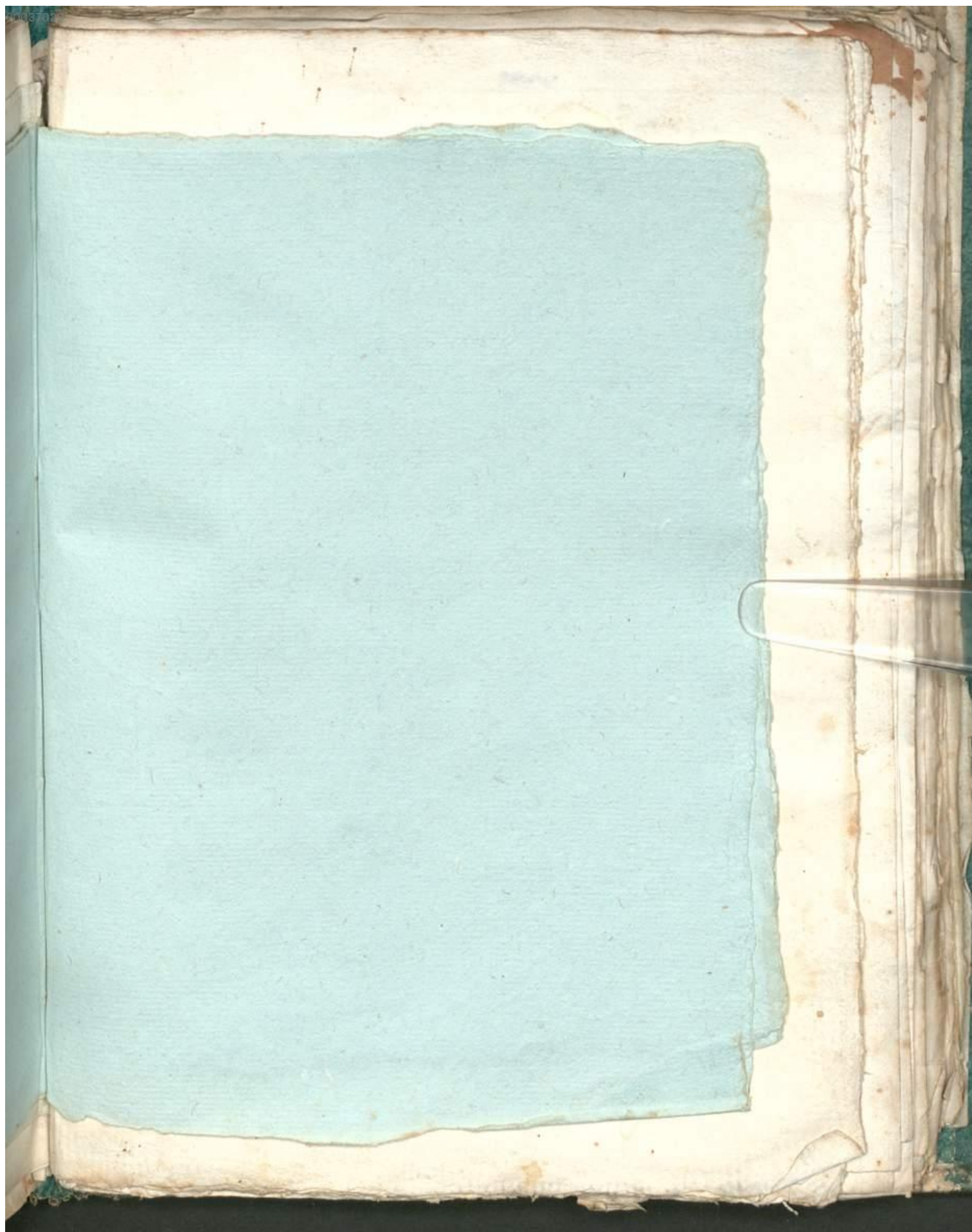
con

pro

no,

مکمل

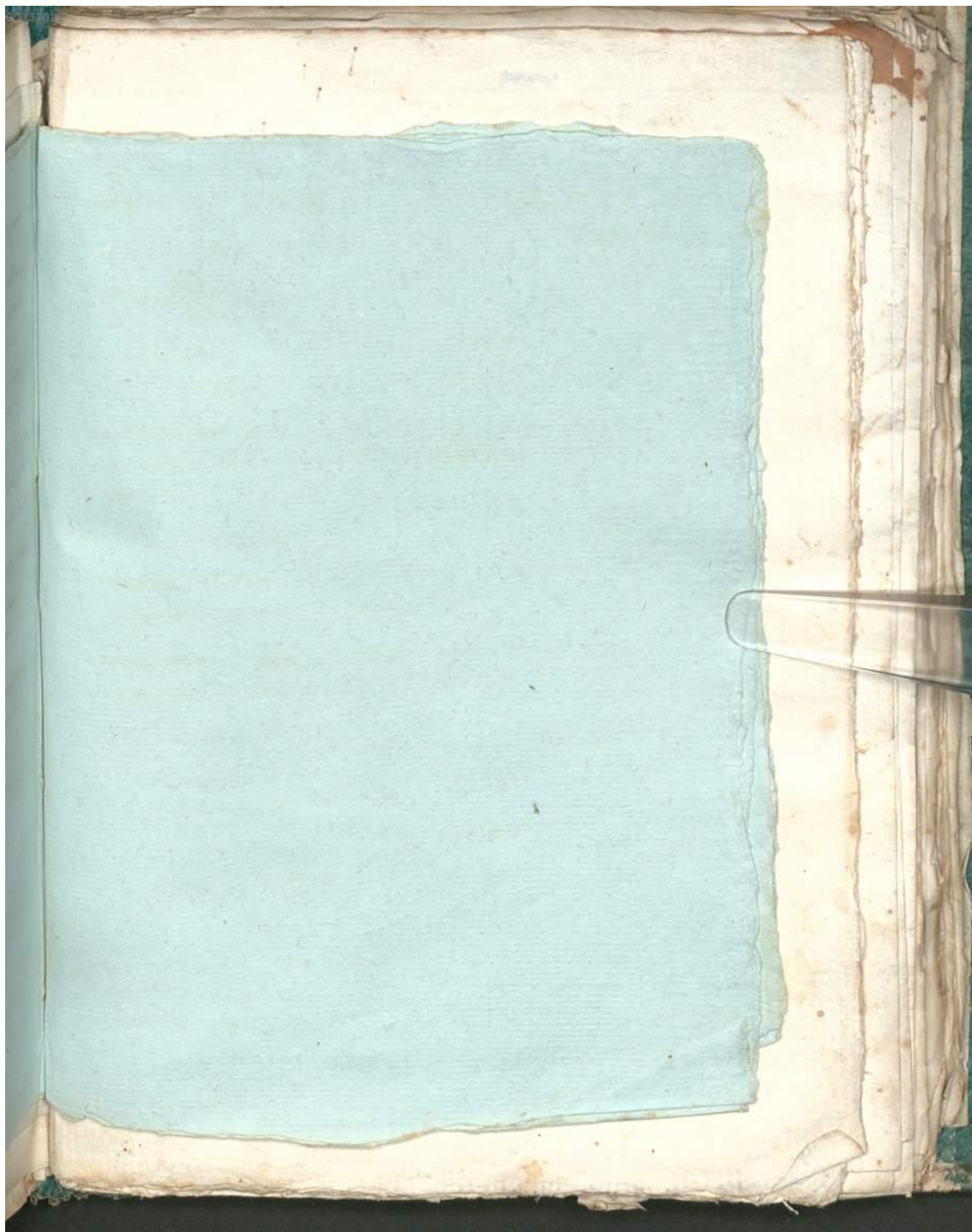
2.



100

مکتبہ





viced i
 turba
 allerca
 litiga
 Dec
 Curia
 ب
 القدر
 in
 artis
 الخزع
 Ju
 e Conci
 m
 القدر
 وارد
 لتقادم
 aqua
 ju
 con
 mo

91

د

84

no

Co

2

2

2

2

2

2

2

عرا

ع

ج

ما

بناتها

سك

ت

ط

قال

يني

د

هذه

كف

The main body of the page is covered by a large, rectangular piece of light blue paper. This paper appears to be a replacement or a separate sheet placed over the original text. The blue paper has some faint, illegible markings and a small number '84' in the upper left corner. The edges of the blue paper are slightly irregular, and it is held in place by the binding of the book.

impudens delictis

الحظوظ الباطنة

Emptio domus vel agri nobis vicini voluntas &

مفعلة

Detrahere

Misio mandataris

كناية

Admonere

مكشاة

Uno et altero

للأمر والكره

Ovis maritata, tanquam elemosyna, pro

الحقيقة

reus nata prole, aut cunctis prima vice infanti

raditur Caput

deus, providentia, fato

109 القدر

Juramentis & votis

اليمان والندد

sanctisibus nullo modo observandi

مفرايض

artibus fidei, alie in ramis, alie in certaminibus

pro religione, alie in ascetica, alie in ethicis,

alie theoreticis sive concisionibus

في أصول الدين وبعضهم في كبري و بعضهم في الجهاد وبعضهم في

الزهد وبعضهم في المأدب وبعضهم في الحظوظ

Cotto

رفق

relation

Tradition

رواية

vicinis domo vel agro qui quae emere
vult

non generetur

proletum mulieribus

Yumante

Ducibus

ambrosia

Subiectus

Constitutionem
axiomata

oviparus nata prole mactata

de matris stola, quo cum ea ea lege rem

habere nefas est

manumissionem

Collectionem

Tomura mysticis

Augur ovis

funditoris glastit aut guli pulvere putes

certamina cursus qui fit eglis

et paucis

servis fugilif

حق
حق

الجناب

فان

الحاداج

الامام

المأموم

نوافل

167

كفيفة

الفقة

الدبر

اللقط

التعاج

الرقى

الوشم

التشاور

لعب كزرون

اباق

91

dia

86

neu

Con

no

no

et

pro

qu

اعراض

من

جسم

اما

بنابها

عنه

ت

ط

فقال

يحيى

د

هذه

لكن

Centurus quip

Cubatorius

Stardelotrius

Manatungula manente

كل من الكتاب ايضا و ٧١

ثم ٨ فترت عليه يحيى
٢ مياور

٢٠

٣٠

عنينا هذه القصة دهر ا فلم يكن
لنا همه الا البلد ذو القطف
ترويع علينا كل يوم هفنة
من الابل نسي في معاطنها الضراف
واضعاف تلك الابل شاء كاتفا
من الحن ارام او البقر القطف

عنينا هذه القصة سبعة اعقب

باب طيب عيش قبل من ذلك لوصف 106

نجات سنون مجربات تراهل

اذا ما وضا عام اتى اخر يعنى

فظلنا كان لم يعنى في الخير لجة

فما قوا لم يعنى ولا ظلم

لذلك في لم يسكن له لم تزل

معالمه من بعد ساحة لغف

كافة البلاد واضرار لبياد

٢٠

غنينا زمانا عواصدا العواصم
 ليعيش غني ضحك ولا تفر
 ليعيش غنيا البحر بالمرزاق
 فانها رنا مبررة به
 فلا تتركيل باستات نواظرها
 لغت بالعتب المزع والقت
 واضطاد صيدها بالجل والقنا
 وطوارض النون من الحج
 ونزل في الخالدة من نار

١٥٥ وفي القز ايماننا وفي المملات الحصة
 بلينا ملوك ليعودوا في الحنا

شريد على اهل الحنا والعذر

ليقم لنا في ربي هور شرعا

ونوم في البريات والبعث والانس

اما ما عدوا اهل ارضنا برينا

برزنا جميعا بالمتقية السحر

ونحامي على اول دنا وناينا

على سبب دلكميت المعانيق وكفر

لقارح من ربي علينا ولعندي

بابيا فنا حتى لولون الدبر

دارت

cine eris spadiis longuol

- lina et rufis

Contundente

dictu 87

neu

Con

no

ne

et

pro

qu

اعرا

ك

ج

اما

بنابها

عك

ت

ط

فقال

يني

د

هذه

لكن

28

رحمته في قلوبهم

ليوسف
عاش في كنفه
relaxas mihi preteritionem
gutturis

interroga fatum, an defendat ab eo primum

الحاطب بن قيس فلا التخل فأت

فاه فلهما اكنا و نعم كطل النخل

quam exigens venditam, non sane vendita melior
esse injuriam faciant paribus, Cetera vendita
servit

104

جوز جوز

يحب من شهد لوفيه اني
اغنى كوفيا و اعنى عند المعتم
وقد حج كس كسكا نزاله
لا محض هدا ولا مستام
حاص يداه لم عاجل طحيه
لمشقق صدق الكعوب مقوم
فشكت كرم طويل لبا به
ليسا كرم على قفنا مجرم
فتركة جمل البساء ينشده
يقضنى قلة ماسه والمعصم

وليس يظلمهم في ما ح ليضربهم
 اجد سيق به من قبلهم ضربا
 ولحقوا الماغض الماعضا ومكرونة
 من قاي غير كذبي قد قلته كريا
 قلت عزا وتسبقني بزيدي
 لقد رايت رايها ريجر كويل والحربا
 لا تقطعن ذنبا لا نهي وترسلها
 اه كفت سها فامع لها الذنبا ١٥٣
 فكم جردوا اليك فاجعلهم عزيرا
 واوقدوا النار فاجعلهم لها حطبيا
 ان تعني عنهم تعني لذي من كلامهم
 لم يعف هلك ولكن غنوة مرصبا
 وكاه امن في دا الكفو لو ضربوا
 لكنهم التواذ ملك المهربا
 هم اهل غنا ن ومحمد علي
 فاه حاولوا ملكا فلا حجابا
 وعرضوا لقد واصفنا لنا
 خيلا وانك تروى الخيم وكعربا
 ان يحلوا دما سا وتحمليهم
 رسة لقد كرفونا في الورى كلبا

علام تقبل منهم هدم وهم
 لا فاضه قبلوا منا وله دقبا

فصار بهم و اختفاقات و قتلهم فلما علم الامم انهم قد قتلوا
 لا يلوذ عيسى و خلقوا انفسهم و احوالهم فاكبر بهم و اكرمهم
 و اثار غنائم لم يجمع قبلها و كان ما فقهنا من خاتمة و اكله و علفه و اكله
 و انصرف منظره و غنائم و كتب الى اهل مكة ليعلمهم بما حصل من المنظر خاتمة
 و مجموع من كان مع من ذلك لكونه الذي استخفهم و كان بهما منكم بلغاتكم
 فيها اللغة الجويه و ما حفظه شعر يوم خلق خاتمة هذه الابيات

و انهم ايضا

١٥١

لقد كنتم لانام بكل ارض
 بانهم قد اضجوا في عيسى
 ملكنا ملولهم و قهرت منهم
 عزهم المود و المودا
 فتلك استودهم تبغى حياي
 و ترهب في مخافتي لورودا
 و لت اداننا و من ملك ارض
 عبات لهم الكتاب و المودا
 فيعطى المقادة ان اداني
 به يكون الداسل و القيد ا

لكن اتك

بغى تبغى

Trist impellit. Comptetur
 quicquid ambiret

diastu

89

92

neu

Cont

no

nu

Co

etc

pro

qu

اعرا

عند

شجرة

اما

تجنابها

وحك

ثيت

باط

له فقال

لوصيف

لعد

باب هذه

املك

وما خير ملك لا يكون له حامي

ملك بهرام هو برز نرد ورد وعلى سبعة ايام متواليه للجنك والروحه ليعيد
 الخدم نفسه وكهفهم على تنويم وصا فته وكان على كل من على الملك وهو
 ٣٠ سنة فغير زمانا وهو حتى قسطنطين وبعث الملك ديدار الذي في ثم اتر الملك
 على ذلك وكثر فلولاته باعجب الملاهي حتى كثر عليه الملاهي من ارباب دوله وطلعت
 حوله الملك في شياخه بلده وعلقه على ملكه وكاه اوله في بيتي له فخالسه
 خاقان الملك الذي وفرا في ما يتد فاني في من الامرا في فني لغيري لغيري
 في هذه الحجوم عظيمه فيها لم ذلك وغل على بهرام هو برز فاجاهه عظمها لغيري
 واهل الاماي والجنك وقدره الملك قبا رفقك ما بايعة عروك فبايضاك
 عما انت فيه من اللهو ولقد فقاها لله لبلد ليلتك فافه سنة وعار
 وكان بهرام لغيره ورايه يجب لغيره تاه لغيره ام مرنا قومي وخرج
 اوليا فبه كم تقبل على ما هو عليه من اللهو وكصيد واظهر بهرام هو برز
 في ادرجك لغيرك في بيت ناره وبيوم منها الى ارميه وبيصيد في
 اجامها وسار في سبع رهط عظمها لغيري واهل كبيوتات و٣٠٠ رجل
 في رابطه ذوي باس دشت وخبث وخلق احواله لغيره ترش على ملكه
 فما شكن الناس لما بلغهم ذلك انه هزمه خاقان فتوام لغيري في مرسله فاقاه
 ولا لغيره ليداه غيه والامرار بهراج له مخافة ان يسيح به وهم فاقبل هذه
 الخمر بخاقان فاطمان وترك التحفظ والا استعداد واثرا للمسلمه وتعرف بهرام
 خبر خاقان واهل جنده وما هم عليه من المطمانه ولفطور وعدم الاستعداد

100

divided in
turbu
allercan
litigat

Dec
Curia

في
المقد

in

antisi

لجذع

في

في

في

Concub

في

في

في

في

في

في

في

في

تَنكِحُ

absumptur potus eorum

فَرَّ افْتَرَّ

quatenus frequentatur pro ridendo et rido

hinc dicitur

لَقَاهُ ابُو جَعْفَرٍ هَذَا كَذِبِي خُورَنَقٍ وَكَسِيرٍ وَتَحْتَ الْمَلِكِ بَيْتُهُ ثُمَّ تَزْهَدُ
وَضَرَعَ الْمَلِكُ فِي رِغَابٍ مَهْرَامٍ حُورِ بْنِ نَزْدُودٍ

لَقَاهُ اشْرَفُ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ عَلَى مَا هُوَ الْخُورَنَقِيُّ تَعَارَى كُلَّ مَا أَدَّى إِلَى نَفَادِ قِيلِ نَعَمْ
قَالَ خَافِيهِ فِي مَلِكٍ يَكُونُ اخِي إِلَى نَفَادٍ ثُمَّ اخْلُجْ مِنْ مَكَّةَ وَلَيْسَ السُّحُوحُ وَرَأَى
فِي الْأَرْضِ وَقَدْ ذُكِرَ عِدَّةٌ مِنْ زَيْدٍ فَقَالَ

99 فَتَفَكَّرَ رَبُّ الْخُورَنَقِ إِذَا اشْرَفُ بَوَا
وَلِلَّهِدَى تَفَكَّرَ

سَقَى حَامَهُ وَكَفَتْ مَا يَكْفِيكَ وَالْبَحْرُ

مَحْضًا وَكَسِيرًا

فَارْتَمَى قَلْبُهُ وَقَالَ انْخُصْ عَيْنُكَ

إِلَى الْمَمَاتِ بَصِيرًا

هَذَا سَفَارٌ

retributio senummar

tribunali beneficium eis, qui

indignis sunt

quod dicitur idem, quod periculum olim

ومن يعقل المعروف مع غير أهله
يَجَاوِزِي كَذِبِي مَوْزِي قَرْمَا سَمَدَ

جَزَّ تَنْ لِحْيَاهُ حُضْرُ دِمَاسِهِمُ
جَوَارِ سَنَارِ بَالَاهُ يَفْعَلُ

قَالَ مَهْرَامُ حُورِ بْنِ نَزْدُودٍ بَنَ سَابُورَ فِي يَوْمِ ظُلَمٍ خَافَاهُ وَقَدْ لَمْ
أَقُولَ لَمْ أَرْضَ فَنَضَتْ جُوعَهُ . كَانَتْ لَمْ تَسْمَعُ أَصُولَ تَبَاهِيَامَ

خَانِ حَامِي مَلِكِ قَارِسِ كُلِّهَا

91

dicty

90

not

Coni

not

neg

cop

exer

pro

quis

با اعرار

هذه

ي شجرة

واما

تجنابها

ح وحك

شيت

بساط

له فقال

لوصفي

بعد

طاب هن

الملك

prigrom obligatus ad solutionem debiti

peccato Crimine

neussidatum moriendi obligatum

prigrom mortis

clausum. sic e detentum est prigrom ejus
moriuntur est

dimitit hoc in proverbium

multis imperatus

regas itaque equitatem prouta

frons pulla. signa parvulam, qu

imbar pullitici serpat

ut aartam intelliguntur pender d edes th

m aie. Confete

parvigiles

vegetas, prestantes

Leuor pluvia rigant

loca Celfiora

Salera ejus

Slagor que inlatur non relinuntur

غنم سود صغار من غنم عجاز

abstinu abstinu abhorru

الحبيب

هذه

حوباء نفس كريمة

رهق منية

غلف رهق

98 ارسلها قتل

سفين مامون

ملكنا فاسح

ورق شكير

نافذة

ساح

حازق

رهار

جناب جناب

جنابها

عذرا لا اطلع

حقق

عزان عزوف

ثم بدأ النعمان ان يبعث رايه ايرتاد له الكلاء فبعث عمر بن مالك
 اخا سعد ضابطا عليه فلغضبه ذلك فاقسم لينيحار حامدا للكلاء
 او داما ليعتله فلما قدم عمر دخل على النعمان وعند الناس وسعد
 قاهدا ليدركان قد عرف ما اقسم به النعمان من يمينه فقال سعد اتاذن
 لي فاكله فقال ان كلمته قطعت لسانك قال فليسير اليه قال ان اسرق اليه
 قطعت يدك قال فما وجهه قال اذا انزع حدقتك قال فاقرع له
 العصا فاقرع فتناول عصاه من بعض جلسائه فوضعا بين يديه واخذ
 عصاه لثقتا معه واخفى قائم فرعه بعصاه لعصاه الاخرى قرعة واحدة
 فنظر اليه اخوه ثم او ما بالعصا اخوه فعرف انه يقول مكانك ثم فرغ لعصاه
 قرعة واحدة ثم رفعها الى السماء ثم مسح عصاه بالافرى فخر اخوه انه يقول
 قل له لم اجد جديا ثم قرع العصا قرعة واقتبل بها اخو النعمان فعرف انه
 يقول كلمته فاقبل عمر من ماله حتى وقف بين يدي النعمان فقال له النعمان
 هل عهدت خصما ام ذممت جديا فقال له لم اجد لقله الا من يمكن
 لا خصم بالعرف ولا جديا بوصف رايدها واقف وذكرها عارف وانها
 خائنة فقال النعمان اولى لك بذلك اخوت فقال لسعد قرعة لعصاه
 حوباء نفس فيه وجوه ثقيان الحوباء في النفس فاذا اخذ بهذا
 فانما اضيفت حوباء الى النفس لا اختلاف اللغوي وربما قال الحوباء
 خالص النفس وقيل بعضهم الحوباء روح القلب .

وقال رأتها المرض ليست تجل *dictaque non i terram non pluuia in opem*
 ولا سارح منها على الرعي ^{batur} *ne tamen liber pascens in defatura*
 سواء فلا حبيب فيعرف حديثها *Coniuniliter neque sterilis*
 ولا صابها غيث غزير فترغ *not abatur sterilis et*
 فبجي بها حوباء نفق كريمة *neque eam compluerat imber*
 وقد كاد لو لا ذاك فتم تقطع *copiosus, ut herba secret*
ex eripuit hoc pro auto copiosus animus
proditus uis
quum prope esset, nisi hoc fuisset, ut coniuuider

من حديث ذلك ان سعد بن مالك لقي النعمان ومعه خيل بعضها قياد وبعضها اعرا
 فملمة فسأله النعمان عنها فقال سعد اني لم اقد هذه لا منعها ولا امر هذه
 لا صنيعها فسأله النعمان عن امره هل اصابه غيث اجملا ثرة او مروي شجرة
 فقال سعدا ما المطر فقير واما الورق فشكير واما الكافن فساهر واما
 الحازق فشبي نائمة واما الرههار فقدا قتلات مساريها وامتلكت جنابها
 واما الخوف فغدر لا تطلع واما الجند فحراق لا ينكح ليقرا اذا يرتج وحسك
 النعمان علي ما راى فزدر به لسانه فقال وايك انك لمعوق فان شئت
 انتك بما تعيا عن جوابه فقال شئت ان لم يكن منك افراط ولا اباط
 فامر النعمان وصيها فلطمه واما الامار ان يتعدي في القول فيقتله فقال
 ما جواب هذه فقال سعد صغير ما مور فارسلها مثلاً قال النعمان للوصي
 الطمة اخري فلطمه قال ما جواب هذه قال له مني عن الاولي لم يعد
 للاخري فارسلها مثلاً فقال النعمان الطمة اخري ففعل قال وما جواب هذه
 قال رب يودب عبد فقال الطمة اخري فقال وما جواب هذه قال ملكك
 فاسبح فقال النعمان اجبت فاقعد فمكت عندها مكت

ما لقط يا مشيها زويذا ^{tentula}
 اجندرا تجلن ام حديدا
 ان صر فانا بامر خاشد ندا
 ام الرحب جشما فعو دا
 ان vero viros, qui videntur & intendant

وفي ايام جذيمة كان قد ملك الحزبن واعالي الفرات وشاركهم رجل من العمالقة
 يقال له عمرو بن لضا بن حسان وجري بينه وبينه حربه حروب فالتقى حربه عليه وقتل عمرو
 المذكور وكان له عرونة تدعى الزيا واسمها نايبة وملكته بعثت وبتت على الفرات ودرست في تقابلتها
 واخذت في الجمل على جميعه واطمعت نفسها حتى اغترت وقدم اليها واقفت تبارا بها ولما قتل حربه
 ملك بعث ابن اخه رقاش عمرو بن عدي بن نصر بن ربعه وكان لحربه عبد قبال له قصير فالتقى
 معه عمرو بن عدي بن نصر بن ربعه المذكور وجزع الى قصير وضرب بالسياط وعضر قصير على
 تلك الحالة الى الزيا على انه معاضب له وفسدته الزيا واخذت له ملاهت من حمار وصار قصير
 يتاجر للذبا وياخذ للملا من مولاه وحققت عند الزيا على ان كسب يجرها من بعد اخرى حتى
 اتى بقتل الخوفا من الضاري واقفا لها من داخل وفيها رجل معقدين فلما كانت الزيا
 ملك الامم امرها بت منها وقالت
 ما لقط يا مشيها زويذا

et sane venatus est amrou ultimum feli suam
 per quas ejulas, quin quis allusum erat vedas
 certe descendere fuit arabam violenta, est illa
 inter aquilas tractus aeris, celsus uni erat generis

وقد سما عمرو لادمان
 واحتط منها كل على المستمى
 فاستنزل الزبا وقصرا وهي
 بين عقاب لوج الجو اعلى ينقي
 فكي سعد بن مالك لقتة كعصا
 قرع عث كعصا حتى قبيها صا جبي
 و لم تكل لولا ذاك للقوم لقرع
 pulvis, pulvis ha, si ut intellego era fortalis
 qui nunquam, nisi hoc fuisset, ullus
 fuisset pulvis

modestio deservio خلاه

actum ignobilis

ad superiora digna

فعل ذم

puella tenera

قامه الاصطلاح السدي بن قريع

ut qui colligat opus non tamen eas comedit al. ^{ut qui cum elat eas} quamvis non colligerit

nevilipud as pauperum nam fortasse an

indignum, quandoque illum vero fortuna evolvit

gratantur reipe a fortuna, quod tibi

qui frigida est oculo in vitam suam

fontem

حبر بني رقاش لا تكن بني

indua mihi richards, neque mentiaris

Cum nobili scortata es, autum ignobili

an magis cum servo, at ad digna

an et cum vitiore, aut adigna

vidiore

ام بعير فانت اهل لجيد

ام بدون فانت اهل لدون

وكانت لخدمية البرش اخت تسمى رقاش فهوت شخصاً في اباد كان جديمه

قد اصدطنعه وكان يقال له عدي بن نصر بن رقيعه ومهرها عدي المذكور

الضيا وكان مثلاً مجلس شراب جديمه فالتقت معه رقاش ان يخطبها من اخنها

جديمه حاك عليه كرك عليه ففعل ذلك واذن له جديمه فدخل عدي رقاش

فلما اصبغ جديمه وعلمه بذلك عظم عليه فهرب عدي المذكور فقتل اذ طغربه جديمه

وقله وحملت رقاش من عدي المذكور فقال لها جديمه

حبر بني رقاش لا تكن بني

أبلغ لربك محلا في لغز وعرف القديم

ولا ضبط الجدي بلغ والكارم في يقيم

فتأر عوانه فكتنا وترعو في الفعل الدوم

ولا ضبط هو اول في سار بجللين وقلته وقمينة وميس ومسلم بن مولى الطي

هو كذا عناه الكفر ذق في قول

وكي يسي الاول

وهو كذا عناه في الرمة في قول

93 وهم علم الناس الرياسة لهم

لجها عنهم من سائر الناس معشر

وهو كذا سار كفاي ولم محنتا

ومقدمة وساق في الغزاة وظن حمير

فلما بلغ الكرم من بن حان والاضبط بن قريح فله الشعر جميعا بن مقيم ثم سار

له صنعا وبلغ كجرا اهل كمي فقال بعضهم اياها لما منها

فيار كجا اما عرصت مبلغا

فوارس مودع صدرا ومن هن

اذا الاضبط لسدي جا وحيلة

فيا بنت خود محتلا على ابيد *epithymio*

قاما اتقى قرد ودة خيل بالبعد

تقدس من والاضبط في خيلها اليمن فانغا راحتي اتمتيا الى صنعا فقاتلا بها حير

وظروا عليهم واصابناهم واستنقذوا من كاه يا يد منهم من اسارى كتم واقاما

بارض كمي حوله فذكروا اه الاضبط بن بها اطمنا فهو معروف باطم الاضبط

خشا المطر و ارفعوا من ازمها ١٢٥
impolita sunt aerea et clarescente eisdem

93

١٦

٩

و قد في ذلك هلال من مري احد فخر من عبده فناء

94

ai

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

celus nubibus
gravidus debili macula
obscuro
nubelorum
nubis nocturna
nubis nocturna
forma duplicata
lunifera
الققط صغار البرد الذي
توهم قطرا سنة الشل لنا فذ
اليهم لقطط من فلك
Kulkit. minuta grandis
magis plus in esse videtur

و يا كَيْفَ اِذَا مَا اه لا ت بها
كلب وصل بها لندور
نحافت حير لما القينا
وكاه لهم فرم عير
واقفيت لقبال جناب
وعاص ان سجنها لغير
اجادت ديل عجنه قد تفت
عليهم صعب ساريت ضير
فولت تحت قططها سرعا
تلكهم المهدد الذكور

ثم اصمتت حير ليم فظرت
قوما واستخدموا قوما حتى غزا الماصط من قديم صفا فاستندما لهم
واصاب في حير ولكن كناية شديدة وقار جبر يذكر تهما واسر حيرهم
لديهم ليم وليم في قوى سبار
قد قص اعناهم قتل جواميس
وقد بعض حير ليم وهو في يد لبح يحضر نجا وضيرهم
خلانهم

اجزنا
وشج

In clientelam suscepimus

fraxinoi . carbon bunta conficiuntur

صلنا

sciens gurgis aquarum suo scimus

مقاول قيل

sanguis draconis

عند رجز

spiritu gumini vale rubiunda . alin

دم القبان

مرشائ نافذة كون

aspurgine intus pandrantis , que colore
referat sanguinem draconis

93
91

وقد اصابها

اذ ولم افد حيا سلهي فدايكم يوم كلب وحميرا

sanguis draconis

وقد اصابها

inimicus seu proder

وقد اصابها

quam in elatior nolaru pulvis mortis

وقد اصابها

usque dum creditur et se

وقد اصابها

quin exaltes uti et ad regem gentis

وقد اصابها

preuenerunt que lam

وقد اصابها

Hadit vus , si ut prout conuictus

وقد اصابها

fasium quimittit leonem d'uni qui nec

وقد اصابها

olfactol facit nelo

وقد اصابها

nec tangit unquam vna aloua donec effundit brachia

وقد اصابها

iterabat fasium compunctum nemo , post

وقد اصابها

Deinde Deo vadit simal pratum

وقد اصابها

Simul auunculum

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

Dictator

وقد اصابها

95

شعاع المطر، وارفغى من ازمها ^{١٢} *impolita sum et a crederete isdem*

94

١٢
نحو من حديث هذه الاماكن ان بلودى بعد اجديت فانكح بن
نيم ونور صرناه وعمل ونجم كرواب وهذا الحى فى كلب قال لثقتعت
لعبا بل صرنا فرعى فيها ثم دقت الحوب بى حمر وصغار وسمى بعد
هديم فظرت على صغار وقتلوا كحاه فلوكن بديعى ذائلات فتكى يعق
الحبرية

90
ان صغاراً قتلت ذائلات ^{Tullius} *Profecto sobarile cinderunt*
والصق المبيض ^{١٢} *argue admauerunt cultum*
صيق صايق ^{١٢} *notri iugalis*
pelvis densior

لوم ^{١٢} *perplexum implacatis lumen*
وقر حسان بن سفة لعدوى
اكن اخرجنا الحى طبا وقد ايت لها
عجمى تزجى الوشاح المقوما
تركن لهم ثقل فاصبح ^{١٢} *noia licentiam respicimus*
جميعا نرجون الميط المحرما ^{١٢} *tribum cultuarum quum est*
فلما دئور جيلنا فترقى ^{١٢} *ino adherent*
سحاما ننديا سرتها دقا ^{١٢} *bonae de impellentes fraxinos*
فخادنه قليلا في مقاول ^{١٢} *reliquimus his latum sinistram*
كأق نخدي من لدم عيدا ^{١٢} *omnes qui imp. dierunt iununa confortia*
امر على افواه من فاق طمها ^{١٢} *quum qui ausserent, fecimus*
مطامنا بجنى صا با وعلقا ^{١٢} *globum eorum*
nub in notra, cujus medu partes
madebant sanguine
Utravim usque regem adit aloribus
auri ambarius quas inferuit
amarulenta sunt super oracorum
qui degustant nos
saporis nostri, copiantque ea
mer ac Colu ad utrid eo

١٣

قال رجل من حمير في وقعة كانت لبني عبد مناف وكتب علي بن ربيعة
فيها علقمة بن دؤب بن الحبحري

منكم أي لريضا ولوم كني السيم
أخرا ليق صبقه لوقه
لما يرو ان لومهم است
شد و حيازهم علي المدة
كانهم لاسد في عراهم
و نحن كالليل جاش في قتمه
لا سلون الغداة حارهم
حتى يزل لراهم عن قدمه
ولا يحيم اللقاء و فارسهم
حتى يمشي لصفوف من كرمه
فابرح السيم لفرودة
وزرقي الخط نسي لقيم في نيمه
عن تولت جوع غير
والفل سريان كوي في اجمه
وكم تر كذا هناك من رطل
نسي عليه كبرياح في ليمه

Comitatum
quos videt diem nostrum dumquid
quum Comolutus fact voluta pulvis
ejus sanguine
qui quum Cernerunt di im suum
tumultuosum esse
Subtrimpert pectorat sua super
ejus dei dolore
Vilut si illi Leones foras indente
Luctro suo
nos autem ut nos / quae in horum
suis tumbis
non proderunt idoc de plantam
eorum
usque dum Corrigia sedem proderet suum
neque refugit Conflictum aques eorum
ita ut diffidens agmina progerens
impetu
nece absterere Teimide Centa martam
aunderi
Ceruleis Cupidum egrum animi
allevantibus
leopardum longa verurus tunc in hominibus
acies quae fusa sunt vera in fugam praecipitaret
at quot reliquimus ibi e bellatoribus
quibus pulvis venant venter in cesarium

Ubi una quogue fere que non condercantur
 Cuius : *queque non aut non inferant*

وهم وحوش لا ثواب انفسه
 اذا خرجت فليست تغادر

auri au d'orati Deo foli

حرم الله
 امن

auri fopit d'aurum

ثم لا جرم بغوا بك وحتلوا خلاه من الحرة وطلوا من دسها من غيراها والكل مال
 الله كذا نهدى لها قوق لهم امرهم فلما ملاق بنو بكر بن عبد من كانه وغناه
 من خزائنه ذلك فجعلوا لهم واهلهم مكة وادوم بالحب فاقبلوا وخلصهم بنو بكر
 وغناه فيمنوه في مكة في عروب بن الحارث بن مضاض الجرمي لغزاه الله لا يحل
 فبقها في زقوم وانطق هو من معد من جرم لا كيمي مخزنا على ما فارقامه ان مكة
 وملكها خزنا شديدا وقار عروب بن الحارث بن مضاض في ذلك وليس مضاض الا كبر

87

٦١٧١٦٧

المليك

rex absolutus pro deo frequentat velum lignum

ap. max

بقى كين وماكين وملك وبعثي هنا الله عز وجل
 فاقنع بما قسم المليك فانما قسم الخلايق بينا علامها

pie de montagne

سفحة الجبل

subduque nobis pro ea (dote) dote

domina exiliu

ubi duplex ululat hostis in arcibus

Agit

eram usque Ismaeli affinis simul simul

Consorts

ejusque filii a nobis, atque nos ex amur soure

قال ايضا عروب بن الحارث بن مضاض في بكر بنو غيث بن الذين خلق الله بكره

يا ايها الناس سبروا ان قصكم ان تصبروا ذا اليوم لا تسبروا

*heus vos homines, incedite, utique finis vester
 ut vadatis aliquando ii qui non incedatis*

Meridiana Claras patet. nullus ambigere
vel debet, vel potest, quin si quid prejudicet
opinionis, forte adhuc alicubi videtur, in
radiis hinc pectus dis cutiendum sit, atque
nube nite ritu delendum.

Monumenta quaedam vetustiora arabu

Carmen Proprie Johannede Salomone
et alen allenzen

قري عمر و بن الحارث بن مضاف
 كانت لم يكن بين الحجاره الى لصنا
 انى ولم يسم بكم سام
 بل نحن كنا اهلها فازلنا صروف الليالي والحدود الحلى
 وكم ولا نه كبيت بعد نابت نطوق به ان نبيت والخيضاه
 مكننا فخرنا فاعظم بكننا فليس لي غيرا ثم فاخر
proctus et amur

86

domestica, tum solenniora, celebrata, in quibus ut
quidquid a quoquam precellenter dictum, Compodiumque
esset, commemorabant, atque etiam in usum publicum
emulabant.

hinc factum, ut ne quidem secundum illa
ingeniorum Graecis tantum numerare queat oratorum
& Poetarum, quantum Arabia, tam antiquam
prope Muhammedem percurret. Por Muhammedem
omnes fide agnoscant. Ante Muhammedem res
nonnullis suspectior. Si privatim, & modesto, intra
veniam penam, & meliora edoceri gaudebant. Si
aliter, ne a se ipsis quidem eximere abire possunt,
ne dum a veritate. haec attestatur, Arabiam
largissime instructam esse primae linguae monumentis,
quos velut sacros fontes, ad aliorum intelligentiam, atque
ad sermonis vernaculi genuinos usus, feruntque de quorum
venere, ad quorumque puritatem, gravitatem,
granditatem, antiquamque dignitatem omnia scripta
recentiora examinare, atque vel probare, vel improbare
pronunciare solent.

horum monumentorum, fontiumque, paucos nunc
specimina exprobo, ut quidam probent, & si
pote, salutem moveam.

Ex iii arabiam dialectum ab ultimis inde
Memoria, & antiquitate, intima cum hebraea
connexam fuisse, atque ejusdem stirpis alterum
constituisse ramum multo florentissimum, tunc

Missed in
the 6th
after can
litigat

Dec

Curtis

العدد

antis

الحذع

74

c. Conc.

m

المقدّمات

قادر

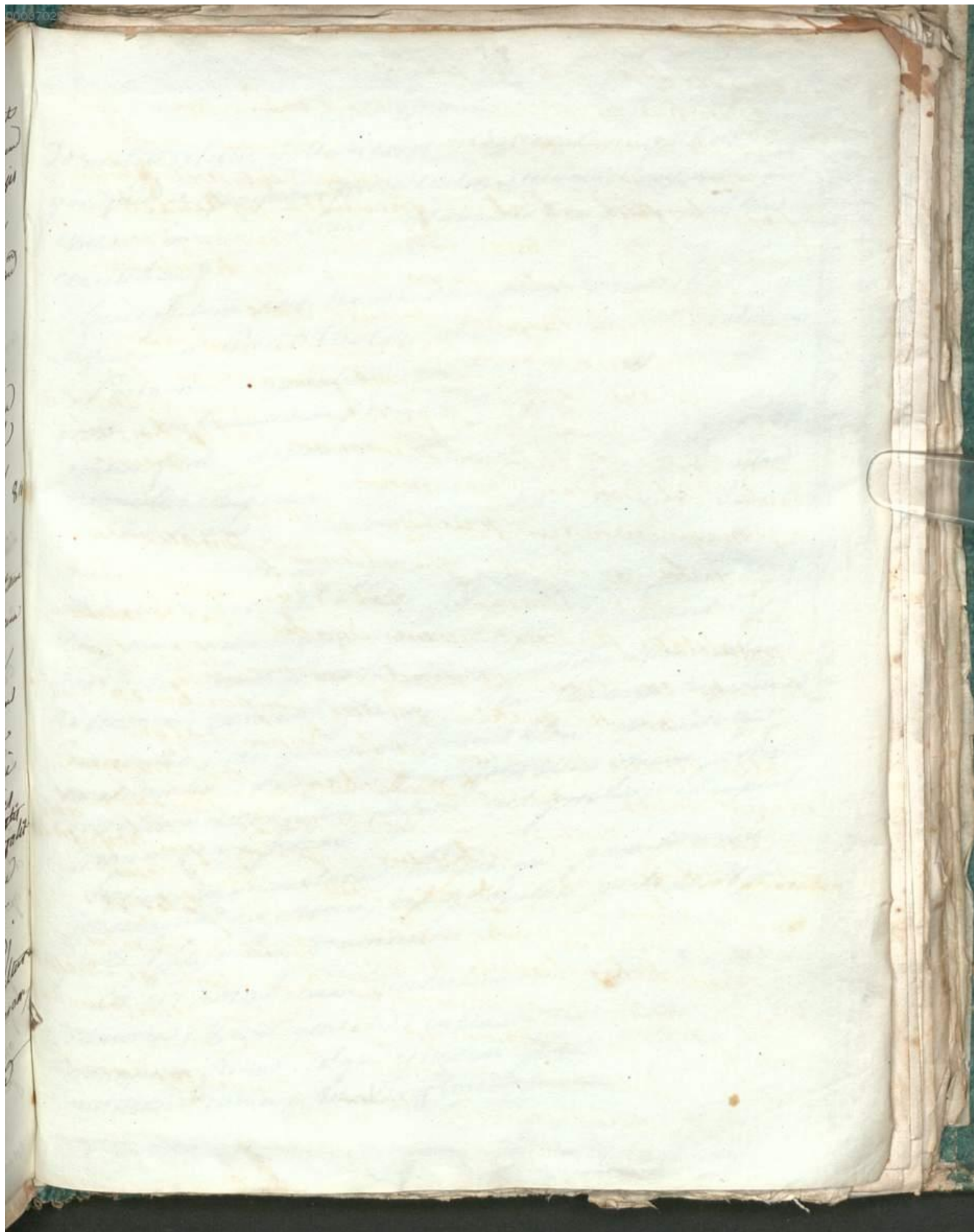
لِسَعَادَتِهِ

содержит

1000

Com

107



ad laudes suas hac in parte medianas
 et omnibus propterea tribubus Arabibus sui erant
 Conventus annui, ubi quid ad defunctorum tributum
 fortiter, animo, pulchre, gestum esset, vel ab ipsis
 defensoribus, vel ab aliis fauenda pollentibus,
 reuereri & Concelebrari solebat; nonnunquam
 prosa oratione, plerumque versa, ut prole delectatione
 admirationeque majorum mouere apta.

Erant praeterea Conventus panegyrici tribuum
 Complotum, vel cognatarum, vel federatarum, in
 quibus eodem modo fortiter fortium virorum fauora
 deus abantur, ad eternam memoriam, vel tribus, vel
 familiae, vel personae, per quam aliquis strenuus,
 aut magnanimiter, patratum fuit. 84.

Cuncti haec in hospite, qui alterum gloriationis
 locum occupat, currunt. Nulla videlicet gentium
 hospitalitatis studiosa, quam Arabes. Ea etiam
 ita inter eos viget, ut nihil humanius, liberalius,
 offusius, Conici queat. Priscis temporibus eadem
 in alto adhuc miraculis, ut si dicam, atque
 magnificentior. Nempe gaudebant eam aramine
 illi laudis, & gloriae stimuli, qui in Panegyricis
 illis Cecitibus admovebantur: quum qui hospitalitatis
 munus abundanter compleverit, haud seui ac
 victores Coronari, ac palma donari, soleant.
 Cumulat abbat laudem barba, Testis eloquentia;
 & hinc patre cum admiratione cum cura ac cultu
 mirifica, qua antiquum ejus pondus ac decus (omnino)
 atque ad posteritatem propagare studebant
 isti nobilissimo studio iidem Conventus tunc

Sequitur. rōd mētā fuit

Deinde ita equatum

transfretur ad orationem coloribus distinctam

Immovent vint Anistid

Complexi. Complex

contingens fuit. attulam egi

Consulnari

aplis fuit letus ad auri

Liquescere. Sollicitas fuit

Linitit in unguent. Linitit me Cibus. Junundum exasperat sum
antus fuit Cibus; Lantus Salubris fuit

Constat aut pulverem, sonitator pugnā, primum

Cecidit. Cupavit

reum equalifuit

Prefatio.

arabii veteris gentium, & ingeniam deoctr p mīdī
Saphradies, quam ait H. الحرب قويا لما لا تفتي
araber antiquitus non habebat; و لعل و لعل و لعل
que glori arcular; quam gladii, hospite & eloquentia

Per gloriationem intelligit celebritatem, famam, materiam
glori, & laudis, ad presentes, ac posteris, immortales. horum
qui nihil curant in vita, ne Nixae quidem consuebatur. qui
omnia protulerunt ac cumalasser, Culmen Nobilitatis attingere
Juduabatur

ad gladium quod attinet, ut in eum destingendum
promittitima semper natio, ita ardentissima eadem,

و ذر

و ذر

و ذر

و ذر

و ذر

و ذر

هنا

هنا

هنا

هنا

هنا

هنا

هنا

vibravit jactatus est. ^{ناضى} Tantalum
 perfluit humor exulgarum
 devertit. nobili egregius fuit ^{اجب} (excravit
 associavit, genus, naturam familie dignitatem
 clatus est ortus est adulescentia
 prominuit luberavit. Secundario immorigera fuit
 mulas & via vero uocorum dicitur tractavit in ortus
 vultu, attenuatus manet fuit
 minuit. Lenter fluxit aqua
 exbravit jactatus est
 excludit se in altum instauratus
 emet altavit, ^دtribetur de carmine
 potavit potum egit ^{نيل} prurit
 aquatoria
 redit per vias
 proubit ingenua quiescit
 vellitavit. Secundario Hepatis
 emittit. Secundario modum occidit
 vertit cum flexione
 cedit. Secundario reuertit
 albicavit. inserit
 Laboravit ex ungula doluit

نضى
 نث
 نثل
 نج
 نشا
 نشو
 نصا
 نص
 نضل
 نضى
 نغ
 نقد
 ناب
 ناخ
 ناش
 نان
 و آل
 وجب
 و ع
 و جى

gravius fuit

gravis fuit

كثي

sculpsit sculpsit mortuus fuit

كثي

Palluit . labuit diuiderat

كف

Curvavit abstulit . contentus

كف

duplexavit eduxit fidijutit

كفل

Consummavit consummatus fuit defensus fuit

كل

polluit ad nigrum inclinavit , studiose indebit amavit

كل

Conglutinatus fuit

لا

Lentum f. viscosum & ductile

ل

argutum . q. d. viscosum quid & ductile

ل

flexa v. obliquavit hinc sepulchrum

ل

• uumt adventavit v. itat hopte

ل

Linceit mendicavit circumlambere

ل

Circumlambens amor . in amore in constant

ل

Servit . inopia pluvie delatura coarctavit

ل

fraudator , avarus

ل

penetravit , amarus fuit

ل

coxit sub cineribus pustus fuit

ل

declinavit

ل

Sculpsit finxit effinxit

ل

Conversum fuit cum gibbosa tuberatione

ل

eliquit aquam transferetur ad interrogations

ل

ل

ل

ل

ل

Substitutus fuit

عزى *sed super nales, impotens*

Substitam

عذر او

Durum fuit

عوى *substitit alimbi*

ad gladium

عصب

interdixit

عقل

transverberavit

عن

عنم

Confugit ad ducum angulum

عاد

restitit

80

Corruerit

عاش

Pluravit oculum & fontem

عاش

Acta obsequia

عنى

gargarizare

عغ

rigavit

عاش

frigit & spargit

عص

Agorem edidit elo quim

دفع

impugnat dentes

فرا

fiat adhibetur de aurora emicante

ذخر

frigit cum divulsionem

فض

Singultavit

فاق

Semit semid. coloritum inistat

ق

قدى

Stabilis firmus

قر

Uap su fortia Lapis

قدي

rescitat Schedulam & portionem

قط

rigidum fuit

قط

rejectam vel profectam

Horret funem per synecdochen

قلد

obtemperavit ductilem se prebuit

اقناد

Conglomeravit. avidum fuit. semit cenvoluit

كب

impluendi

fugax fuit

longius tetendit

ad fortunam duriorum

fregit

شجی

شرط

شوق

ramus ferratus

altus fuit nars

ritus

sanum integrum verum

Crumena

صق

sternit prae ad
sternit orum inque

obscuro

ض

vanitas replendit

meliora cum deterioribus
maiora dicit propensum
proclivis fuit

proclivis turba domesticorum

Construit ad hunc aggregat rege si ad (Lentulan

ambit in orbem in
conu a auctat

Contraxit se

ضوی

Dulcoris deflexit

Conluta laudat

reus vigore et maiore

unius (quid erat
Coquatur

طخ

apparet

Annus vetus laus

equus uelox cursor

لجوب

betis sine fuit

(crassum fuit

impluere (cur

frigito

ineidit

divitis acriore

خلف

شعب

الخ

صق

ص

صق

79

مق

صف

صق

صف

ضام

طری

طقق

طری

طری

ط

عب

عبی

| | | | |
|---|---------|------------------------|----------|
| detritus pauper et alienatus | رقت | Spiritus fuit | رَبِّ |
| adhibetur in collecta massa formata in bullas | | | رَغِي |
| panem rotundum, parameum | رَحْم | | رَغِي |
| acquirit curavit | رَفَح | Adulter | رَفَحِي |
| idcirco stinxit | رَفِي | Synthesium | رَفِي |
| | | dimisit velum | رَفَق |
| Suscipit infamiam et Contemptum | زَعَم | | زَعَمِي |
| notat turbinem | زَعَواع | Concussit | زَعَم |
| spumavit cum vehementer promoveat atheria | | | زَعَم 78 |
| ricat. Laxavit | | | زَكَا |
| Subtrahit propinquit | | | زَمَج |
| percutit vulnus | | | زَبَر |
| equalis fuit res non Crispa | | | زَبَر |
| obtruncat | سَد | quirit | كَبِي |
| | | proprietas in fritione | زَو |
| usum reprobavit | | dimisit partem | رَع |
| bras | لَا عَد | peravit | رِي |
| | | Concitato motu fuit | رَحِي |
| | | Leu et Lubrium fuit | لَف |
| Proprietas est in fumo colore | | | رَم |
| prelaxata | لَا | Sponte fluit | لَا |
| usurpatur de injuria et pena | | | لَا |

| | | | |
|-------------------------------|----------|----------------------------------|------|
| Cognatio | اسر | Pellis translata ad celum | ادیم |
| longa fauce fuit | امل | Striduit affutim | اصر |
| Paravit se ad rem. Amavit | اهب | maturus fuit | ا |
| frigidum | بارد | grando | بود |
| Stratum | عسپاندیت | praeuans. asciauit | برک |
| inuenit | بلق | bulluit Cupit | لجی |
| Splendor - Disertum in cultum | | | |
| fluant pluuiauit | ثنی | maduit | ثری |
| trahunt | جرف | Sarpit | جوع |
| trahit | جلب | eduxit in praeum | جور |
| reducit calumniauit | جنی | inclinauit | جیم |
| | | giraui | جای |
| conseruit canas foratas | جیز | virgaui feris | جیر |
| attonit | حار | semit | حشی |
| comptata | حرف | finder | جوع |
| rapuit | خلی | pericardiu affectus | خلب |
| | | industria strenuas robor | خای |
| fovis steruauit | دمن | capit a multitudine omnes | دجی |
| | | obstitit diuulauit | دش |
| spaxit ventillauit | دری | mollis fuit secundum pondus fuit | داب |
| laxus et pondulus fuit | زال | autis Capris ornauit frontem | داب |
| | | Liquifactus | داب |

exedificet, quod sumat

prospicitur len-
pulver

قَرَبُ قَرَبٍ

Secas pro Trajane

تَقَارِبُ قَرَبٍ

Conuocitas

Erra Conuocia
aspirate indolis

مَوَاقِفُ

gradus honoris dignitatis

Infesta proommarum
proposit administratio

قَرَبٍ

وَقَفٍ

وَقَفٍ

objurgatio

Cominnet recto

مَحْضٍ

لَحْظٍ

Spirant utrum

ultr si impibatur

قَرَبٍ لِسْقَاءِ

قَارِبٍ

كُونِي كَأَنَّ مَنِي رَبِّتْ لَمْ لَأَزْمِ

extoluit batyrum, qui spirant utros (ornau)

لَأَزْمِ لِيَالِي بَرِّ لِقَا لِيَا لِقَا لِيَا

الحوري فلا يحفظك لَوْعُ لَرَابٍ وَلَا تَاتِي أَوْ إِذَا مَا أَسْبَهَ
فَكَمْ حَالِمٌ بَيْنَ حَلَمٍ وَادَمَكُ الرُّوعُ مَا انْتَبَهَ

itaque ne dissipiat te onicatio vaporis, meridiani
neque appropiam quid quod obscur-ambiguum est
quod enim somniantes hilarabit somnium, quos conipit
lerror experge faules.

mutatio vaporis aquam mentientes
obscurus fuit

لَقَوُ لَوْعُ لَرَابٍ

حَالِمٌ

Somniant

حَلَمٌ

Somniator

تَامَ الْمَقَامَ إِلَى كَوْنِي

وَجِي

ط.ا.

٢٨
٢٩

et quos in toto talo staret
 fortuna quoque per eam rite staret
 ثم ان حبني لي لوالي فله فاه بالالي وصافد ان نرضوي الي احياه وولي
 Deinde pervenit ejus fructus ad prefatum qui os ejus poppavit
 margaritis, eique importuit us de aggregavit Comitatu
 et prefaturam gereret Dumani epistola

non in potentate habeo naturae
 novo Corpore
 sunt autem signum a natura impressum, nota naturae
 niger fons, infantes, favi, scintilla, ind de

aggregavit
 تقوي
 importuit
 حاشيه
 de ruptis cum
 fastura

وولي دواته ان اثاره فاحنه الجبار وطفله عن لوليه الابرار
 gerit et dumani epistolae dictandae, sed sufficit ei donatio
 atque retinuit cum a prefectura illa nobiles contumacia
 وقيل الراوي وكنت عرفت عود شجرة قيل اتياع مرة وكنت اتياع
 علي قدم قبل استان بدر قاضي الي باياض جنة

Dixit narrator jam agnosceram lignum arboris ejus antequam
 maturissem fructus ejus et ferre commonefecissem de ejus prole
 antequam replenderet Luna ejus, at ille inquit mihi trudu Cili
 sui, ne gladium ejus extraherem et vaginam quum

sufficit ei donatio
 احبته الجبار
 حبيب
 Computavit Cogitavit

سufficient michi
 يريد انه عرف في انما املاء رثمة الدالة على بلوغه وذلك قبل ان ياتي الي عرفها
 نعت وقيل اتياع مرة عباي عما حصل له من الجماعة من الخفاف والطور

نبي عني بنو اذا تحاة وتباعد وانبيته انا دفعته عن نفسي وفي المثل لصا
 نبي عنك لا اله عبيد اي لصدق يدفع عنك الغاية في الحب لا اله تدرو ونا
 اليني اذا لم يجعل في الضريبة ونا بصرى عن عني ونا بفلان فخره اذا لم
 لويافعة وكلك فراشه ولنا بية العوالة بنت عمة وترها اي تحافت والبق
 والنباق ما ارتفع في الارض فانه جعلت اليه مأخوذاً عنه اي عرف على سائر ما نام

Sane risum concitabit tibi fortuna de eo فلما حكمتك الدهر منذ اذا نبا
quem resiliuit عنه وشب لكيت نار الى غا
ab eo; & accedet in perniciem eius ignum bellicum ناني مالف الوطني في شرح الزمن بخط عشي وخوف عشي

Convexa facta mihi in primordiis etatis consueta mensio negotio
unde timor incultus, et formido injulca

ارفعت التبريز من تبريز حتى نبت بالدليل والعزير وحلت عن الجير والجير

Destinaram excedere Euxinam, urbe tum quum convexa facta esset
ignobili nobilique simul & vacata esset repleto Clientum
donorum que Larqutor

اذا بلوت السبي محمداً فلا تنفقه يوماً ان تراه قد نبأ

si probaveris gladium exultantem, ut non videris eum, quum
videris cum quandoque obtundit

فيت مضارب الدين باعما الحافن وحلت النهوم لاجل اهل الهامين

et obtinisti facti eius religionis, quia in vagina Conditi erant duo
spontanea gladii: & molis volute Curarum propter salutem duorum
in vaginam condere esse

ناترا ماس hominis . . . ناترا . . . ناترا

Conductus et natura eorum

vos vero Cultores estis ولكن انتم اهل لعلم سيمتم العفو عن الحان وحكم
eruditionis & natura vestra est, Condones delinquentes ac mansuetos

تقرئ نرد الباب

ازاج حب الحياة عنه

stota juvenitatem signet juvenitatem ipsam

removet ab eo noxam vite

non s'anne velle vite prore gate et honorificat

quo mox exu solet fraterculus mollitie

arundineus

nuda facie videbam

timebam

vires lemporis. Quittitudinis fortune

culpabilem nefandam nefastam

maior a scolpindo scolpindove

securus durans stationem perpetuam habem

vis vitalis. Sanguis Cordis

nituit

nam mori melior est homini
quam vitari vivere jumentoفالموت خير للفق من عيشه على الهمة
تقارده برة الصغار الى العظيمة والهميمة

quem naso trahat annulus contentionis ad grave et injuriosum

ورى السباع تشبها اذى الضاع السقيمة

et quam ut videat lionis vocare manibus hyenarum inferis in

والدب للامام لو لا شوقها لم تنب شمة

crimen vero penes fortunam est, cuius nisi foret scavit as,
non incommoda esset ulla indoles

largitus est Sanguinem Cordis

تغير ولوحه بل لم حجة

faunditima barcarum lingua

افصح الاثر اني لهجة وازكاهم

purissimi Sanguis Cordis

annulus Contentionis

annulus aureus qui Cameli naso inicitur ut obnoxius

asciaud raud siue annulum ratilem

ليرا

وَأَهْلًا لَيْسَ كَأَن لِّيُغْنِيَهَا وَلَدَاتِي عَمِيمَةٍ
vobiscum! quamibi egi, et delicias Complutissimas
كَيْفَ يُنَجِّبُ مَطْرَفِي فِي رَوْضِهَا مَا ضَى الْعَرْشَةَ
Diebus, quibus traheram vestem meam in pratis ejus
سَعِيدًا مَرَّةً
أَضَالُ فِي بُرْدِ الثَّيَابِ وَاجْتَلَى النِّعَمِ الْوَسِيمَةِ
Superbiebam in stola juvenutis, et mundicia facie
70
adspiciebam fortunas pulcherrimas
نَفْسِي قَامَ قِيمَةٍ
Habebam sunt inter jejuniis admirantes et exultantes
per fule Complecti omnibus numeris absolute
عَمِيمَةٍ
Compluiam عَمِيمٍ
titis a multis membris
Compacta integra corpore
بَضٌّ مَجْدُهَا لَعَاءٌ فِي عَمٍّ
vinustula Cuius Complutissima statura
حَدٌّ عَمِيمٍ
traheram vestem meam
أَسْحَبُ وَطَرَفِي
purpurea per delectas margo ora
طَرَفِي
Secura propitii, felicitatibus omnia coe
مَا ضَى لَعَمِيمَةٍ
veto succedunt quaeque vultus vespiciam
مُحَاجَرَاتُهَا
imagnatus est
Superbiebam
أَحْتَى
stentatio stentatibus
أَخْتَابُ
الحَرِيرِ وَارْتَقَى نَوْبُ الزَّمَانِ وَلَا عَوْدَتُهُ الْمَلَمَةِ
non timebam fluctuadine fortune neque casus ejus ignominiosus
فَلَوْ أَنَّ كَرَامًا قَتَلَتْ لَتَلَفْتُ مِنْ كُرْبِي الْمَعِيمَةِ
quod si maeror contingeret, periret in cinerem meo permanente
أَوْ لَقَدْ عَيْشٌ مَضَى لَعَمِيمَةٍ مِمَّا يَجْتَنِي الْكُرْمَةُ
aut si redimi posset vita proderet, redimeret eam sanguis
cordis mei pretiosissimus.

غسانه اشرف الصفا وسروج تربي القبة

Gassan est cognatio mea sincerissima, & serua jam terra mea antiquissima

Domus autem, solis instar splendore & dignitate maxima

sedes porro ut paradisi delectatione ammonitae & prout

asciatis cocuatis truncis

Diunde interrogavit me de stirpe de

quumque exploratis ejus negotiis & cognovisset ejus stirpem

Cognatus

non est tibi affinitas, quum dicendit inter calamitates

obligata ablata est

inde cum ad vitam salutem

gradus dignitas

recessit longius integritate

a contagione intactus ab omni malo

مَحْدُ غَنَى أَوْ حُشَى وَهَمْ غَنَى وَقَلَامٌ

Commoditate vite, & letitia suenter nostra nuda
quandao frequentatur tropium dicitur, aut motus

تَرْجِيْ وَرَاطِيْ وَفِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا
الْجَاةِ نَعْلًا وَقَوْلًا وَأَوْسَعَةً حَقَاقٍ وَطَوَّلًا ثُمَّ سَيْلٌ مِنْ أَيْ الشَّوْبِ
جَائِجٌ وَفِيْ أَيْ الشَّعَابِ وَجَانٌ فَعَاكٌ

quam autem absoluit dictari suum epistolam, atque
derelictet in pugna eloquentie suam strenuitatem
gratificatus est ei ceteris opere simul et dicto: atque
amplissima tam benevolentia, tam munificentia,
cum profectus est. Deinde interrogatus e quanam
propaginum originem traheret? Bin quon ampagum
haberet nidum, Dicit

فَرَقَ مِنْ أَمْلَاءَ وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا
فَرَقَ مِنْ أَمْلَاءَ وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا

ignavus, illiberatis humanitatis et officii incuriosus
vauus fuisse aditatione absoluit dictari

فَرَقَ مِنْ أَمْلَاءَ وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا
فَرَقَ مِنْ أَمْلَاءَ وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا وَهَلِيْ فِيْ هَاجَا

Comitator pugna pordium
gratificatus est ei

amplam fecit ei
aditio

propagitas munificentiam ualem supra illustratum
propago ramus, proprie fissura

وما يقضي كبري ^{بند} ^{فرض} ^{بختي} ^{المدة} ^{بنت} ^{محمد}
 لبني عالمه ^{لقت} ^{لا طاعة} ^{لج} ^{واطلا} ^{كس} ^{ود} ^{اواة} ^{سبحي} ^{وقراة}
 لقتي موصولا ^{بخفض} ^{ومرور} ^{غض} ^{ماغشي} ^{معهد} ^{لان} ^{فوق} ^{للا}

sed non deurnat nobilitas tua abjiceret neque detinere ejus
 itaque albam fac spem ejus allevando ejus dolor em, tum
 sparget laudem tuam per homines seculi sui, ita vivas
 ad amovendum e medio exitium, et arguere atque divitias
 tristitiamque orationem a pellendam, Curandum quod sententiam
 continetur in com ^{فرض}
 quatenus foras ^{نقض} ^{ut repudietur}
 non incommoda est conjunctio ejus
 claten finis loquer, promittit. proutem cum dicitur
 inuom modo ^{ما يقضي كبري}
 non deindat generositas tua est ^{فرض} ^{constituit} ^{judicant}

ثم انشأ عليه من الجوائز والوصائل ما يقضي له العتي ربيعي وجماني
 Dum effusum in eum de muneribus adonis quod ei opulentiam
 adjudicaret trultum volorum albarit ^{بنت}
 sparget manar-faist ^{لقت}
 perfluer, perfluere ^{نث} ^{الحديث} ^{divulgarit}
 feist famam ^{عالم} ^{seculum} ^{hominis} ^{seculi}
 medio ^{لا طاعة} ^{infir} ^{ما طاطا} ^{ita vivas}
 Cur alio amica iterum ^{مدلا} ^{دوي} ^{وايا}
 infir ^{Conjunctio}

تفسر نثرت 4 acuat. chem كفاة كائن Phaedra

ولم تزع وده فغضب ولا خست عوده فيغضب ولا تفت صدره
فيغضب ولا ترو صله فيغضب

Cujus haud satillat amor, ut iram mercedem & haud
fuit pectus, ut repudiatur, & haud nodosa amicitia
est, ut odio habeatur

non corruptum est lignum ejus

Neque decortica est lignum meum
neque iniecit dentem meum
velut findens

Sed unguis meus omnem predantem
figens.

per lignum intelligit corpus et omnes vires

neque circa est spoliatus eum fortuna
eo quem habebat vigor &
ligno robusto

و قوضت مجدي و بنيانه
من ثم صر الاحداث اعضائه

et in fortuna pulsatunt sacum meum durum
ad destruccunt gloriam meam, ejusque substructionem
et frigerunt lignum meum, at ve illi!

Cujus Confregit Confingunt ramos in fortuna
haud fuit pectus ejus ut allusio ad
proverbum

لا بد للمصدوران يفت

لافت صدته

curiosus
turbinis
amercator
litigator

Declinat
curiosa os

عنم حيلكم
اجهاية النقد
intelligit

antistes mag
مرزفه الجذع

Junior e

Concurre

mutuo

وكل القدر

ن ل ا شوار

ون عنم لتقادم

augurium

juos et ve

construat

propagat

...الذي...
 ...
 ...

٦٧

hospes avarit

وَأَهْمَالِ شَيْءٍ وَعَدُوِّ نَيْبٍ وَهَدْوِ لَغِيْبٍ

Refellit et dissipationem fortunarum quo Canitie affuit & hostem
 qui dentem infocit et quidem que oculi fuit

فَأَنِّي لَا تَرَى الْهَرَمَ حَتَّى يَضِيْقَ . لِعِزْمِ كَوْنِهِ لَيْفٍ

ego vero cibare soleo curam, quum ut hospes avarit
 firmitate mentis, que utrum referat gladii

فَأَقْوَى مَا أَحْدَ ضَيْقِ الْهَرَمِ صِلَابًا لَهَا عِزِّسِ الْحَالِ

cibare soleo pervigilem curarum hospitem
 Domus firma, firmis vestibis, praedito

modum caecit

ذَيْفٍ

eminuit

نَافٍ
وَسَّ
هَلْ
شَيْءٌ

Sine praetor vagantes Cameli

Canitie affuit

يَشْبُونِ الدَّوَابَّ بِالْأَنِّي

canere fauisc comas superstitie

حَوْلَ دُرِّ خَطْبٍ تَوَلَّى شَقَّ

nova fortuna hereditario me

ouprant sur

que canere fauisc vertues

& corpus ablutur

graviori calamitate

أَشْفَى الْمَقَارِقِ فَالْجَمْعُ بِالِي

لَيْلَةِ شَبَابٍ وَدَاهِيَةٍ

نَيْبٍ دَنتِمِ فَاكُ

وَبَادِرِهِ مَرِيضَةٍ فَانِهِ بِخَلِيلِهِ لَأَسْتَفِي لِقَوْلِهِ وَنَابِهِ

aliqui su praeveneri vult deinde forlane, que cane et ungue

et morto sevit et dente

مَرُوسٍ نَأْتِيهَا عَصْلٍ

gravem malum venit tibi a me
 mordens dente tecto praeditum

Pharetra كائن كائن 4 acuat. chem ثلث ثلث

visio in un
turbines
alligator
litigator

se invicem presserunt ad aquam

تضاضا
سطف

Declinat

Duritias acrior & penetrans

حص

Curiosa os

Nudavit plumes

دهاب لغز فتيش ما تحت
احص

عنم جلكم

raras in alae pennat habens avis

اجهات القدر

وهو ذبح جيب ووله ديب وهم تصنف ومكر نف

intelligim

ipse autem in laudibus usque respondentibus
et in conspectu atque in liquet faciente & in cura
qui hospitium sponit et in laudis modum excedente
inclinatione fortuna agitur qui iniquitas

antistes mag

مرزوق الجذع

involuit eos

عم علم واستغفره

Junior e

involuit & obruit simul omnes

عامة

Concurre

fascia Cedaris

Mutuo

Cetus hominem populus

عم

سيف فتيش جلد
Squalor in ex parte اذا اصابته

سيف

وهل القدر

conservatio attonite mentis stupor

وله

نم اسوار

mente alienata fuit & impatiens

يبعثون الفزع نقطع الليل القام كما تنق له العجل

ونهم لتاد

excitant luctum infini noctis longissima prout impotens sui jaunt
que ob fetum amissum imaniunt

aquatum d

juvor ex ve

construend

propagat

الباهلي امرأة داهية كانه داهية العقل في الخزع لمصية اصبها

appellatori feminam quod angam impro matis facto m
conservatio ad infortunium quo pira et

omnis angustia gravior animum sollicitas

... القصة ... من اصل ...
 ٦٥

dotavit Scripserunt ^{dotem} من اصل ...
 Solertem ingeniosum ad Partem act. & p.
 omnia promptum

nummari a suis res ^{و جب} ...
 شخب مهورها تخب و مرامه تخب و اواصره تخب
 و اطراوه تخب و قلافيه تخب و ورايه تخب
 شظف و حصنم جن و و عزم قشف

et dotare officii est, que autem perit lexia sunt, Causa que
 affectum ei vestrum conciliantes transparent
 Huius sane laudatio avide captatur, & in operibus deicitur
 is vero habet post se domitiorum turbam quam letigat
 durior fortuna & pluris nudavit fortuna iniquior atque
 involvit simul omnes squalor

Constitutio. Cause conciliantes favorem
 affectus, benevolentia, gratia favor, qui iudicium
 alius in eum propensum reddit, ut Cognatio, mercedum
 equitas &c. &c.

proprie, in flectit. ^{inde} conciliant, influit in favorem
 Laudatio eius

Cumulate Laudavit laudibus ornavit

اصل الما طراء المدح في لوجم فهو شاهدته كما نه مدح طراي

Turba domesticorum

proprie, Compressio hominum ad aliquam constituentium
 non saturari solebat propheta
 de pane aut carne nisi super compressione
 manus
 ما شبع رسول الله من خبز و لحم الا على شظف
 كصنف كثرة المدي على لاطعام

...القائمة...
...المدة...

opinatus est انهم
ingressus est بلح
Genus pro harmonia وكما natus est تكا

Contrahit volam suam قبض يده
كثارة عن المنع والنجل كما ان لبط الكف كناية عن النخا قال زهير
لعود لبط الكف حتى لو انه تناهى لقبض لم لطفه اناوله

insuetudine exhorruit — Manum eu usque iuncti
Conaritur eam contrahere — band sinerent digiti
واعداوك ثنتي وحامك يعني وسودك ثنتي
dignitas tua exaudiscas, eo audent ad te fructus deusque
gladius tuus perdit ثنتي حامك يعني
dignitas tam efficitur سودك يثني

Beneficiis proficetis اصطنع
et edificarunt nobis patris nostri فبنوا لنا بيتا رفعا
Domum luxu procelsum teclum
digne commendunt viri semel, فكما اليه كهنا وغلافنا
purique nostri

لرخ لك محبا وشرفا ويسيد لك ذكرا جليلا
existat et, attulit tibi glozam ac nobilitatem
est totique famam pulcherrimam
est actio verbi سودد movia vom dominus fuit
principem agere سودد
perdalet ferevele سودد

produclum. errant
salabrasier terra alyetere speire
Crispus fuit قرد قرد قرد
hostialis per قرد قرد قرد
nigri urbana piperis قرد قرد قرد
Conglobati قرد قرد قرد

Pharao ٢٢ ٤ acuat. chem ٢٢ ثلث

torced in un
turbines
alligator
litigator

Declinat
Curiosa os

عنم جيلكم
اجهات القاد
intelligim

antistes may
برزفيم الجذع

Junior e

Concurre

mutuo
وكل للقدرا

ن لم اسوار
ون عنم لتقاد

auguatum d
jolos ex ve

construnde
propagat

devotionem: indeque omni sacrum confanctum
quod violare nefas, noceat familia necessitudo
omnis: venerando dignatus. prohibuit usum
illicitum fuit quid & vetitum
non denegat ei petitionem labiarum
non repellere eum

invidit pravitit sanguis
arabibus
وما صد لا عني ولا عني الاضني ولا عني الماسني ولا عني
لتي وما نتي وعدك كني واراوك لتي وملك ليعني وهدلك
ليني واراوك لتي واعدوك

delitum, nec tenax ex nris mente curens, ne frustra
est, nisi tenax: & non recondit nisi miserabilis, neque
Contrahit manum suam prius & non cessant promissa
tua solvere & consilia tua sanare & mansuetudinem
conuere & fama tua illustrare et munera tua
ditare & propter te te dilaudare & gladius tuus
secum perdet &

degenit - totus, pro iis quibus sola in
terris sper relictas
fraudatus fuit

apriori tenax
condidit in horreo erario thesauro
cavit metuit
abstinuit a malo
abjecta prima syllaba
suggere
endomi nata

religionem Dei
miser
propagata
vernacula fuisse
miser
propagata
vernacula fuisse
miser
propagata
vernacula fuisse

tri sunt qui excluderunt oculum

هنا اللذان سقوا افطاري

postquam palpebras
contractum superustione festine

بعد اعضاءي على لرع القدي

palpebras contractum super
punctionem spine

فاغصيت علي وخز السفا

liberalis qui quia festina

والحرثي ادا قد بت عني

leitur oculus
oculit festinam Cillorum a

اخفى قدى جفني عن نا طلي

sputantibus ipsum
ego sane in oculotus

فاني اري في عنك الجردع وفرض

transverram cerno trabem
et tamen mirari si meo in

ولتعب ان اصبحت في عيني القد

oculo festinam videas
prolocutus fuit muerere

implinatus fuit

implinatus ramorum
arborum

شجج انطيت

denegatio officii deducor at abijcere
necessarium est parva error

الارمال لغني وما

denegatio officii deducor at
necessarium est parva error

المطاط نخزي

denegatio officii deducor at
necessarium est parva error

المطاط الامتاع في فعل الخير

denegatio officii deducor at
necessarium est parva error

المطاط الامتاع في فعل الخير

denegatio officii deducor at
necessarium est parva error

المطاط الامتاع في فعل الخير

والسح لغدى والمحك لغدى والعطاء لغدى

est prebet, & obstrigilator festuca sed et edonum falvato

fraudator avarus

لغدى الماحل

sterilis fuit ex pluvia impietatis regio

لغدى

delator sycophanta

لغدى

58 الماحل البخله خير عنه منه بائد الماحل

liberalis

السح

rixatus est

لغدى

vixator morosus

لغدى

fruiunt conpiciunt

لغدى

repugnans et obstrigilavit

لغدى

conflictatus est

لغدى

alimento prebet or

لغدى

nutritur

لغدى لغدى

illapsus a ferre lesus fuit oculus

لغدى

felice in gulo

راي خلق من حيث يحيى مكانها فكانت قدي عينه حتى تحلت

voce illa inopiam meam, quo vel maxime de oculo erat
fuitque festuca oculi eius, donec discipula est

او كنتم عنا فكان كن افق عيناء جفنها اقدار

et silentium agetis, a nobis, erit que ut quum quis

claudit ambos oculos, quorum in ciliis festuca

لغدى بنجى والمطار بنجى ولعل يلقى والمدع بنجى والحر بنجى

et tergiversas maxore mecat & compicualis faum prestat
Klam nitidat Singentitas rependit mercedem

curiosus
turbines
altercator
litigator

Declinar

Curiosa os

عنم جيلكم

اجهاية النقد

intelligem

antistes mag

مرزفه الجذع

Junior e

Concurre

mutuo

وكل للقدما

للمشوار

ونع عنهم لتقاد

equatum d

juvor ex ve

construnde

propagat

والمجاهل يضيئ والمجاهل يضيئ

et avarus fundatur timorem incutit et enedis largitur

تقير وهل تترك نفس لا سير لروايح

et num deserunt animam captivi Terrentia

debilis latus nudans

تأع ترينر اوتينيل المعور

57

oppridur strenuo et vehemente

Locus patens nudusque in Confinis hostium umidit is impressum bonae subitarius obnoxius a ciuitate videtur ductum

apertum latus prebat

et dies meus angustus latibulo

nudum offerens latus

المعور اي البادي المعور وهو لغز في ظهره طحة خلل واما به هنا الناقص الخلق

bulum hocce proprie eum

cujus apparer nuditas letis, velati aqnes, Cujus basta ferientis apparer interitium feriri aptum hic autem intendit noster sceus minidus et valde stolidum quibus inter vitia quoque auaritia

ignitabulum fallax

فياق فليس روتا

quod non decendit semina ignis

hospitatis dominitus

المجاهل

Subit / تقا تات الملك الخلافة خير موحدا ونايلا

qui truniderunt regem hospit alissimum, optima dare

Laucia et donatio

Conviva accersit hospitium Sum sit

الحوي . وَاللَّوْمُ غَضٌّ لَدُنَّ خَفْنٍ حَسْرَةٍ يَشِينُ وَالْأَرْوَعُ يَسِبُ
وَالْمَقْرُوعُ كَيْفَ دَاخِلُ

cravaria deprimas forlane pulum
invidenter tibi, turpas es strenuus remunerat
debilis Latus nudans, fallit vota preteritis ut hospitatus
expe excipit.

خفني خفني ورو غرض رويدا
Commoditas & letitia recenter nitida
notantes madentes arquam quem refecti

rumi, vigori et madore pleni

Strenuus remunerat

Tremuit extransitive terruit

forma plocus aus Corporis lineamentis formosum

arta ac verutia pollem famelar equas.

familiarum noctis, terribilem pulchrum

auri Corde praeditum

peritiam gream mortuum nunciasti
virum liberalem

من التغب جوت المهاك اروعا

Immunem a vitiis, trajetorem desertoribus, terribilem

arvo dco Signat aurem Corde & audacum

placet mihi hoc

برغم ذلك

Terruit

et quum terrerent nos in discessu

terrentia

reviced in un
turbinis
ambulator
litigator

Declinat

Curiosa os

عنم جلكم

اجهاية النقد

intelligim

artistes mag

برزفيم الجذع

Junior e

Concurre

mutuo

وكل للقدرا

ن لم الشوارد

ون عنم لتقادفم

auguatum d
polor ex ve

construnde

propagat

Cardus frontus fuit

ربنا ما

usque dum

ربنا

ربنا

Cunitationem
Lentorem

ربنا

recolligit venam aquarum
Conflucit aqua

ربنا

heus rigationem ejus ex frigida sequi

يا ربنا من باهر قلبي

in proteo effereunt aqua
que quidem ex usque adfluit identidem

قد جئتمني كهم بافتياض

Te minetur diximus
fortuna autem copiosa est infortunius

والله جئتمني انقواب

namque quod ad fortunam copiosa sunt
ejus mihi aulo

فان الدهر جئتمني عجائب

inexhausta vena virtutum predictar

جئتمني المات

inexhausta vena scaturit in donationes

جئتمني الما هب

venam recolligit scaturit ejus

جئتمني قرحته

scaturit e per metaphoram ingenium ac naturalis
vena

جئتمني قرحته

et ad fluxum vocat et camelum suam latantem

جئتمني قرحته

radio fluxum latis

لا درك

pro fluxum latis tui

camelus que mulgatur

لا درك

mentem

Per

torque lana et abramento

الق

abramento

دواة

quietum est

دوية

torque

depressit

غض

تفسر نثرت 4 equat. chem كخاذه كخاذه
 113

curiosus
 turbinis
 amercator
 litigator

Declinatio
 Curiosa

ضمم جيلكم
 باجهاية النقد

intelligit
 antistes mag

برز فيه الجذع

junior

Concurre

mutuo

وكل القدر

نم الكسور

ون عنهم لتقدم

aquatum
 color et ve
 construat
 propagat

قال اولها العجب الفرس الذي يمشي حرة و كما زليله و اصله من عبالة
 اذا تجرد جرمه عن عاصلا من غير من هو يفسد فيقول انها . قال ابن ابي العجب
 الفرس كثير جري اخذوا قولهم هذا يعجب اي كثيرا واستقامة من قولهم تحت
 البحر اذا كسرت اعواج

Scaligerum { equat. chem
 equum qui absolute cursu alium
 mox fuit

Sane annotor (unior melior in " من الجذع العجب خير علة
 in reliquis videri من الجذع الربحي والعبد فترعا
 quam junior deterioris note علة له
 et fundo profundior فترعا

parum Latin vel aque
 fundus idem curvatur
 gignitur fundo e profundior
 rigalione propriate ruan effusum

flucit
 deinde per rurfactum sed diffundum flumen
 rigant
 لقيت لكوبا
 سقي
 لكوب

باربها اي كرفي خض عودها وكبري النخ وعنه برى الكبار و برى القلم
 واولم قال اعط القوس باربها
 الكروي فكر ريشا لتيج قريحه واستند لتخت وقال له الق دواتك
 وخذ ادائك واكتب

الكرم ثبت الله جيش سعود بن يزي والكرم
 نفس الخطية ولاظم بعضهم فتا

لا يباري القوس برما يني كنه لا تظلم القوس اعط القوس باربها
 o ascians arcum asociatione non pulchra
 ne iniquus sit arcu, o a arcum asociatori suo

ان كنت من الصادقين
اكرهى فكل منهم قطب و تاب فان كنت صدقت عن وصفك باليعين فان بابا

فَكَانَ لَهُ لَقْدٌ مَسْجُودٌ يُعْبَدُ وَاسْتَقْبَلَتْ

قسطه
non est aliquid quam participium presentis

Scuit et secundo miscuit. Inde mixturam pro multitudine قطب

undique conglomerante. etiam

قط Ken atavaleh (ony's egate)

fuere homines quid sit ergo

قائمة Cum formation

que que particularum rerum

front, ino quoguo

part-pak. multitudinem

signato

universum Turb.

عَنْ لَقَاطِيَةٍ

glomerans multitud. scriptum

قَاطِبَةُ الْكِنَانِ

Scriptores in universum omnes

الكتابُ قاطبة

capitulum frontum

قطب

aperam frontem

کھاطب

مثنیٰ علیہ کافی فی الجہات سید قاضی

١٠٠
١٠١
١٠٢
١٠٣
١٠٤
١٠٥
١٠٦
١٠٧
١٠٨
١٠٩
١١٠
١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠
١٥١
١٥٢
١٥٣
١٥٤
١٥٥
١٥٦
١٥٧
١٥٨
١٥٩
١٦٠
١٦١
١٦٢
١٦٣
١٦٤
١٦٥
١٦٦
١٦٧
١٦٨
١٦٩
١٧٠
١٧١
١٧٢
١٧٣
١٧٤
١٧٥
١٧٦
١٧٧
١٧٨
١٧٩
١٨٠
١٨١
١٨٢
١٨٣
١٨٤
١٨٥
١٨٦
١٨٧
١٨٨
١٨٩
١٩٠
١٩١
١٩٢
١٩٣
١٩٤
١٩٥
١٩٦
١٩٧
١٩٨
١٩٩
٢٠٠

red but answer

11-1

Si reflexit se ab auxilio petendo

ای مرصع عن لماعاۃ

Scissors

صدقهای گفت و اظہرت و امام و صدق گفت

Cum levo cari

تتبع

Curry it

سُغی

суть в слове

و ن و
لعوب

1. 1. 1.

Bibis sine ulla sortitione non interrupta

[illegible]

et dedit ei quicquid arcum eius excitator et domum habitandam et tributum eius

تغير ثلث *vacuatum* كناية كناية *Pharbra* كناية

divided in un-
turbines
alterator
litigator

Declinari
Curiosa os

ضم جيلكم
باجهاية النقد

intelligim
antistes may

برز فيه الجذع

Junior e

Concurre

Mutuo

وكل للقدح

ن لم الشوارح

ون عنهم لتقادح

aquatum

Construere

propagat

وسعى لزيد تباثا اعلانه في قطع به الملك واما لانه قطع في الما معد للسر
محرره في شام او تنشي امام ارتحاك رسالة في رعاها شرح حاله
حرفي احدي ككتيبها لعمها النقط وحروف الحرفي
تغير ولا اجمع لك شامنا تحت سمله
عجمله العقيد
قط

قط بفتح قافه وتدير لقط وفهمه في الموضع وهو ظرف لا استفاد ما فني كزماه وتحقق
بالفهم لثباته في دهره اى قطعه فغنى ما فعلته قط ما فعلته فيما النقط في عمره لا ي
الماضي مقطوع في الحاي والاعتبار ومنه قط القلم اذا قطع طرفه
محرره لم لعم قط وقد لثبات بيان حوله فما احار قولاً ونهت فكري سنة
فما ازاد الم سنة واستغنى قاطبة الكتاب فيكل
تغير حول
حول

حاي
احار *respondet. redire* حار قولاً
تغير قد ازاد
استغنى *Imploravi, auscultum*
رواوي

قاطبة جمعاً . استغنى المحرري قاطبة فضا في ما بعدها وتعريفه وارضا حرف الجر
عليها كل ذلك محال ما اجمع عليه اهل العربية من انه قاطبة لا تستعمل الا مضوية على الحاي
كما نطقت في العرب ولم يستعملوها فاعلة ولا مفعول ولا محوون ولا مضى ولا
معرفة وصاحبها طرا وكافة

ولما ان لا يخلو من كذا وكذا

محرري في المراج على كاهل الملاح قال قد انفعيت الاله انودكي بقاء اوله
اجمع لك

ad sedem propriam redituri Super dorso
alacritatis at ille destinavit Cam animos meos ne neutiquam
viaticum instruum dimittere neque dispersionem
نفس فلو مونا احوالك فانما عبيكم اذا انفسح الرأ

at vos culpate opes vestras namque exultans demum vos
in gratiam recipiam quum claccato fuerit stabulatio
على كاهل المراح

valde Letus et agilis fuit inter alia deanda
status belitub lubensique
intercapitulum dorum Cameli pueritiae gestantis
aliquem ad quam raterum
intercapitulum efficit
كاهل
كاهل

figuram summi rabores & complexus
alacritates
robustus intercapitulis popollus robore inaurum Latin
destinavit in animo
ازعفت

Lente inuenerit & Contra pro operavit
est quante aditripit sibi
ازرع

وارفعت بركة ما هي الموم
الطعن من ظلمات جفونا
et in animo destinavit ther suam moles Curarum
ut me puerarum per lenbrarum finis
ازود

viaticum instruum
زاد
بقات
بقات

Part. Seta التي Segmentum
بقات طلاء يتخذ للفر وهو من البساتي القطع

reced in un
turbinis
alligator
litigator

Declinar
Curiosa os

عنم جلكم
اجهاية القاد
intelligu

antistes mag
برزفيم الجذع

Junior e

Concurre

Mutuo
وكل للقدرا

ن لم اسوار
ون عنم لتقاد

anguatum d
polor ex ve
construnde

propagat

reperias me agilem manum
quum verito sagittam meam
holcam

Spiravit flameam holcam
alaur ac lubens fuit
Comoditas respiratio letitia
advenit. vultu auctus

Summitas eminens vel imminens
Imminuit dulcoriter

mauerat liquor. humectavit

Liquavit liquam eper pro opes eper
cedit donavit

monum fact. mauerat
Sactanter enervit. dolendo ac flensu

malucinus fuit et verpetinus

Speravit in repertum temporis
veniam rogare eum

in abitu reditu

Loun unde liquor absant domones

Loun ubi noctu commorantur vel fiabalanter
premdes

الغني هني اليد
زماي قدي او سكري

الاع
الاع

الاع
وفاة وف

وقد
او قد لوف

وفد على لوف ووف
افادة فاد

فادت
افان

فاد
لحق

غدا
اع

لما
لما

فاد
فاد

محرر

قله عدي فلما نقل حادي ونفذ اذني احمد من ارجاي بجاي و...

sed quum gravaretur scapula ^{mo} نقل حادي

truc est quum familiae numerosae factae sine procreaveris

cui Leo is scapula caponibus prout agilis حقيق الحاد

وكتب حقيق حقيق الحاد حقيق الحاد

et angustum tempestatis Leo is scapula atque sprout d'Anibus

اصل الحاد ظاهر الخبز يريد انه قليل اللحم لانه ليد يودي الى العجز ثم يجر

خفة الحاد في كل في اوج ناجر ليس بطي وحاء الحديث افضل لكس ذلك الزمان

الحقيق حاد قبل وعا الكخني حاد قال ليري اهل له ولا مال

coravit coelum, uter vulnus eodem translatione aruit ^{moster} امراد

وكانت احنا ان لا نفرد احدا بالذاد له ستائر ولو بوداد

ex jure audum inter nos d'edimur nominem notum separan

Capturum voluptatem privamque sibi faulurum vel corationem

Consumuliter طشي طشي a tenuis, opporito imbra profus

ويبي خلب رة مع صدق لك يبي ووبله من حله

exulermoscatum deceptor fulminis ejus, averaritate ejus

pro nubem captantibus ejusque profus inबरember, a coratione

Contendi ad eum

احسن

ritas tetendit inlendit ارجاي

ام

en plur. fraus a

mo

محرر ودعوت لا عاده نروي واروي وهش للوفكة وراغ وعا بالافاده

نروي فلما يتادنته رجو

prui regionis cali, redip spravit linuit

Latit hora

irrigatus ارجاي nitor fauci

روا

سج

رجاء

تفیر نثلت 4 acuat. chem کخانه کانی Phardra کن

116

quoniam fecit sua familia hic secundum
الرقاقه فكتب ولتجانب وترج بحياه تكسب وترقيح المالك اصلاح ولفيتم
عليه وهو راقا محلي ازاو

ارج اي اصلاح وازني واحني لعل راج من عيشه اذا اصلاح منه
الرقاقه الكسب والتجان

هرري الحاي وكنت استعين على قويم اودي في بلدي لسعة ذات يدي مع
مسر والتجان وفي قلبية لفظا هل الجاهل حينها للنضام لم نأت للرقاقه
48 وفاده يبرج لهما لم اي يكسب وترج المالك اصلاح ولفيتم عليه تولفله راقا محلي
فان
ليرك مارج مع عيشه يعيث في حج هاج

utuli comu monilibus insynala

monilibus ornatus flet

Collum monilibus ornatum

Mundus malis is

prolimentum Comlur monilium ad orationis ornamento

opem petib am

curvatus

plexus curvatus flet

Corruetio

familiar
Saepta

visio in un
turbinis
amercator
litigator

Declinari

Curiosa os

غنم جيلكم

باجهاية النقد

intelligim

antistes mag

برزفيم الجذع

Junior e

Concurre

Mutuo

وكل القدر

لم الشوار

ون عنهم لتقاد

aquatum d

juvor ex ve

construere

propagat

تفسير نثرت 4 equat. chem. كخانة كاني Pharcha

dividitur
turbines
amercator
litigator

itaque ne ceponat

ولا تعرف
عرض

adventus curat

Declinatio
curiosa

transmissa vi, obtulit obsequi proprie vibrat
Metonymia usurpatur pro vibrando

quod Laudator in vero vel Viluperator

عنكم
باجهات النقد
intelligit

avertat, vibrat, met

تعرض

Viluperator

المغاض

معرض ولا تعرض عن نصاح هك كل اوى اعرف وبتقري الليل

antistes mag
برزفيم الجذع

ruptures fractures

opprobri

تفسير
نصاح

Senectute, Senus monileur

بقوى نصحت لعل اذا اصفية في كسح شوا اكليل لعل من لعل اكليل لعل في الخط

Junior

Nos unior. Optime Notans

اعرف

Concurre

Sagitta aleatoria

قدح

Mutuo

Scindit fict Scindetur

تتفري

وكل للقدح

findit operrupit consultarunt

تناجب

لم استوار

نجا

ونعهم لتقاد

explorateur

تسبر

augurium

exploravit

سبر

Construere

ut nris que esset profunditate
item negotium

propagat

puteus perquam intelliga nunc viri mentem ejusque
profundi et ubi illam oibinam venam ad idam eruditionis
ac litteratura antiquam dignitatem recipientis

extrahitur fuit

morbis natorum. figurat hest alicum

cum confusione

conjectura

excitavit concitavit

elatus et diffusus fuit pulvis

Comitatus tumultus

experimentum

Caper - examinar - probar

ad collisulam

pulverem experimenti capiendi

pulvis elatus transferetur ad certamina & preliorum

Collisiones

أبوا أن ينجوا أجارهم لعدوهم فقد ناز نفع الموت حتى تكو

non committunt ut prodant clientelam propter hoste

etiam si vult pulvis elatus mortis sui ut committat

فانك لو رايت الخيل تعدو عوابي يتخذون النفع ذك

رايت عدوتون الخيل جئا تعبد لغامنا وتفت ذك

aita si videlli equos qui curant infeli quiver pulvis elatus

Syrma - f

videt final super dotis equorum damones, qui lurrantur

predas & eadem disperdant donis.

يقعد قدي

illapso pulvis aut fortis lerus fuit oculis,

ut serum habet viderum

videt a ignominia

disputis fuit. Exegit oculis ignominia. Tangam pulvis

Exar signat Confusiones

افتهاه
قدي

تغير ثلث 4 acuat. chem كانه كيان Phaebra

لذا أنت فرض نجيا وادع نجيا لقرى عجيا فكل ما هذا ان
 البغات في ارضنا لا يتنبر والمير عندنا في القصة والقصة
 منبر وقل من استهدف لنضار تحاصر لدا الغضار او
 perire strenuum & provocat rapinatum & videtur
 admiranda. Eum alter, hunc tu, in terra sane nostra
 melius hanc reputator vulturium & quid dicitur
 argentea fragmina a glarea facile digundicamus
 oppido autem pauci jaulandi scopum erigi postulat
 qui a stodoia calamitate evaserunt aut pulvere
 exoporenti subeundi exulta
 notat melius speciem بغات Vulturium evasit
 villiorem argentea glarea parva قضه
 Sapillas. scindit قض

promedium adagi dicunt
 venerunt cum minor et major
 glarea sua
 aduenerunt cum glarea minore et major oppelluntque
 conuallit et aqua que una terrarum
 faulit

exoponitur data fuit res imminuit
 congestio quid quid altius contritulum aggestum
 cumulus mont. pro scopis sagittarum
 semet execit in scopum ad jaulationes
 faulatos est
 uenit extraxit

curiosus
 Declinatio
 Curiosa
 غنم جيلكم
 باجهاية القدر
 intelligim
 antistes mag
 برز فيه الجذع
 Junior
 Concurre
 mutuo
 وكل القدر
 في الشوارب
 ونعهم لتقادف
 aquatum
 pueri et ve
 Construat
 propagat

استهدف لنضار
 نضار
 نضار
 نضار

والصا در علم لولرد و الحی لا عرف الله من ادا انشا و می و اذا عیبر هی
و ان لهیب اذهبا و اذا لوجز انجر و اه بدۀ سدة و می اخترع

qui quum carum illa pinguat, pingat et quum E
 traductis in Metaphoram, vites floridas gemmas
 pingat, et quum altius fodis aure venam efficiat,
 & quem compendiosum struit orationem ad
 inopiam et silentium redigat alios et quum
 ex temporalis procedit, in vaporem conjiciat & quem
 subito quid effundis fundat
 Compendium et nervorum 43

43 ادنوب صادق و ادنوب عقیق

Compendium ex hoc volumine
 Annona coacta
 inimitabile Supernales rindera faciens infirmis

مجزه *mir aculum* تبادلی قلا ایدیهات
periculum و الاصل *attonitum reddidit* *pergit*

expressing the sentiment
offend it

منك له ناظرين كدواه principer locum — وعفا اولئك الاعمال

من قاصد هدي ارضها . وشرح صفات رفقها . فاك ان في محالكم وقرى جد
فكر . سقوا العافى وادوها . ناظرهم . *Mustakim*

electissime خیار oculus ocellus عین

قار. *patris Lewis et magnae*
hereticus et perficiens

heros. قريح. heros. قريح. heros. قريح.

فحل قريح الناقه. *admissarum camelus improprie*

فليزك بقدر ما فيك من راحة القلب والضمير
والله اعلم بالصواب

[illegible]

تفسير ثقلت 4 acuatament كانى Phardra كذا كذا

revised in un-
turbines
alligator
litigator
quiis, gravitas securitas
anmi, tranquillitas mentis sed acc
abstinuit semu contentu
منازع

Declinatus, fleat, defleat
Curiosa os
Fregit et fraudum flet os
Cariosa
رفات
محرى وافقتم في الميل

moribus suis
pervertitis
dyscrisis, obtruncatis
examinatores, periti
intelligens periphras
موايعة الحيل والعقبات
التي

antistes majorum
pecunia prator
arbitr. delect. elegantia
vultu ino fragilis
Scatirigo -
قرايح
قرايح قرايح

Junior equos Seniores
quin queminis pinguis
orator in hippodromo eloquentis
de palma certant
جدة

Concurre
Tralationis
rescui mundavit
figuraliones, mutuationes
عكاز

Mutuo sumu
ritorni
pulchre decorata proestituta
alligata sunt fugam
Carmen fugae, infamiae
الماتون عنهم لتقادهم

aquatum delectabamur
solus et venabar fugacissimos saltem
Construxit ejus artus solivaga et venatus est fugiunt
propagata tradita celebrata
Solivaga Carminum
ماون

autore preuener
الحوى للماتون عنهم لتقادهم الجليل لا لتقدم الصادير

Deinde Sparsum grattat ^{urru} erit et Maie de Maie et Maie de Maie
exercent in Copia timori atque pro Musculis multiplint coeget
Ealionum eorum extremitate Cedas Cardens & quidquid proleat de jumentis
rapient exp. 94.

quam moliter et lamente inus impetum, Collegit
extrematatem suam et inuentionem a universis
suam familiam atque amicos.

Deinde claptus est de inter oras amatores ^{suam familiam atque amicos} ولامعوان ^{بمنازلته بين الحاشي}
 milites peridians ^{مقاتلة} emissoratus ^{مقاتلة} رقيق الحاشي
 duatam elegam ^{وكان خليل الله} لعل كذا طيف الصفت ^{نعم احده في له تحمل ضليدان رعايته وبرد فاجم اللطيف}
 لوقه ^{لوقه} لم يفت ^{لوقه} تجارته المساقه ^{والمنازم}

recta angustata fractura خطاط
 angusta limina oculis fuit خازن
 in tuniculum hoc adherentur audacius hominis nostri atque ex
 Calatris suo spargens atylor bonum simul et malor ostendebat
 palabrarum suarum contratione as nam corrugati suspensione
 se oculum in terram figere et providet et in se contrahi ut max
 amplexu amica et essent jaudatorem qui sagittas aptaret et
 promittorem
 Trajectionem
 oculum figens in terram
 oculum figens in terram

المخرنق المطرق وز المص مخرنق لبناء اي لبناء دا ١ اصاب في حبه ومعناه انه سكت لداهيه في ريدها
 muchrenbelk est oulter cum silentio deficiens buni ut in prooerbio ١٥ uoluit cum
 silentio deficiens ut uoluerat extendas ut in filio quum ino meret oua nonem
 applicatur ei qui seles maliquia moluens
 قري ابو عبيد المخرنق كى كى كى لبناء ليظهر كذا في طبعه

جوزي *Contra amissionem* نابض *Tambans* نابض *Vibrans*
فلما تلت الكنائس وقامت الكنائس وركبت الزعازع وكف المنازع
حيث سينا اذرا وجرتم عن القصد جدا وعظمت العظام الرفات
اقبل على الجماعة وقال لقد

من فرائد البراعة وارباب البراعة علما لم يبق من ينق الانشاء وتصرفه

تفسير طغاف بلاد الحزم من كورا ذريحان الخفاء Variegato color خف oculorum Variegato

دليلنا rationem gradibus aut profecti ذكره في ذكره

ارباب البراعة domini exultando magister انشاء prode constructione

تصرف Veratur pro arbitrio

كرري فيه كبرياء ولا خلق بعدل من يتبع طريقة غرا او يتبع

تفسير يتبع طريقة غرا excogitatur viam candidam notam insignitam نویدر پروودن بک

طريق Via semita regala غرا Candida macla insignis in fronte

غرا غرا notatus in fronte albipredibus insignis equus

جمل كان يوم اغر جمل Dies Candida nota in fronte in predibus insignis factus est

واما ما مشهور في عدونا لها غر معلوم وهي Dies nostri nobilitate in inimico nostro

quippe Candida frontum, Candida predem, notis insignites

هوبين الامام كالغر الحلة في الايام qui inter dies emineant ut inter equos illiqui

nota candida fronta et predem insignes

nequit vinculum hoc venerabili comitibus الجمل الماغر اليوم في هذا اليوم

indit Candida frontem Candida predem

اغر دكتور . Signale اغر غرا غر غرا

تفسير مرسة عدراو mirifans فلق

ممكن avoir en pouvoir زحام funiculus annexus

كرري مرسة عدراو واه الفلق كتاب هذه الادوات الممكن في ازمة البيان كالبيان على الاويل ولو ملك فضا

سجانه ويل وكان بالجلسي كهل جالس في الحانة وعند موافق الحانة capistrum angulo fumul turba am

ولتتنفس المحاكاة فقد استطاعت صدوع كبدى

exigit pumias debitar

تنفض

representare potamus

تغير لتتنفس

voluit volare

استطار

استقطر استنفض بالبحر

furio

صدع صدوع

استطاعت اى انتشرت وتوسعت

جوى كبدى من الحنين الاولدي فوصلت جناحه حتى سبقت نجاحه فحين احز العيني صرته برقت طياره
مؤنة وقال لي حزيت حيرا عن خطا قدميك
سبقت اى سبقت اساريه خطوط وجه الرجل عند سرور يتطلق وجهه فتظهر خطوط وجهه

prastantulum
nobile generoso
eyugio

النجيب

constram alloquar firmanum
Comuram

والمه خيلفة صلك فقلت اريد اياه اتبعك لاني هدولك النجيب
وانا فتره
وضحك حتى تغرقت عينا بالدموع ثم انشد يا من نظمتا السراب ماء لما رويته الذي رويته
فاخلت ان يستتر فكري وان يحيل الذي عينت والله ما بهن لعروى ولي ابنه اكنيت

تغير . سراب .
speciem aquae
travis apparet in campis arenosis
فما صاحبك في هواي بري في لقاءه من ضوئى وقت نظير

ocularet

تتو

narayea

لرب علم وجهه ارض كانه ما يحوى . رويته

cognomen me

اكنيت

تغرغت اى امتدت واصلة غمة وهو فرخ اذا نطق . اكنيت
جوى . فانما في فتوة سحر ابرعت فيها وما افتديت . لم تكلمها الا معنى فيما حكى ولا حكاها اكنيت
تخذتها وصلة الى ما تجنبه كفى متى انتهت . ولو تعافيتها لحاكت حالي وانتم
اهي ما حويت . (حكىها الا معنى اعني في البروز ولا حكاها اكنيت في كبرواي من النجيب)

تخذتها (sumit illa)

جوى . فهدى العذر اوفاج ان كنت اجرت اوجينيت . ثم انه ودعنى ودعنى ودع قلبه جمر الغضا
لغير فهدى

deliquit

جنى

condona

سأح

admitit

لغير فهدى

pruna

جنى

reliqua

اودع

deportat

ودع

numen arboris cujus lignum prunam
nisi acutum foret

اما قامة السحرة الماغية وتعرف بالحنفاء

لوما الحرف بن همام قال حضرت دليان النظر بالمرعة وقد جري به ذكره بلاغة فاجع من حصة

القط للكتاب الكافي *atque in d. m. coran* و قد تولى توارثنا محل لنا قطنا بل يوم الحجاب
 قد صاحب ككتل الكافي لقط القط في ككتل قطعه و قد لصحيفة المجاني قط له قطعه من
 القراطس التي والمعنا محل لنا قطنا معاني اعمالنا انظر فيها قبل يوم الحجاب او محل لنا قطنا نصيبا في القطب او
 نصيبا في الجنة وذلك على طريق قهرهم *sarcasmi* انظر

نقد لقطر ثم انه نشر من وسنى السحر ما اذرى بالجبر الى ان اطل لتغير وجبر

نقد بغيره *notata signavit* احب *notata signavit* احب *notata signavit* احب

الحب ثياب فيها خطوط ورفوم *variety* تنوع باليمن *variety* تنوع باليمن

شبه حسن كلامه و ما اتمل عليه من الهمم المختلفة و يكون المعنى بالعبارات المستحقة و افراغ المعنى في قوالب الفاظ

المستحقة ثياب الوشي حتى نشر وهي ملونة بالوان مختلفة مستحقة وان حسن كلامه و صر بالحي حسن فونه

ثياب الوشي حتى نشر *Vestibulum picturatum* اذرى

اذا اعام بيتك و بالحيك الما للديعي في مكانه كادرجع الى اهله بالليل و القوم يبيتون مع الابل وان نجش

طوبى من اهل ويسر كالح و ضوونه في الصدر و غلظه في الصوت و قد جبر و طبر فواجر و هي جبر و

و بعد محو ربه نعال جاني و جبر لصح جبر اطلع

حري ليل غابت ثوابها الى ان غابت دوابها و كمل سعادها الى ان انقضى همومها

تفسير دوابه *nigrae comae* دوابه *crinis propendulus inflexus*

الدواب الشعر الطويل المسود و اراد بدواب الليل ظلمه و جعل فيه بياض الصبح بغيره الشيب في سواد

الشعر قدامه دهر اما ترى راسي حاكمي لونه طوق صبح تحت اذيال الذجا

فروع و رفعت الدواب *Rami lanceae propenduli comis*

دواب كدوايل *crinem pendulum lancearum*

دوابه القوم *come frontis* ناصية

نواصي الناس شرافهم المتعدي منهم و هذا كما وصفوا بالدواب لثقل فلان دوابه قومه و ناصية غيرته

عمودها و لما ذكر قرن الغزالة طمر طور الغزالة و قال انهن بنا ليعقب الصلوة و يستنض

نكتة *Contra docti* *Contrabundo*

نكتة

وشربها قال ابن المنبري ولان باقية داهية اي عدم محتاج حادق ولما وقع عند حرب الطامير
الحرب المحتاج الذي يرب الماء من البساتين له يرب المزارع والمياه المحصورة موقفاً في اياه محتاج عليه
مضيقه ربح سنة كل عدم محتاج قال المنبري واصله في البقع ثقب غلب يقع وسنة
تجاء اما كان فيها غضب وجرب ولما وقع داهية فيها

cantus versatus

قال الوزير فعلت بحكمة لعلامات انه

تغير اليه الفاجن تدمر الديار بلا قعر
اقصر والبلقع لكوب انزح والصح اضا

Perjurandum mendax relinquitur desertus

طريق ضاعة طريق صلتع بلقع

manifestus

مخضع

اصحى قري للنايا رهن بلقعة وقد يكون عذاة الروح لقرها

37

evasis pabulum mortibus, pignus dedit: quum tamen temporis proinde eas ipsas pabulo excipere solere

انه ولدي وصديقي عن التعرق ليد صفر يدي فوصلت عنه بكبر وضوضه
ودموع موضوضه فهل سمعت ما اولى الالباب باعجب من هذا العجائب فقلنا لا وض
عند علم الكتاب فقال استرها من عجائب لا تفارق وخلدوها ببطن الاوراق فما سير
ملها في المفاق واجضرنا الدواة واساودها ورتقنا الحكاية على ما سودها ثم
استنبطنا عن ورتا في استضام فتاة فقال انا نقل ردي خفي على ان اكفل ان
قلنا ان كان كنيك لصاب من المالب الفتاة لك في الحار فقال وكي لا يتعجبني لصاب
وهل يحق قدره الموصاب قال مرادي فالزم منه كل منا قسطا وكتب له به قسطا فسكر عند
ذلك الصنع واستنعد في كفا لوسح حتى (قسط)

mortis, Crutina, Satero, numarias

Iniquus fuit

قسط

furtiva

mensura

appenas

قسط *furtus et argum fuit*

rigida constitutio pedium posteriarum

قسط *Libellum sententiarum* / *Libellum donationis*

Consumpta

Schulam signata

Judicis

homines sumus quos dolo et bellum
stipites confractionis

انفس نركنا الحرب هذا حكاي
لبن الحادث والامام وفرته ولا تركن له فربس اسار

Dolerunt infirmitas et diu Cesarum ejus et fortunas copiosas
neque reliquerunt et qui e quam de plurimis compatriotibus
oppugnarunt eos sagittariis de dolerunt وكرتهم بالمبريا
eius suis dolatis. Id est sagittariis

فشنى كهرك فقال اسى زيد وملكى فدى وورث الالهة المدركة اسن مع اخوان
من بني عيسى فقلت له زدتى انضاحا عت وتعت فقال اخذتني بي كبرية وهي
36 برة انها نكت عام الغاية بما وان رجلا من سراة سروج وقنان فلما انس
فيها الا فقال وكان باقعة على ما قال طعن عنها سرا وهلم جرا فبا لفرق
الحق هو ففتح ثم اودع اللحد البلق

federalas meritis et profirationis

حلن سنجي وبي

federalas extremi egestates

حلن افلاس

Derendi

ورث

ma patria

Spba in tenam
regionem

auge me coindextiam وضع اوج

زد في رضا

exultat in alto

instauris

وجوه وعتش وقنا كسرا وعترا

نعتك اسه رفعتك من عتوك

et Comolidant eos existant que

qui existant et collapsas urbis prouidarie

الذي لو عتار كسر
برة

فاوان موضع بطريق مكة وقبل مكة

Piam

باقعة اي خافيه مختار خذاع نكت باقعة . وقيل لما قة الذي حبى بقاع الالهى وعرف جنوبها

تعود له الحق عصاك وادخل . ولتشر بشر وقرني منجل . قال فيزي الي . جود عليه
شودر وقاك . جودر
هو ولد البقر الوحش

يا من يدخل كنيته يوما بلق فيها جا اذنا وطبا

Vel amen quo mulieris et

poteri utentur

وجوه شيخ الذي سن اقرا واسم المجمع في ام القر ابا عننا لطاير اذا عرا

المجمع
festivitate celebrata
mensura eder
طرق
nocturno viator

هجوم طارقات

طرقه
Solitudo unis de nocte infantes

سوى الحديث والمناج في الدنيا . وكلف لقرني من نقا عنه الكرا . طوي توي لعظمه حتى انرا

شعر وافر في اليوم الطارقات حزقة . اذا كثرت للطاير في الوهاش

Cibo que sollicitudini nocte viantis constanti am

quum multiplicatur, nodurnis illis viantibus in suggestiones

ومناخ رفا زلة كعنت وفارس . نهلت قناني من قطا وعلت

sapn precubitorum clavis subditi b. sepe equidem

cujus in dorso barba mea repetitis bibi haustibus

pro umbra eos fuit in
pro umbra aspero in quo
per ferator una ungula

ابركهم في ضلج جفج نعب فيه الا ظل

كومي
dormitavit propensum fuit insonant

طوي
Complacitus

كومي
previdi precando acciavit

دولاب

فما توي فيما ذكرت ما ترا . فقلت ما اصنع منبر قير وفير حلف فقير ولكن يا فتى فاسمك

فقد فتيتي

شعر اعطيت القوس بارها

شيخ بوند الهموم ولو حدة كسوم

Senex quem dolaverant curetab facientes
et duos oraverunt venti ventis

كنا والليل اذا سجي اي سكن ومركب ظلمه . وقيل ليله حاجتي اي ساكنه اكرم وقيل
 معناه مكنون كمنس والاصول فيه وسجا اكرم سكن اواجه و طرفي ساج اي ساكن فاقتر
 وحى *Laboravit ex unguibus*

استاد *querentem pabulaturus*
 مصفا *hospes aut conviva*
 اقتاد *Compararem* . اجتب احض

34 *Cantu impulit Camelos* حاد *Cantu impulit* *Camelos* حاد
 34 *Cum profecti impulim ut camelus* بالحرارة *impulim* *ut camelus* بالحرارة
preicationibus non preuentoribus *preicationibus* *non preuentoribus*
Dei rebus predestinavit خضل

quid penes vos est pro filio thineris ad arenam ما عندكم لذي سبيل فرقل *ad arenam*
reduco *attenuato nocturnis erroribus et terrum* لضعو شري خابط *attenuato* *nocturnis erroribus* *et terrum*
pulsante in nocte horridissima لضعو *pulsante* *in nocte horridissima*
Camelus mauer & allumiatas molto incerta vel labore لضعو *Camelus* *mauer & allumiatas* *molto incerta* *vel labore*

جوى الحصى على الطريق مثل
 فاذا ان قد يومان طعم ما كل
 ولاله في امراضكم من موئل
 حظ عواذ . وهي لنا قد اتت له تقبل بالليل تحبط لغيره ولا تهتدي الا كطريق
 جوى *refuge . arde*

ardens interior arde *ardens interior* *arde*
 حيرة وقد دجا حخ الظلم المبل . وهو من الحيرة في قمل . فهل هذا البرج ، عبد المهنل
 حيرة *habitation* *versatus in signatu* *versatus* *in signatu*
 المهنل المهنل ن المهنل اي كثر . مهنل في المنزل . هل سخي كثر صواب مهنل غلب عقلت الواردون كثر
 وكفى لغيب المهنل من كونه سهل بعض . لغايم في لغايم

فانتخبناه عن طرفه مرأه ونسج مرأه فقال ان مرأى العزبة لعظمتي ابي
 مرأى *Tactationes* مرأى *Scopus sagittariorum* مرأى

مرأى *Pascuum. Caput* مرأى *Locus Visionis* مرأى
 الالهة كثيرة وانا ذو محابة وبوشى وجواب كعود ام موسى فنهضت
 حتى سجي الدعي

مرأى العزبة *compulsoria peragitationis* مرأى
 مع سرك في المعاي *Cecae Delecta* وايضا في المرامى *per uai consuetud*
per compulsi

تراءت بي مرأى كوني وماري الموي الى ان صرت ابي كل تربة واخا كل غربة
ejecerunt me compulsoria abiectionis et vagationes cupiditatis ita
ut factus sum omnis tunc filius et pater omnis per agitationis
 ونصلي السلام وتلقى انا صرة واما لعلق 33

eratque qui suspendere se ab auribus summitatum ejus
arces qui ad descendere per propendulas ejus autias
 بلغ الى قلعة شاقة افراط الدبراري باذان ارامها عاكدة ودهوم النجوم الصيانة
 تتعلم الاصابة عن شاقة سهاها لواقدة 35
peruenit ad arcum celsissimum
et Cujus Summitatum auribus dependebant in auris stellarum co
juculentia astorum ferientium ad discabant artum ferientis
vibratione belorum ejus recta ferientium

دو *Dominus prostratus* دوحه
 نجاعة *munera* بوشى *miror fuit* ليس

افديهم *corda eorum*
 سجي الدعي علا مابي من كوني لامها مضعاً او اقنأه مرميقاً وساقني هاري
 السحب والنضار المكدي ابا العجب لانا وقفت على باب دايه فقلت

حييتم يا اهل هذه المنزل وعشت في حفظ عيش خصيل
 عن سجي الدعي *quum siluaret obicitas noctis*
 كدوله *in an d'auicinas*

amundit

Luna Sirii

الطارد بل المغنم الناصر فان يكن اقل من النحر

prode frigida

المغنم في بارد

Lunam carminis

من السر

duas exigunt stillas que ex nasus Leonis dicta iis que signatum octavum domitium lune

Spavit

نثر

Celavit

استر

arcana tractare

سأتراها

mituit

بلج

Effalgerit

تبليج

٨ وقد طلع ثمر النحر او استر بدر النحر فقد تبليج بدر النحر

٣٢ صرحت فحميا المتق منهم

وطارت السنة عن ما اقيم ومرفض الدقة لكانا نووها وتابى الى نزلها السنه لغاسي ما اقيم صوبهم

Noatum

الباط

طويلا طهي والامر ومد ساط النحر والبرص

Seriem Conuincit

ثم طويلا ساط الكلام ونزوا ساط الطعام

الفكاهة بعد ما طويها واويزيد مكب على اعمال يديه حتى اذا استرفح فاليد قلنا له اطرفنا بغربته من غرابه لما رك او عجبته من عجاب اسفارك فقال لقد بلوت من العجائب ما لم يره الراون ولا رواه الراون وان من اعجبها بلوت اعنى اختبرت مكب على شئ

incombens

mensam

تعال استرفح الخوان ان افرغ ما عليه من الكحل كما نرى اياه في

اطرفنا اعنى اخبرنا طرفة شيا جديد اول زهور اصيل امار

الراون هنا طرون

اعجبها ما عاسه الليلة قيل انسياكم (اعني قبل اقترابكم) ووصيري اليكم (قدوني)

تكلن صاف سافر *Vocatio* بعضي *Peruenit* قم *Debita*
 صاف سافر *reducta vultum* *conspicua mulier*

يريد ما اكل منه لضعف النهار و كذا فرجع سافر وهي المرأة التي سفت لقائها غروب
 هذا هو الرجل كما في القصة اذا اصرتها بقوه عند اكلها قد غفرت لظلمة في نفسها وهي سافر
 و اتج على سواقر ولفظ النمل الذي سافر فيه خير الغيا بواكر وفي لسان بلو من ابي عابيه
 من الطعام قبل هجوم الظلم *Sumuntur* *Optima profundiorum quae matius*
Optime Cenasum qui videri possunt *Sine quum Cibus confectus*
adhuc ante quam ingruant tenebra *matius*

31 ليحل العشي ويحيى الليل الذي يحيى اللهم لانه لقد نار الجوع و تحل
 دون الرجوع قال كما نرى اطلع على ارادة لنا فرى عن قوم عقيدتنا لا جرم اما انشاء
 لا نؤام كوط و اثينا على خلقه سبطا وما

عقيد *Bonifoi* لا جرم *haud dubio* لا جرم له بد
 خلق سبط *indolem aequalem equitatis*
 سبط *non crepus manum pro libertati*

مراج *Vendibile*
 ولا انض العلامة ما لمارج وادكي بينا لمارج تامله فاذا هو زيد فقلت
 تصحبي ليهنكم لضي لمارج
 جا سرفا امروج . ملجت مخرج اصدقت و بركم اين يحي لمارج لذي يروج
 ويلوب حوا الحياض . سلف رواج *merax me ante*

De ventis quoque venit quum Confusi sunt & nescitur unde veniant
Rauo u qui vocatur etiam qui bus illis fester sitius circa aquatorie
 اصن جدد اراكم م فاصحة حدود البوف و اروج نقدي عند السط و اغنية عن
 الزوق *enarro aie calamorum quid paltrarint aieus gladiorum*
et expendo apud sultanum nummos meos proboi & putari quo
mundis indiget adulterinis

ulner aint. Lent in periculis
 quum qui fexile omne periculis
 atque abiaceret ad se omne cor

Dilutus a multis

post fulgor ejus

properavi mus

strenuante notabilis est usus

anurrit periculis

Prevertiebant eum gladiis suis
 donec Collapsus disperet

الغلام هيا هيا وهلم فائسما فقال الصبي والدي احلني در اكم لا تلمظت

adulescent

علم

Puer servus

علم

currere & fustas

بق وعجل

huc ad idum

30 هيا

huc tu properge

هك

Loum ubi quis diversatur

homidiversorium sed obliuione

هك

Sed obliuione

احلني

الانسان هك النسان

ad lamborem

لمظت

Circumlabere rogitationem pro linguam
 mundicatione jugiter ouperatun eo. Struere exercitum habere
 in amore et amicitia inconstans

لمظت لغار
 لمظت لغار او تصفوني لي ان لا تتخذوا لي كلاما ولا تحشي اداخلي كلاما
 فربي اكلت هاضت الا اكل ورجفته فاكمل وشر الاضياق من سام
 تحشوا

incipiatis vobismet imponatis

imposiet ei injuriam

سام خفا

imposuit

سام

سام التلبي وأدى المضي وخصوصا أدي يعلق بالامام ونفسي الى الامام
 وعاقل في مثل الدعاء شارة خيرا لبقاء سوا في لا يتجمل

Is sane ad aream vestram auclit omnium
voique pro ceteris petiit in uniderum
Deideram hospitalem cibum a vobis

وقد عرا فينا تم محتر
واقمكم دون الانام حرا
يبي قري منكم وفتقر

veniduit os apertum aurore
veniduit luna nascent
auclit, superuenit benefici quid captae
mendicum

cibate paruo contentum & versandum mendicum
universam

habito itaque vobis hospitem paruo contentum ingenium
cui placeat tum quod dulciter tum quod amarum est
a vobis quod dicitur beneficentiam ausptam celebrans
habito in quo respice ergo, subota

excepit meosorem, quum hospitatur fermitate
sane ego excepit meosorem, quum hospitatur ad me
fermitate, secul impediretur qui estatus

Conlat modicum
gratum habens quid datur
قما الحزن بن همام قما خلبنا لعذون رطله
بالجواب وقلنا للعلام
لما حلب نيت Dioulyabit

0003702

126
fratrum peregrinationum qui saepe longa et exposita est
اذا غلبت و هبت شمالا انكرا مع و انت المار

quum pulverulentum stat cilium, ut si at agnito
tu uenit a pluvia, tu unicum proindum
quum pulverulentum est fuscus et stringens annus
اذا ما اقبلت امر عاصب

exprobratus fuit
exequendo mandato profuit curavit hoc
Secundarium ab exprobrato
omnes strenui et animosi
Sunt fameli praes Terram exprobrati et
Lote preumbentes
ليتبطر
بطر
بطر الماضين
تجارت بطرات
Esc

equatiter porrectus fuit
حتى انشئ حقوقاً مضعفاً
مثل هلال الانق حيث اقبل

Doncuerunt exposita pedibus et capite in unam contrahitis
recurvus et propallidus
ad inter Lunae in horizonte quum proximalium emulat
حقن حقن

Succinit in unum contrahitis capite expositibus
Curvatus
حقن حقن

Curvatus promubuit in arena
Deinde contrahitis capite et
pedibus in unum recurvatis sequae contrahitis brachibus
حقن حقن

Sibilavit vauus fuit
morbis ventris quo pallerit
facies
حقن حقن

vermis a quo faret fameliis ventrem pungi putabat
arabum vulgus
Exuim dierum et inferum
حقن حقن

oculus ejus dentit impetus est
من اعين العيس الماخضه و ازوت المصحب الماضر الموقوف المايض و ابيض فودي المرح عتي
نفي لي بعد الانق محبلا الموت الماح و تلو من تروح عييد فزان توجانه اصقرا

دشمن *Cinebroide* حب تا ورس نه عزى كلمه مخونه من اصلين الماد لم في لادم
 فجمع بينهما المبالغ كما قال لادق فرضا من لقرض والعقب وهما القطع
 كتاب مدحه *serpens* و كانت عاكرها حجة وليا لي تها بها انور مدحه حتى قيل ان
 من حيلة صكرها ليعقل كان ثامنا لم يقل

ما هلهذا المصنى وقته شرا
 ولا لتيتم فليتم ضرا
 قد دفع الليل الذي الكثر
 الى دماكم شعثا مخبرا
 الكثر تراكم ظله و استند يقي الكثر لرجل اذا عبي والحب اذا امور

26 ويركب بعضه بعضا
 بلقاء نوحه مكثرا
Eccepsit eum vultu austero

الكثرت العجب عجب
 جبل امين مكثرا
austerus
non prominent in auctus
Septem Vestrum
 استدري

شفت اي ثابا بالراس والفتا تغير شرا لاس لعله لعل للمراهه واصل الشفت التفرق كما يشف
 راس المواك *Summitas dente frixi spruatum*
 لقال اتم الله شفتك اي جوامرك المنشر والراس اذا لم يدعى تفرق شفت قال صلح لعائشة
 فالى اماكن شفتا . شفت
Cumultuari

محرري اخا سفا رطل واستبطرا
 اسد في اللقاء ذوالشبال وبيع ان شفت العذراء
Leo in conflictu succinctus scymnis et vernam pluuiam ferant
quum pectus est annus puluerulentus
 العذراء السنة الشدة سميت عذراء لقله مطرها ونباتها
sterilitate

اكثر شفت العذراء والرمس الحبل
 الشفت العذراء التي تهب فيها الرياح والارض يابسة
frater lycum puluerulentus temporis sterilitis

من آفته لم يكتا طحنا ولم يند من أعضاها
 deinde iterum vidimus, nesci quoniam nobis uariis subuenisset

المعاقبة الخامسة الكوفية

حدث الحارث بن قحطام قال: سمعت مالك بن نويرة في ليلة اديها ذولوفين وقرها كقوييد
 من كحي مع رفقة غدوا بليلان لسانه فسجج على سحبان ذيل لسانها
 Han autem barit Birkhaman super aliquando Bai Confabulationum
 superstitiam in nocte ueris coloris pelle predicta ex cuiusluna
 amuluti intar argentei reniebat Cum cois qui luto eloquenti
 erant enutriti et super ipsum sebbanum obliuioni Syria
 trahabant Traue Babylonie

عود 26 فارغ عما صور ليغل التي تغل بها اهنس ثم يربط بحيط ويلقى في غلق الكسياه للحفظ وبعضه
 ينقش بها كما

لكن لا ديات خاصة
 ما فيهم الا من يحفظ عنه ولا يتحفظ منه ويميل الريق اليه ولا يميل عنه فاستهوا بنا التسم
 الى ان غريب القهر وعلب
 كان وايل وفيه العجب يضرب فيه المثل في القضا
 Con paronomasia signu atem

ديل
 استهوى
 وعلب ليه فلما روق الليل الهمم لم يبق الا التوهم سمعنا ليلان نباءة مستنج ثم
 تلثا صكة مستنج

مرواق
 demissa Velum روق Velum tentorio
 et uenit ad me indumento noctis se intregens
 Celerant gressum pro metu & timore

يتجل الخط من خوف ومن جدي
 قلنا من الملم في الليل المدلهم فعاك صك صكة ضربة
 علم لadvantur ما اعتداني من خطوب قلمة الا تشرفوا لعظماني

Pulsatio

صرع النهار وكاد جرف كسوم ينهار فلما طالك اقد الانتظار ولاحتلثني في
 الاطمار قلت لا محابي قد تناهينا في المهلة وما دنا في الرحلة الى ان اضعض الزمان
 وبان هوان الرجل قد مان فتأهب للطنح ولا تلوا على حضراء الدين ونهضت

جرف اطمار *margo fluvii* نهار *Corruet* *Nestes Laura* *odorem exspiravit*

تاهوا *itaque paravimus instructis vos* هب طحن *profutis* تلوا *respiciaui*
 مان يمين كعب فهو ماني ويون ومان والمرض شعثها للزرافه

25 دمن دفنة *forma foneto* *Thema* *den* *Surcoravit* مان *mauoluntia et similitate laboravit* *finscit effinuit*

itaque ad iter accingamini neque curulis uerentem herbam finitorum
 تاهوا للطنح ولا تلوا على حضراء الدين ونهضت لا حديج راحلت واثقل لرجلك
 هودت ابا زيد قد كتبت على القتب

Cum surrexerit ut iumentum meum *Camelina inscripta* *onerarem sarcinasque etimae colligine repperi ab azydun fide*

مان خداني ساعدا وساعدا دون كمش لا احببت اني نأيتك عن مدبر او اشتر
qui brachium mihi fluiti erajutor *pra reliquit mortalibus* *ne existeret me discurre a te*

ايام وحضراء كعب *Pedio, aut proterui a* *Caveatis veridem fumetorum*

الحاربه الحناء من مئت كوف *pulchram puellam a malis oriendam* *inescauit me uiriditas fumeti ajur ad*

استهوتني حضرة دفتة لمنا دفتة *sedalotalem cum eo intendam* *Camelus itineri aptus*

حديج *Camelus* *clitellus oneravit* *Camelus* *clitellus oneravit* *Camelus* *clitellus oneravit*

لكتف مذ لم ازل فني اذا طعم استعجبني *Camelus* *clitellus oneravit* *Camelus* *clitellus oneravit*

قاي فاقرات الجماعة القتب ليعذر من كان عب فاجبى بخوافته ولقودوا من
 خرافه المحاريس باطل المعجبه المضحكة واصله نغزت لئمن اذا قطعها فكان تلك المحاريس فخطبة
 افه *Calamitas* *Substantia* *Carpitur fructus*

استبان المحل من المضمار وقيل لانه بدار بدار ولم تخل
 proprium est spatium quo durum quum liberalius alitur dyuac
 ut pinguefecit et dicitur sed et pabulo reditur
 Curior de graulitatem reditus vocalis in hamala
 ex historia Tamer. p. 56 ut etiam
 Certatus hipodromus sic hnt. Tam. p. 279
 تجاربان في كل وقت في ميدان المتابق لاجرا زوقيا لبق فكانا كفته ميزان وحي
 وضمارها فرسيه

مضمار المرب / hipodromus = munificencia / الاضمار Strumtalus. الحمام
 المضمار المربى التي تجري فيه الخيل وسمى وضمارا لان الخيل تضمر فيه وذلك ان العرب كانت
 تسمى الخيل فتجربها طلقا قد رما احتمل ثم تزيد بها يوما اخر في الجري على حلك الطلق
 ثم لا تزال تزيد بها كل يوم حتى تجري بها الاميال الكثيرة فيسيل عرف الخيل بذلك الجري
 ويستند لحمها بذلك لتقفيد ولتضمد الهنار وخفة اللحم وضمارها بالضم قفل

مربى proprium ديارك atquevere نزال magna
 براب المرب affirma
 اعجز بما اعجز من سوابق موزة ولواحقه ما لم يبق احد فيخبر
 ولا ملك عبق فيه وضمان ab initio regis munificencia
 ribas munificentia sua, Kpos Curioribus omnes; si ut Hic
 ejas pulverem fundere, regis Curior ullus celestatis
 تخل انه غر وطلب المغر فليتنا نرقبه رقبه أهلة
 المعيار بالاطلاع والرواد لانه هوم. لبتنا Cunctate sumus لبت
 moratus fuit

نرق capio 6 amor
 قد شغرت عاد قلى من الطويلة عبيد واعتراة من جهات شريد
 quinque enim defecta recordari
 redit in Cor meum a Cavilla ad festis
 et in oia me expurgat ab eo amor
 promissalorici
 anterior part ueritatem
 labulator
 طلاع طابع
 ليد

قال الحرير بن همام فلما وقعت ماد أبرسهما لقت الحى أن أعرف عنهما فلما أعرف بن ذكاء
والتقى النجوم الضياء . عذوت قبل استعلاء الركاب ولا اعتد لغراب وجعلت استغري

صوب الصوت لليلى . (لوق) *Deprehensum desiderium* ^{دكا}
Clare miuit flama *filum Solis Aurora* ^{دكا}
amulum ^{دكا}

من فزع الحرم جنبى لنفسه ندافة الدغ من سفع الركا

qui preidit pudorem, Carpat animam ^{دكا}
Prudentiam urantiorum ^{دكا}
23 الليلى واقسم الوحي بالبط الجلى الى ان لمحت ابا زيب وابنه يتجادمان وعليهما ثردان رثان
فعلما لهما نحيلا ليلى وصباحا روايتى فقصدتهما وصديكنى بدما شتهما راي لثما شتهما

واجتتهما الماحول ^{دكا} *salus ai Communiquis* ^{دكا}
appatus ^{دكا} ولصفتى . وقلى .
اسير بين السباع فضلهما واهن الاعداد المشرقة لهما حتى غمرا بالخلان .
واخذنا من الخلان وكنا بمرعى ونبتين عنه ببيان القرى ونشورفنه بمران

اوخذنا ^{دكا} *captus fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا}
القرى فلما راء اى زيب ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا}
ودمرنى قد رشح ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا} *capit fuit* ^{دكا}
المهم قعد اذا نيت فالسرعة الرقة ورجع الرجعة قال سجد وطلعى عليك اسرع
منارتاد طوفك لىك . ثم استنى استنان

اخى في كرب مهم هون مراكن اهم وخطب مداهم هو من مصابك اغم
sumus in cura tabefaciunt, quae tuo proposito magis sollicito habet
et in negotio tenebrioso quod tua Calamitate magis angit

اخاك اخاك ان من لا اخا له ^{دكا} *fratrem tuum, fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا}
fratrem tuum ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا}
كساع الى الهى جاني ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا}
استنى ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا}
سنى ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا} *fratrem tuum* ^{دكا}

malum mortaliu شر الوري

Diminuit

للماوك خكن

injuriam agens ^{injuriam} حان

injuriam ^{injuriam} حنيت من اعلق بة ورة

جزاء من بني على اصة

وخلت للخل كما كاد لي

على وفا في الكيل واو حنه

ولم اخبر وشر الوري من لوه

احمر و ^{احمر} عني جني

وكل في طلب

فما له ان جنا غسه

لا ابتغ الفجر ولا انتي بصنفة

المعوز فحجه

ولست بالمرحبه حقاً

لمن لا يوحى الحق على فوه

ورب مذاق الهوى حالي اصدق

الور على لبه

impium scelus um patratioris جناء

reperit

iniquitas Super hostibus Carpentis

شوان على العدي حوان

bulleta بني

ايتني cupio capto

Complotio circumventi

مخون

وما دري من جهله انتي اقضى غري كدني من جنبه

فاهجر من استعياك هجر العلي وكفنه ^{fugam} ففهم

كاللجود في مهله

والبس لمن في وصله لبته لباس من مرغيت من ابيه

تسارح لود صي يركي انا محتاج لا فله

مينة

int. ami

٤٣

Portio optata

Donum

خلة

ولا افترغ ثيابي علوي بفرغ انابي ومن حكم بان ابدل وتحزن والين ونحني
 واروي ونجك وادلو وتجد لا والله للبل متوازن في القلار وزن المتك
 ونجاذي في القلار حد والنال حتى نأمن

paria
facimus

حدود جزر اممعت فعله

حتى نأمن التخابن ونكفي التضاغن ولا فلم اعلك وتعلقن واقلك وتستقلني
 ٢١ واجتدع

ضعن تضاعن منه الضغن الناجيه وابط الجمل والليل والسوق والحد كالضغنة
 وقد صغن وتضاعغن انطوا في المقاد اضغنة اخذت تحت ابطه وفرن ضاعن لا يعط
 حبه الا بالضرب وقناه ضغنه عوجاء والضغني الاسد وضغن اليه اكرينا ماري

35

ذات شغب وضغن

gravidus Camelus gae gravidus immoriger

acquirere

واجتدع لك اومر ع اليك وجرعني

جوارع لان اعضاء التي كسبت بها

ولن تجلب انصاف بضمهم واني تشرق شمس عظيم وقتي اصبح ود بعيني
 واني حر رضى بخط تحني ولكه ابوك اذ يقول

لها خطيا اقا امار ومثي واما دم وقيل بالحر اجدو

De Conditione: aut Captivitas et approbatione
 aut sanguis: et Cetera ingenua Congruentia

الحق للناية ان تبت
 لغير خلق قاي لى ع

non potest in injuria qua impetatur nisi
 illi super et uritione relinquitur flume
 in Contusus, abique ut complecti eum quisquam

لا يقيم على ضمير راديه
 لهذا على الحق لوط برقة
 فذا يشج فلا يرقى له احد

130
والسحرة من الجحش باقل الاجزاء ولا اذطلم حفا اظلم ولا النعم ولولدي

الأرقمُ *Serpens Variiegatus* الأرقمُ
 فقام صاحبه ويك يا بني المنايض بالضنين *coarbo & nigro*
 أنا لا أجي غير المولى ولا أيسم العاني بمراعاتي
 ادضاني ولا اواخي

ادضافی ولا اواخی ویک vah tibi فی filiote mi یض awer = tenatur

وکیک *Yah tibi* *protiosum mal* *avere tenitur* *filiole mi*

Res avarius habite Diuturnitas eximie creaturarum ejus

وَلَا ضَرَّ مِنْ خَلْقِهِ - يَحْيِيهِمْ فِي عَافِيَةٍ وَيَمِيتُهُمْ فِي عَافِيَةٍ أَيْ خَضَائِعٍ

amenit' comenim mor em gestit دندر اتمز موانی موانی

عالمی *superb & extractive* کو
حرر او ایمنی من تلخ آله و ایمنی و لا اعالی من تحت اعالی و لا ابالی بمن صرم حبالی و لا
اداری من جهل مقداری و لا اعطی نطای من یخفر ذمائی و لا ابدل

اداری من جہل مقداری ولا اعطی نانی من یخیر دماہی ولا ابدل

جداره - Solitaria
خمر دشتی - Prostrata
اهل گز - Populus Clitorea
ابو خمار و قیافه و کوی عنی محمود و کفاری

حريري ولا انك وداي لا صنداي ولا ادع الهادي للمعادي ولا ارحم بولماقي
 لمن فرغ منسااتي ولا اري البغاتي المن ستمت بوقاتي ولا اخص بكيائي ولا
 احبائي ولا استطب لدي عزاوداي ولا املك خلتي من لا سيد خلتي ولا
 اصفي نيتي لمن يمتي منيتي ولا اخلص دعائي لمن لا يفرج وعائي ولا افرغ

من غزوة مسأاتي ولا أرى العاقبة لمن سئمت وفاتي ولا أخص حياتي ولا

جہاں ولا استیط لدی عن اودای ولا املک خلتي من لا سید خلتي ولا

طغی اینی من یمتی منیتی ولا اخلص دعای بلع لا یفحم وعای ولا افزع

Camelus caput albedo flavescens mixtus est
Locus discursionis ex itinere

أعيس
عش خط

Statio in anis
Somnus sive propositio in
Somnium

خط
كرى

حاشا الخليل وهذا بها . الأظط والعطيط . سمعت شيئا من الرجال
تقول لسمير في الرقاد كيف حكم . سرتك مع جيلك وجيرتك . فقال أترعى
الحار ولوحار . وأبدل لوصال لتي صال . واحقل

Comertum et amicum
Turbo

حاشا الخليل

لما طيط والغطيط . اظط خرج رجل الجمل قرقة بطن . غطيط شجر
المتخار في كنوم . انك اجهد قدم

apud idem sum in prelio vultus
quantumvis ego ejusdem contra
prelium in iine prodigium sum

Non habet improbus amicum
nisi equam ferocem oculi

ما للغيثاق من حجم غير غياق حجم
واحقل الخليل ولوا بدى التخليط واود الجيم ولوجر عني الجيم . وافضل السيفي
على المتيق . وأفي العشي وإن لم يكافي بالعشير . واستقبل الجريل للذيل
وأعز الذيل بالجمل وانزل سميرك فزله امري . واهل اسني فحل من ليشي
واودع محارفي محارفي . واولى عراقي قرأني / الذيل بالجمل . هذيل

qui non alium vellet redire
commodum. Litterum domum

Comet itineris

Primum propositum

والتي بقا للقاء . وادع تسالي عن سالي وارضى من الوفاء باللقاء
واقنع

١٩
ابو القاسم علي بن ابي طالب لما جعل الحريري رسالة التماقوتها الوزير اسند ابن ابي طالب

سخر لنا من ربيعة الفرس
يشتق عشوته من الهوى
انطقه به بالمشان كما
دعاه وسط الدوان في الحوى
Sine nobis ex Rabia Elphar
qui vultu exornitatem baro - provelordia
Elo quentem cum fuit Deus in maijan
proout percutit eum in Divan filustio

حكى انه كان ذميا بفتح المنظر فحاشه شخص غريب يرون ويأخذ عنه شيئا فلما رآه امير
شكاه ففهم الحريري ذلك منه فلما القى منه ان على عليه شيئا فاك لم اكسبه

١٩
ما انت اول سار عن قمر
ورائد العجسة خضرة الدمن
فاختلقتك غري انى رجل
مثل المعيدى فاسمع بي ولا ترفى
non tu primus noctu agas, quem ducit Luno
et pabulator, cui placent viros simatorum
Ergo eligetibi alium; nanquid vir sum
mo aidi ad instar, proin audi me, non

تسمع بالمعدي. قل. تسمع بالمعدي لا اذ تراه
لخص عن قصة المعدي

المتر باصغريه قلبه ولك نه
in duobus minimis ius contendit, corde
& lingua.

المقامه الرابعه الرضا طيه
احب الحرب بنى قاه طخت الى دمياط عام
فانا لوميد وروق الرضا - fortune comit
هياط حليه وصباح ياط دفاع وقيل الهياط لاقى واليه الادبار. وقيل الهياط المهباع
الصلح بين القوم والمياط التفريق وقيل هياط اشد السوق الى الورد ومياط اشد السوق الى الصدا
furem agitis
Confusion & tumultu
مطارق التوار
موقوف المفا
رئيسه

واسلك مسلكي من قد روج
vacillans *fall* *proscer* *miscuit* *serium* *foeo*
 خلط الجذ بالهزل
non est de culpa *nulla est culpa*
 فليس على الامر عني حرج
 تحريري كذا في رضا من ولا يسر من مقامه

ابو محمد القاسم بن علي بن محمد بن عثمان الحريري البصري الحارثي صاحب المقامات كان واحدا من ائمة عصره
 وزرق الخطوط التامة في علم المعامل واستحدث على كثير من كلام العرب ولغاتها وامثالها وروى
 اسرار كلامها ومن عرفها حق معرفتها استدل بها على فضل هذه الرجل وكثرة اطلاعه وغزارة مادته
 وكان يبيد رضعها فاحكامه ولد عبد الله قال كان ابو جالسة مسجد بني حرام فدخل شيخ ذو طمري
 عليه اهبة الكفر من الحارثي فضح الكلام حتى لعبا به فانه بجاعة من ابي الشيخ فقال فرس روج
 فاستجرت عن كنيته فقال ابو زيد فدخل ابي المقامة المعروفة بالحجامة وهي ثمانية ولما رجعون
 وعزاها للاخزيه المذكور فاشتهرت وبلغ خبرها لوزير شرف الدين ابو نصر ابو شروان بن خلد
 بن محمد القاسم في وزير الامام المسترشد بالله فلما وقف عليها اعجبته واسأار علي والدي ان
 يضم اليها غيرها فاتهمها تخيف عامه

والي لوزير المذكور اسأار الحريري في خطبة المقامات بقوله فاسأار من اشارته حكم وطاعة غنم
 الى ان انتهى مقامات اتوفاها تلوه ليدفع واه لم يدرك الظالم شوا الضليع

ورأيت في بعض المجامع ان الحريري لما عمل المقامات كان قد عملها اربعين مقامة *Consensuum*
 وعملها من البصم البغداد وادعاها فلم يصدق في ذلك جماعة من اذباء البغداد وقالوا انها
 ليست من تصنيغه بل هي لرجل مغربي من أهل بلاده مات بالبصرة ووقعنا ولاقه اليه فادعاها
 فاستدعاه لوزير اليه الديوان وسأله عن صناعته فقال لانا رجل من مشي فاقترج عليه انشاء
 ترسامة في واقعة عينها فالتزده ناهية من الديوان وخذ الدواة ولورق ومكتب زمانا طويلا
 فلم يفتح الله سبحانه عليه بشي من ذلك فقام وهو عجلان وفي عمله من انكر دعواه في عملها

in an... عدا

relorum fuerit كفا

عروى . بن همام فهاذا فقلبي بانه ابوزيد وان تعارجه ليكن واستعدته وقت لم قد عرفت بوبك
ولتقم في شيك فقل انه كنت بن همام فحيث باعهم

تغير . فأتى من ابيه مخذي ولا مراحا
pro omni patris finibus . non relinquit
Palum nec maculato ecce nec ruita vespere

تعارج

كند / fraud / Straguma / ليرج ليقاد

radia me

pinos coloravique

وحيث مد كرام . فقلت له انا الحارث فيكون حالك وحوادث على القلب في الحالين بوس ورجا
والقلب مع الرجح زعزع ورجا فقلت كيف ادعيت القزل وما فلك من حزل وبقس لمرة
الذي كاه تجلى ثم استدجى ولي

تغير بوبن ورجا / miseria e laccitatis / ليس

Laccitatis Commoditas honorum

amplitudo oppone

Vento proculoto / agitavit

duobus ventis proculoto

remittitque

venti remitti

في لم الامن والامان

القزل / es clauduotionem / اعني ليس لان فلك وعلى اضلاع من يرفى كنهه ليقصد

abundat luno

Solus in hilaritatis

ليرة

لله الحروف . فهاجرت لامر عنه في كعرج ولكن لا تزع باب كعرج
والتي حبلى على غاربها واسكن ملك من قد عرج

فاه لا مني لعم فنت اعند ما فليس على الاعرج من عرج

Gibbus camelus

لغارب / ميسبة توجهي حيث شئت وذلك انا لغارب مقدم سنام البعير والجبل زمام وحمير بطون
دكة البعير بطون زمامه واذا المراد الرجل ان يهرج بعيره يرمي حيث شاغل طرف الجبل من
دكة وزمامه على ظمارة

exqui ab hoc amatore secretis
comprehensus alloquitur
ab ipso furo et fallax ei dix
haus plautinum mihi
Confortium discedito

17

ومن انا جاء انجا الواق
قال لم قول الحق الصادق
لهديني وصلك في ففارق

حلقه حبل علی . حلقه طریقه لهما اذا ارتفع ودارها الحلقه
لواحق لواحق عاشق سرا و با نظر . نجوا . بلاغ تبلیغ
واها

Euge papa o prelarum Verum
Confortium cum mihi ac prauis ^{sup}discei

ما اخرجك وملكك . ما اكد بلا غتك . وبل سديد . وبل وطر سديد
فقلت له ما اخرجك وملكك فقال وطرط املك ونفخته بالدينا ما لثاني وقلت
عونه ما بالثاني فالقاء في فمه وقرنه بتوا . وانكنا ايجد مخذه وميدج
النادي ونده قال الحارث
وطرط املك . املك افعلى لتفضيل اي الزم واحق وهذا مثل من امثال العرب
نضرب في الحث على كوف بالسط . املك وطرط وطرط
نفخته اي رميته واصبته اصابه خفيف والنفخة كعب العظم منه
تخوذها بالثاني

numi ambos veribus auxilium calor loti in
plurative

«Conject sum in of Sum a joined
sum in genello sps 5

گام اولیٰ فرمات

فالقاه في فهمه وقائه بتوابعه
لوام

mons praedictus gemetini

Cum aperitis duo profundissimum se ad est et
Lumina oculorum et vibrans commovet gemulas suas id est
pupillas / et regressus est hanc aut matuturnum exitum id est

جبل مشرف لقوام

جبل مشرف لقوام

10
 qui duplici sub forma contemplantis ingerit
 species pulchra amatit colore
 item amatoris

يهدو لوجهي لعني الرامق
 زينة المعشوق وتون لعني

Extremus vite spiritus
 quadratlar برزوع
 رفق لعني

العشق فرط الحب وسحق عشاقنا
 Convolutus hinc inde que ad inter
 fradera implicat. hederis, ambulatione lenior

Cujus amor, judicio Veritatem rila
 vocat ad indignationem Creatoris
 lausend com tener

absque eo si foret non furtiva
 amputaretur manus
 nec injuria gratia etur improbi

ne a nocturna hospite avarus
 cohoresceret
 ne tricitorum moras queretur

die obdormit (reitor
 neque averruncaretur invidus
 oculo emissitio

senes quam periculis moribus
 quod tibi in angustis nil profuturus
 طارق ضيق ليل

nisi quum fugitivis ritu aufugerit
 Confugimus ad
 Domum

capi virum illius, qui nequam hoc
 inancipium praeceptis turbavit

مناقق
 رافق
 قرليق رفق

وحده عند ذوى الحقائق
 يدعو الى ارتكاب سخط الحقائق
 تولاه لم تقطع يد سيارق
 ولا يدى فضلمه من فاسق

فاسق
 ولا استماز باخل من طارق
 ولا سكا المطول وطل لعاني
 ولا استعجز من جسود راسق

وشرقا فيه من الحلاق
 ان ليس لعني غنك المصطفى

اخذ ماله
 اذا فرار الهاق

واهما لني تعيد من حالي

حروي

تغير

نصير

بركي

البركي

دكية

كم امر به استتبت امرته

وعدوا لولا دايم حونه / طرف *Bunheusump.*

وجيكم هزقة كرتة *coercitu*

وبدر ثم انزلته بدرته

ومستطيع تلظي حرته *quorid inflammator, quardim pruritus*

انزجواه ولانت شرته *coarctat*

وكم اني اسلمة امرته *cognatio, affinita, nuntia*

انك حق صفت مروت

وحق مولي ابدعه فطيمته

لولا التي لقلب جلت قدرته

ثم لبطيت بعد ما اجند وقال انجز حوما وعد وسبح خال اذ بعد

فنبذت له فياديه وقتت خذت غرما سوق عليه

سبح سحوح *nubis.* خي *dispositio nubis*

ووضعه في فيه وقال بارى اللهم عليه ثم شمر لانشنا لعدتوفية الشافشات

له من فكاكه نطق / انكاهة *paucis* / غام وانهلت عليه

ايشاف اغرام ايشاف *aprimipio denuo* ايشاف *prolution*

وقلت هل لك ان تدفع ثم لضمه وانسدم تحلا وشدي

تبنا من خارج ما ذق اصغري وجهه كالمناقي

ما من داب في الابد ابنا *male peres, duplor, illas, comulans, flavus, dupliu fronte, preditas*

كن بها فيه وسداه *ut hypocrisis*

انكاهة *nunquam, rarer, similitudo*

انكاهة *fugit*

انكاهة *ut qui inipit tantum eduantur aliquid*

انكاهة *Detinulatus*

ثم ينص مفارقة موضعه ومكثجا القلب

المقامه لسانه

هو كثر في همام قلب لظني واخذانا لي نادر لم يحب فيه مناد ولا كما قدح
 زنا ولا ذك. الاخذان حدي محب جارب حديم. لم يحب فيه مناد اعفهم
 طابعه احد. ولا ذك لار غلبه فينا نحن لتجارب اطراف لانا شيد وتوارج
 طرف لانا يد وقف بنا شخص عليه سمل فني مشيد قزل ققال يا اثار الدخاير
 (وكان اعجوبة عزاه في لحن لسنو والنظم فارسي وعربيا لظروفه وشره)

ورث بر كفاير على صافا وانحوا اصطباحتا وانظروا الى مزماره خا ندي وندي
 رحن وحندي

*opulentia
Cornu dorsum*

وجنت وحدي وعقار وقرى وققار وقرى وما زارب وطوب الخط
 وقع عقيرته اى صوته. راعله رجل قطعت رجله فوضعا على الماخرى في عصا ورفع
 صوته اى عقيرته

وحروب كروب وشهر كرسود وانتياب الغيب كود حتى صيرت لراجه وقرعت
 الحمار كاحه وغار المنيع ولبا الرمح واقوى الحج واقضى المضجع واستحالت
 الحار واعول العيل

حاد اقضهم يقضيضهم الاغنيا تشهوا بافتلا. القرض الحما لكبير والقضيض
 الحما لصغير. *Glarca major* قف *Glarca minor* وقضيض

فصلت المراتب ورحم الغايط اودى الناطق والصاب ورنى لها الحاسد
 ومات والنا للمقه الموقع واللعن المدح الى ان اجتذنا الوجى داغدينا
 بالسبي واستبطننا الحوى وطونا المضا على لطوى واتخذنا السهاد

والعقصة وكلق ^{فناد} ^{بحوق} ولسترونا القناد وناسنا الاقناد واستبطننا
 الحين المحتاج واستبطننا البوم

insomnie

مرري . فاذا هو تحت الروحي فقد اقر ليلة الرجوعي فتهات نفسي

تغير . اجلوع *propter* الحزن في الاصل نار في طرف العود . الحزن قطع غليظ من
الحزن كان في طرفها نار او لم يكن . ليلة . الرجوعي *sa nunt tenebrae*
تاليه *coruscationem splendoris*

مرري . فاجور . وايقظت سلام بين . وقلت لما لذي احل صنفك حتى جهلت معرفتك
وامي شئ شيب لحبك حتى انكف حلتك فانك ليقول

تغير . يكلو هذا مر يا *comedite ungatete . salubre*
tibi reperiatur

سلام . قيسل . فليد *لصحة*

مرري . رقيح السواب شيب . واليه بالثاني قلب . فان داه يوما لشخص فني غدر تغلب
فلا تنق لومض من رقه فهد خلب

ingruent et calamitatu canis sperare . fortuna autem hominis versat
se hodie subitua se alium . et erat illa se sepperit
ne si was egitur nuntii fulgeris ejus . etenim fulgar malefidum

مرري . كانت الهاء من لقن اعلم . والزيبه لصدا بها كل شئ اعلم

sepe induit viribus proleuntior est . nam & in fusa Capitur
omnis Leo Cervinorum

مرري . غلب غلبه غلبه . قوام غلب غلبه اي صار غلبه ارقبه . وتقال بطريق المجاز
هضب غلبه غلبه غلبه . وصديق غلبه . وهذا اي غلبه وفيه اقلوبه غلبه
مرري . وصبر اذا هو اضيق كل الخطوب واليب . فما على لبق عار في الكارهي تغلب

et colera . se in te infligant molestias iustitiam aritque
neque enim auro deducit . quod in tyn circumvertitur

مرري . لو اذق اذا رعد . عوالف اذق اذا وعده نوبم *fidell* *antem quomodo*
Evumitt
مرري . لو اذق اذا رعد . عوالف اذق اذا وعده نوبم *fidell* *antem quomodo*
Evumitt

مرري . والحلم خطبان . او من يبيع الخطبان *amara* *quam sunt colu cyntibidi*

مرري . ضاري ضاري *sanguine*

مرري . وصاكو على المسكين صولة لذي باب الضواري على ضواري لقمه *super murat*
monit *seviunt* *supri sanguine* *in greges moliferos ovium*

rogavi eam, quum inuiderem remota a velum suum
Robundum deponeretque in auris meae suum

Sermonum
Remota itaque exaratulum, quod tenebat splendorem
Lum, Cadereque fecit margaritas e singillo seu volenti
remotionem velis sui

robundi
rica Ausleri vultus cooperuit
probat deponit exprobat
Crepunt
Spectandus

أمرني فخا وحاضرا لبيا فقه وأعتز خوا بزاها فلما أشئت تينلهم كماله وأضبا
عشرها بانه فنا اذ قد اثم اخذا وكان لنا المرحى منها

Duo fulmina tolli a nobis accensa mox extincta sunt
quatum fulgor orcta vianlibus producat

الحوي. المسحب اكرامه اطرق كطوقه لعمري ثم قال ودونكم بيتين اخبرني وانسد
واقبلت نوره حد كبير في حلك. هو د لفق نكاد النام الحصر

as producit illa, quam jam ferio esse dicendum, in flos
nigri, admodum pulpar extrinsecus digitorum penitulis
desperata

ميتوتque orae. Super aurora,
quam utraque in capite portabat
tenuis ramus, masticabatque
berillor margaritis

Berillor, gemma summa comendatis in
Longitudine
Cum enim vero omnis exteller. Viri pretium deprecat
وجملوا قشرته قال المخد هذا الحكايه فلما رايته تلهب جدوته وتالق جلوته

ابعت في توسمه ومرتج الطرف في قيسه
Cupiosissimam ejus pluviam et amicissime ipsum tractare, quia de
pulchra ipsum vestidone
Caracteris توسمه يمين عقل وذكا عقل
قشره لرجل نوبه ولله جدقة حقه دهن وذكا عقل

usque Carminis Conditoris, egrate Sermonis Mediatoris
metallorum utique Similitudo Conspectus Comptaturo Humanas
veritatis dicitur populum dubitaverunt

حروري

تفسير

Humilitas Corporis est & pullum
vile peruratur
الحوري . وها انما قد عرضت حبي للاختبار وعرضت حقيقة على الاعتبار
مكتومي

prictas autem optima est
silla camelina

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

استخرجت حباته وثلثت حقيقته

الحوري . لما عتبار فاقبها احد من حضرة اغني ايما لم يسبح على مناله ولا
سبحته فترجته بمناله فان اتت اختلاب القلوب فانظر على هذا السلب

تفسير لقول قراج اولها ر لير لبالع عند حفرها ر شبه لذهن نزل ما
9

تولد عند المعاد ingenium
وضعت حزن باب ساليوفا

الحوري . فاطرت لولو من ترجيس فسقت

ودرا وعصت على لعتاب بالبر

فلم يكن الا كالح لبعير لواقب حتى انشد وافر

تولد لولو لوز ترجيس . بكت لولو مطبا وفاضت وامي

غفينا فصار لعل في اخرها عتبا

Exposit illa margaritarum coarctis viri gavitque
Rosam, atque admodum uvas grandine

Intermittit vero nectas tantum Ouli, Coque minus ignem
mirificum hocce produm Cecinit

Flavittille margaritas reventes excoquuntur quicquid virgini
mei geminis rabis, qui maxime super collo ejus monile

حروري . سالتا حني زانف نضو برقعها . لقانة وارباع سمعي اطيبي الحيد
فترجعت شققا غشي لنا قرا . وكما قطت لولو ام خاتم عطر

مريحي

مريحي

الذ

+

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

لحم

erant ex culta flora viarum ejus, ut ora quidam dixerunt prullarum
 Neumli semper nitore fastidit et seorsum florebat

حب الطلق ان تظروا امر عند مزاجها بالما، وقيل الحب نصف الانثاء وانقسامها
 قعدت عن لولو رطب وعن برد

اقاع ¹⁴ floribus anthemidis
 انthemides rei sunt fausti ejus nuncii

venit frigore et nitore probell
 Curadentium feda.

micantes tanquam margaritas
 reunte et gaudent
 ex anthemide et palmarum
 flore et bulla vini generosi

8
 وابتجاده من حضر واستجلاه
 approbarunt autem versus hosce
 quo + quot presentes erant

قد كثر. كان صغرى وكبرى من فقايعها. حبصار در علم ارض من ذهب
 ac si parva et magna Bullarum ejus, glareas essent margaritarum

حورى / وابتجاده من حضر واستجلاه وسيل لمن هذا البت
 super fundo aureo
 وطمى قاله ام ميت فقد اتم الله الحق الحق ان يسبح والمصدق حقيق باله

يسبح الله / اتم الله الحق الحق
 Dextera fuit
 sanx veritas dignum est

فما
 Communionem
 اتراب بعزوتة
 Dubitavit de gloria

يا قوم لنجكم منكم اليوم. قالها كان الجماعة اتراب بعزوتة وابت تصديق دعوت
 فتوحس ما هجس في افكارهم ووطن لما رطن من مستكارهم وحاد بران لغوا اليه
 ذم ثم فقل ان بعض لطن اتم ثم فاك يا رواة القريض واساه الغول المريض
 ان خلاصه الجوهر تظروا بالسيك ويد الحق تصدع مرها السك وقد قيل فيما غير
 من كرمات عند الامتحان يكرمهم قولهم او ثبات

وطابه رفاق لبنة وهو مقار الله خاصة لا يتك لغنة واما رادانه اظهر احسن
 محفوظاته ولهذا كذا. در لاه الله عند العرب يكتب به على خير لانه
 اشرف المرويات. (الوطب عن الحسم لانه وعما الروح
 انك ان يلبه بالكتاب الله تنظر فيه فقال ديوانه انى عبادة المشهور
 له بالاجاده فقال هل عتقت له فيها لحة علي يدع التملحة فقال لعن
 قوله كما غايهم غولوا منضد او برير او اقام
 فانه ابدع في التشبيه الموعر فيه فقال باللعجب

(الحامد يخلق اذا شهد ونعتاب اذا غاب) (الملحة ايج البياض)

اقام الحواه نور ابيض candidus
 اقام الامر تباثو anthrionis et infans fausti
 ولضحة الادب لقد كتبت يا هذا اوزم ونحت في غير صرم ايا
 ان من كسيف النادر الحاح في بها ان النخر واشد
 وتار لو نحت بها اضات. ولكنك تنح في رمار
 لولو منضد. مذطوم مذكور

حب الخزام Baccharis
 ضم دقاق الحطب الذي يسرع شفا
 الثار فيه frigiditas interior oris
 الثار فيه frigiditas interior oris
 الثار فيه frigiditas interior oris

انك مدحت من لا ينبغي ونحت في غير صرم
 نفس البذا لنخر راق من
 وزاد شئت ناهي في شئت
 anima mea pia autumesto pro
 dentibus qui suavitatem rendunt
 quorque ornat reum tutor
 ad mit abilem tibi illum nitor et
 pro te devota sit anima mea, redemptio tua
 piaulum tuum esto
 redemptio illi sit familia e gremio meo

وقد له نكدي واهلي
 فسي dentium, qui rendunt
 dentium, qui rendunt
 ناهيك كافي
 Colla regnorum
 qui omnibus precellentium ipsius Virtutum

حروي

تفسير

تفسير
 تفسيري
 تفسيري
 تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

تفسيري

المصداق ان تغزو ولا تغنم او ترصد وتجنب

Amstration الحنية

وطعن ليعتار قلوب بازمية عار

فما بقي من لا تقي بعد

لبيد وما تحاقق من ساقتي

لوصاك و لا ع لوم قد ند

لفضل ولا ذو حلال حاز قبل خلاه

لا تقي لصق وصح

ما لم تقي اعني ما نجني

خلاله فاستسر عني حين لا اعرف

له عربيا ولا احد عنه مينا

Latit a me استسر عني

Verba خلل

arcanium سر

عرب من الماسد

كانما الماسد في عربهم ونحن كاللؤلؤ حاش في قمته

العرب اجمته الماسد و سمي يقتل لقيم عربيا

لما دخلت مدينته ولا ولجت عربيتا

Thome مينا

فلما ابت من غربي الى مبيت نجني حضرت دار كتبها التي هي

ميتدي المعادير و ملتني القا طنين منهم والمتخزين بفضل ذولحية

كتة وهيت مرتة فسلم علما لجلال و جلس في اخرايت الناس

لا احد يبدني ما في وطا به و يعجب الحاضرين بفضل خطاب فكاك

شعيتي قرأته . ميتدي المتاجرين . ندا *Conducibunt*

دار كتبها *Gymnasium* طلبة في معنى كوني يقولون راتيا

ذوقهم حاك ومرت بذو قال حاك و ليق على المذكر والفت

العلوم فارعة فكان كحاشي الآتي يلي على علته وكسعة مروانية رصبي إلى

خلل *notum* . خلل عارضته . الخلب هو غشا القلب بفار خلل من خلل
وصحبه لا خلل . وفيه خلل من أي تحبه من . خلل من خلل الناس في دهره
تبعواهم

روية . والحلاية عارضته فرقت من معارضة ولعذوبة إرادة . ك من براده فتخلت
ماهية الحضاير اطم . وناقت في مضافة لغايس صفاته فكتب به اجلو هو
واصله

hominum in aximam partem imperite .
كناش . انهم غار وان تعفهم لا كما

Etiam si stula ipso respirant
est moltrabantur .

زما في طلق الوجه ملتح الضيا اهرى قر به قري . وعفناه عنية . وروية زما
وحياء ليحيا وليسا على ملك برهة . بنش . في كل يوم نزهة . ودر

عن قتي . لا ايق حرجت له يد الملاق كاس عواق واغواه فدرم العراف
بتطبيق عواق وكلفته معاور . الارفاق المعفاوز المفاق ولظمة في سلك

ووليت لهم وقبة لذيب لضي على الحوق . وتركتهم صربي كاهم وحق كالمحق

et insitui in eos ritu digni irritato in agnos
et aliqui eos stultos .

واذا با في الموت فاجاهم بكاسات الكتي
وسقوهم كاس السموم وروى كاس الحور

et potonantur eis potulum veneti .
potulum veneti veneti venenati notavimus .

الرفاق ضوق رايه المضايق فشخذا
معاور . *Solum unum saluum* .

وسمهم افاضه على التفاضل لادرجل اذا طحا
فلزرجا

لكل كتم . ولطف الكفا . ومنه سمي الكليم لفظا
محدد لدرجته غار عوفته وطحن لينا . والقلب بارية

لخصه جعل للعرزية خذا وصقلا . على جهة المبالغة في تعجل كنف

رؤية .
رؤية .

ولا شرعت في علي مؤنر
 لدرن عرشي نفسي جردية
 ولو انصت لدهر حكمة
 لما ملك الحكم اهل القصص
 ثم دلي أدن فكل وان شئت فقم
 فالتت اليك وقولت عزم
 عليك بن سد فوبه الماذي لتجدي من ذا فقال هذا ابورث السروي سراج
 الغيا وناج لما ديار فانصت من حيث است وقصيت العجب فمار است

المقامة الثانية الحلى ليل

حكى الحث بن وهام حكفت منذ ميض عن السعائم ونيطت بي العاجم بأن
 اغشى مظان الادب وانصت اليه مراكب الصلح لا غلق منه بما يكون لي زينة
 بين الانام ومزينة عند الاوام وكنت لفرط اللهم باقتباسه والطبع في
 تقمص لباسه اباحت كل من جل وقل واستسقى الويل والطل والقعل بعسى
 ولعل فلما حلت حلوان وقد بلوت الاخوان وسبرت الاوزان وحيت ما
 شأن وزان القيت بها ابا زيد فروي يتقلب في قوايل لا تساب ويخبط في اساليب
 الاكتساب وددني تارة انه من الاسام *Dynastis quarta regum seris*
 رعتني مرة الا اتيك *Arduus* / *Sasan qui filium habuit* عشان / قبلة بالمي كان منها ملك قيل هو
 الذي نفذ قوله ويعتد ان ووصي به الملك (ويبرز فطوره في شعار الشعراء ولبس
 حيناً كبر لكرام يند الشمع تلون حاله وثبت كحاله يتحلى برواء ومرواية
 وعدامة وذمراية وبلاغة رابعة وبهجة وطاعة واداب بارعة وقدم لا علمكم

عن النكر ولا تكلماء وترجع عن الظلم ثم تخشاه وتخشى الناس واسرار حقان
 تخشاه ثم انشد . تباً لطاب دنيا شئ ليها انضبابه
 ما يستيق غراماً لها وفرط صباه
 ولو يرى لكفا ما روم صباه
 ثم انه بعد لبي عجايبه وغيض مجاحته واعترض شكونه وتايط هراوته
 فلما رمت الجاعة الى تخفزه وراى تاهبه لمزاييله مكن ادخل كل منهم يد في
 حبيبه فالعم له سحلاً من يديه وقاد صر هذا في تعقبتك اذ فرقة على رفعتك
 فقبله منهم مغضياً واشتد عنهم شيئاً وجعل يودع من شيعه ليخفي عليهم مهبعة
 وسرب من شيعه لكي جهل مربعة قال الحوت بن همام فاتبعته مطراً عند عياني
 وقفت اربع من حب لا تراني حتى انتهت الى معان فاسباب فيها على غارت فامهله
 3 مرث ما حلع لعليه وغسل رجليه ثم هجت عليه فوجدته محاذياً للهدى على خير سميد
 وحدي حبيد وقبالتما خابية نبيد فقلت له يا هذا اكون ذاك خبرك وهذا
 مخبرك فزفر رقة القبط وكاد يقيم من القبط ولم يزل يهلق الى حتى خفت
 ان يسطوا علي فلما ان خبت ناز وتوارى واربع انشد
 لست المخلصه ابغى الجنيصة واشت شصى في كل شيصه
 وصوت وعظي اصوله
 ارفع القصى به والقنصة
 والجاني لذه صم وكيت
 بلطف احمالي على اللشعيصه
 على انني لم اهب صرافه
 ولا لبصت لي منه فريصة

حروي

تغير

نصير

معم

اله

المرور

الاول

نصير

ركبة

١٤٠
 ما قيس من فوائده والتقط بعضه فرائد سمعته يقول حتى حجب
 في محله ويهدرت شقاقتك ارجاله انما السائر في علويه -
 السائل كنادل ثوب خيال به في الجامع في جهلانه الحاج الى
 خزانة علاقه الامم لسمي على عيك وتسمي مومي تعيك وحنام
 تناف في رهوك ولا تنهي عن رهوك تبارز معصيتك
 ما لك ناصيتك وتحقري بقيم سيرتك على عالم سورتك
 وتولوي عن مريبك وانت مبراني رقيبك وتستخفي من عملك
 وما تخفي حافية على ملكك انظر ان تنفعك حالك اذا ان
 ارجالك او انبتك مالك حين توليك اعمالك او يعني عنك
 ندمك اذا نلت بك قبلك او لطف عليك معرك هلا هلا انتجت
 حجة اهدايك وتجت معالجة دايك وفلت شباة اعدايك وقدعت
 نفسك فملي كبر اعدائك فملا اعدائك اما الحام ميعادك فما اعدائك
 وبالمشيب انذارك فما اعدائك وفي المحرقة فمقتلك والاله
 مضورك فمضورك طار ما يظنك لدم فتعاست وصيكن الوعظ
 فتعاست وتحت لك العبرة فتعاست وحصص لك الحق فمأرت
 واذا ذكرك الميت فتعاست وامكنك ان تواسي فما اميت توثر فلتسا
 نوعيه على ذكرى لعيده واختار قصرا تعلبه على برى توليه وترغب
 عن هاد شهديه وتغلب حب ثوب شهديه على ثواب شتره يواقيت
 الصلوات اعلق قلبك من ماقيت الصلوة وفعالة الصدقات اشر عندك
 من مولاة الصدقات وصحان الموان اشهى عليك من صحافي الامان ودعابة
 المرقان اس لك من تدوق القرآن تامر بالعز وشهك طم وحمي

مقامات للحجور

hariri. Eloquentia arabica Principis Era-
priorum Consensus. e Codicum Manuscripto
Bibliotheca Lugduno Batava pro Specimine
emissi ac notis Illustrati. ab
Alberto Schultens

francusae

ex officina Weibii Bleck Bibliopole 1731.

Abi Muktammad El Kasim Baksensis Vulgo
datus hariri. Dissertationes in usum Collegii
arabici e manuscripto edito et notis illustrato

حديث الحجة بينهما قال كمالا اقتضت غاربه الا فخر
والثاني المترتبة عن الاترأب طرقت بي طوارح الزمان الى
منعاه المعنى فدخلها خاوي الوفاض يادى الانفاض لا اطلب بلغة
ولا احدث في جراي مضعفة فطفت اجوب طوقا بها قبل الهالم
واجول في حدقاتها جلان الحالم وانود في مسارع لحاني ومناج
عذواني وموحي كرمي اخلق له ديباجتي وابوع الله بجاجتي ام
ادبنا نزعج مرونه نمت وترون من قلبي حتى اذني خالقه
المطاف وهدني فاتيحة الاطاني الي يارب رجب فحقه زحام وخيب
فوجت غانة الحج لاسبر في محلبة الدمع فرائت في هجر شخص
شجبت الخلقه عليه اهدت السياحه ولمرنة السياحه وهي لطيف
المسبحاء بجواهر لفظه وتقرع الميساع بزواج وعظه وقد احاطت
به اخلاط الزمر احاطته الهاله بالقر والممام بالقر فبلغت اليه

قصيدة انفس الوجود وحكاية مع الورد في الاحكام اثبت الورد يسر

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| اصل الحكاية كان انفس الوجود | بالحسن فمدح يبيد الحسود |
| له جوز عيون دبل بلا حل سود | والحد شمع شعلت في ظلام |
| حبل اللذات الشبك في هواه | من كثر ما تحن جمال الاله |
| وكان اذا قد شاد لا جاحده | يبتغى وراه رسا ليحيي قوام |
| وان من البصحة ولا جاحض | بطل عليه الحال يكب الجدر |
| ويتوارى تعاشر ليلام حمار | |

| | |
|------------------------------|--------------------------------|
| ليوم اتى انفس الوجود يا جبال | صبيح على السلطان وقال سوال |
| اريد ان اركب كنز باعندال | بالمملكة عليها بالتمام والكمال |
| واشوق بالعسكر واجي لك هنا | واطلب فراسه الكبرياء رب |
| اندر تظال في الوطن ردا | لما زدت في فريضة ظلام |
| قال له الملك اركب حصان تباذ | الا ان الله اقدر اطبق السكات |
| لو كان نيا وفي رسول المات | لا فديك بروحي ما عليا من فلام |
| ركب جود الف انفس الوجود | وما راو اعجب والحواسد كمود |
| وفي المملكة انفرده وحوله جود | بدر انكف وانزع عنه الغمام |

بدد انكشف وانزل غبه سحاب
 ملج ما شله في المديرة سباب
 بدد انكشف وانزل غبه سحاب
 بنت الوزير طلت تحت الفاش
 ترجع حكايتها لبنت الوزير
 وحوله من الغز الغين امير
 طلت ولقت ان الوجود ووكينه
 انولعه بالاحبال صواه وحبته
 والغلب طاعها ووفها النجني
 حنت حبه في حشاها سكت
 ولقت عليه رقبته تيز لهدوم
 والحاجبين والفينين بالاحوم
 قال هنيئاً للذي يجمعك
 نحن ابنينا اليوم بولعك
 يرجع كلامي الغنا المسند
 بالضفة نفع مرارة الاسد
 والوز في الامام قد تولعت
 رجعت لادائها بحرقه نكت
 قال لها الدودة بكاف ليلين
 ابو لي وزير المملوك على العيين

وكان نهار هادي وجا الريح صباب
 ولا في العيز ولا في بلاد الشوام
 يجيز كايك البده فرحت شاش
 قام قامت شاف وجهها والخزام
 طلت ثلاقيه بالعسكر يسير
 اقلهم بدي الطير والحسام
 افتر من اللطاف نهار دكتيه
 والغلب طاعها والعشقه وهام
 لما رأت شكله ووجهه الحسن
 وناشها الطير النينا بالسهام
 نجد ود تضيوي شبيه النجوم
 ترجع وترمي كيف ضرب الحسام
 على الراش وتضي زفازه معك
 لما ندر في جنا عام وعام
 انزل الوجود لما ركب في المبلد
 ورجع على السلطان واقراء سلام
 سبب بلاها عند ما طلعت
 تبدل وتسمع وجهها باللتام
 لايك وجه ولا فراق غايبين
 يحكمه وخدمه سيمعوله الكلام

قالت

حروي

تغني

روضة
 زمره
 قه لاق
 روضة
 زمره
 قه لاق

تغني

مرحبه

زمره

اله

+

الحجر

الحجر

الحجر

الحجر

الحجر

الحجر

الحجر

قالت لها يا ادا دق انا ما بكيت
حين اصورن سر غلبي بكيت
لكن هو يزن لنا تو صلبه
وان كان خالي من المحبة ادا دق اشكيه
قالت لها على عيني وري او صله
فما لثها قمار غنمنا يقبله
وسحب كتاب خضها زورق
اما القواد والقلب فاج الحرف
لا حاب من هناك انسر الوجود
افرح من حبيك وكدة الاسود
عوق من زمان الخلايا رشا
حبك ملك قلبي وسكن الحشا
والورد والبرن وداشي عجب
اروق من بشفك اسلب
اروق من بشفك عاد خيل
والله ان المحبة بارما في قليل
فراحت الددة من حبسه
هاهنا قد بقيه البين باسنة
يا اهل ترقى اقبل ولا اعود
مدد كتاب من الاس الوجود

الا على اهيف حسنه رايت
واقولفت به بعد ما كنت خام
ونفرا من ادا دق اعلميه
واقربيه من الذيد السلام
لكن ما لي جلد اسله
هو يغنيك عن الحديث والكلام
والدمع من فوق الخدود اندفق
وعادت تسطر في لزيد الكلام
يا مبركك سبت كل الاسود
اعطف علينا يا طرف البسام
يا من شعاع النجف منك اخشا
من لوبه راينا فوق خدود وعلام
من فوق سخن الخد عن طريق
ومر مشروبه وترير الطعام
وضاع من الخيل والقوى والسبيل
ولا على ارباب المحبة سلام
ثم فاه بعيد عن الناس في شخصه
وقالت وراي من تترك السلام
مكسوف الخاطره ودمع يدود
استقبله من افرده قوام

يلفاد من خضرة حجاب انفسنا
 يا هل ترى خطي يومئذ احبنا
 لما رمى الكتاب زاد به الجفاف
 ويقول يا رب ايمان الامان
 وكنت قدامك لا ارضى فغنا وقال
 الى انا ويا لك في السؤال
 وارحمت الدار لها بالكتاب
 اما الغيرة والقلب محروك ودا
 وكنت كتابا في غنى قصيدة
 وتقول يا ابن الوجود يا وحيد
 انك ما تفقد من اهل نفوس
 اقرب من العرش والجبروت
 والاحبار كذا اليوم في عشقتك
 وسبب لا ما كان نهار وكنت
 ضحيته انفس الوجود من البعاد
 احلم بانك جيشي بالرقاد
 انا ايسر على كلام الخلق
 ما سمع الا كلام مبتلى
 فرحت الدار ليزن الملاهي
 عادة تقول من عند نفسي وياي

ومزعت به بعد ذاك الهن
 تعطف علينا يا طريف البساء
 وصار يترجم على العجز باللبان
 ايسر من خضرة في هاديك نيام
 ايام حلت في الحسن والاعذار
 هل تقبلين من بعض جديك غلام
 استجبت من حسن رد الجواب
 وعاد يرفرف كيف طير الحمام
 تكلمت وغال عليها البكا والخياب
 مني عليك اذكي لذيد السلام
 ابغى وانا احبك ولو اني سمعت
 عزو يدراكك له هنيء منام
 مزنيه راينا على الجوار كبتك
 والخلق حولك مثل شمس النعام
 شرط المحبة كما ساعد وداد
 افر الى ابي لجله كدام نام
 الى يعاير في ولا ينطوي
 له عند رباب المحبة مقام
 انفس الوجود الى كما في لاهي
 مبلت من حبك يا طريف البساء
 قام

حروي

تفسير

٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠

٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠

٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠

قام فزع على الافدام يعني يقول
 يا اهل تريك ثقات ام الخجول
 وكتب كتاب لاخر وقال فيدييات
 زفت اطيحاهم على السكات
 خاف ابي للناس يشيع الخبر
 يا حلو ثلاثين انت قلبك محج
 حذت الثابتة وخذت صبحي
 قال كتابي ظني يفارق جرحي
 وكتب كتابك وغنت كره
 وقصصت مرضك بعلم الهدا
 لا ينك من فوق علا سير
 ولو كان يدرك في ابواب الوزير
 واوقدك يا حلو في غرفتني
 ولو كان يدرك في ابواب الوزير
 لما صوة الكتاب عطفه لها
 ما في ثبات المملكة مثلها
 حذت الكتاب بها وطلعت كبر
 طلعت من الغنم اناركي الوزير
 ونعم الكتاب بها ورجعت بلاه
 طاما اخذ بيد فرده وقرأه

من الغام حبا وحشني يا رسول
 توثر في حينا الصيام والقيام
 فيه الف لاخر غرام النبات
 ولا ابيح للناس بعض الكلام
 تبقي حكاية في جدارك يا قمر
 لا فرح دامت ابدا ولا حزن دام
 قال ابراهيم يا ادم اللسان النقيج
 مبالغ في محبك يا طرف البسام
 ليس باقليل الشوق ابراهيم بعد ده
 اهد من صبي على الغريم واليشام
 واربعك من فوق فهدك الكبير
 ولا على من الحديث والكلام
 والنفا انا وياك في غرشتني
 ولا على رباب الحجرة سلام
 ونقول له لولايت شكلها
 بدرككف وانزع عنه غلام
 نعد الى انس الوجود يا خبير
 طالع وهي اند حشيت باهتاه
 وقد حشيت فرحيت في لقاءه
 بلفاه من حشيت اصول الكلام

يلفاه منقته لانس الوجود
ساعة نجي الداه اسبح وجود
راجي لامها يجرى وقال يا امر
صغير من البنت العاهرة
انس الوجود بحب سلطاننا
هو يتنلى ولف حبه السنة
بكره الملاك يدرى هذا الفعل
هو يتنلى حبه في شان مال
ردة عليه لاخره وقال نفوز
ابنوها في وسط بحر الكنوز
وخدها ما نيز سراري خده
وخدها بواب اخر من بحر
وارجى تعاخذها على هو سب
اياك انفس الوجود تحجب
لما سمع منها الكلام قوام امر
وكان وزير غفم وصاحب سر
ومدله مكنب جديد عجب
وشخصه النوى ولو الكلب
واخذ معه بنا ايام طوال
وعاد الى مبه وانشد وقال

عجوب سلطاننا واصل الجود
واعطف علينا يا طرفي البسام
تعالى انظر في العاهرة وايش حرام
بكره لا قطعها بجد الحرام
الى عليه الحكمة والظنطنا
ولا هاتق عشقه عام وعام
يصبح نيطفني على كل حال
ولا شططها الهوى والفرام
ان كان يدرك في الهتية تقو
قصر من الموند وحج الرخام
بيف ملا في مزايا في الكرم
واليس ما نفوز من الشراب والطعام
قبل ان لك في مبه الغيب
لما تحق ويحوت وينفي الكلام
وامر تبدير الجمال في الحجب
واليس ما امر به يفعل قوام
وجاب لها رس على هو سب
وامر تبذير الحجب في الظلام
مع معجزة الامم الثقيل
اسلمت انا امرى بحبي العظام

وصبح

حروي

تفسي

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

وصبح امر في النبأ به سر به
 وجاب فرشته من الجبر الرفيع
 ورجع على نبيه بالمدينة وقال
 لا انا قصدك قول الله سوال
 وخذك لك ما تيز سر امرى شداد
 حش نخلو الدر وطول البعاد
 كان عندها طيرة ترش في الرواق
 سمعت بكها في الغفص بشتاق
 يادهم من بعد الليالي الملاح
 وكنت خسته زاد همي وباحي
 ونفى طلعي على الشجر بشم الوراد
 ما طير لاوله ونبت في الرقاد
 سمعت بكها الطيرة على لغها
 اتركين والنار في قلبها
 يا اهل ترى عاد يجمع شملنا
 في سبيل الله بس يا قصيرنا
 يا قصير كان بدك اجيب شيتي
 واما لك رومي عوض محنتي

وبنالها قصر شيد وبيع
 وما نذد بياح وريش نعام
 قوي انزلي يا ايم الخلق والدلال
 وترجي يا نبت نسل الكرام
 بين ملاهي مزاجي على المراد
 بكت وجفن العين في الدمع عام
 غاب عنها لغها وانضمت في الفراق
 وهي تقول يا دهر كم لك وكام
 حدة لي لان البكا والنوام
 داو شيتي ايام سوده غتام
 ضربه بنبله صادقت في الفواد
 وانا وحيدة ما عليا شي ملام
 الهمد في الاحكام زاد غلها
 وتقول لست شغلنا طال ودوام
 ونلتقي ناس يلتموا سدا
 اجفينا واسد التجاني حيا
 دار فده جوادك على فرشتي
 واسفده من يدك لووس المدام

لا وطاشي جابو ولكن بطل
الابوك جاب على الباب حمل
نزلت تحت القدم للحمل في القدم
وجفت في العنيد وسمحت قلم
وكنت على الابواب لا ياد ارنا
باسد عليك تحزير غدا
وقول جيبك حماه في الصباح
من كثر ما ضعه البكاء والنواح
وكنت على الاصداغ وجبت للعقود
واسد العنيد ان رايث انش الوجود
وارحك من السيل وسفر الطريق
وكنت على الطريق واريد عليك
جرامها تحزير تقول يا شرا
يا ليت الوجود ما كان جبرا
رحتي وعاد الفصد منك خلى
الفرح لغيرك وانا الحزن الى
رحتي وعاد الفصد منك خراب
جسمي انحل لم عاد يقبل تياب
وطلع تحت اليرجوا الوادي
وتقول في صبر حكم الاله

ونقول يا سنا قومي انزل الى الجبل
وهو يمشي لك احبيك قوام
وجوارها تبكي وكل الحرام
تحفه من الولاد ونشدة كلام
ان تر محبوني وجمالك هفت
وتبلغه من الذا لالام
ولا حظي بك في ليالي ملاح
وضي وعلم لك على الباب علام
وتقول يا كبروان اعدت اعود
لا يحك من رحلها والخبرام
واسكنك في اصطل لم فيه مضيق
وانما فدة عليك اربك غلام
هل ترجعي ولا تروى الشرا
ونظا قصرك نور من غدا ظلام
اليوم ذكرتي يا منيني لذ كس
لا شوف من بعدك ليالي عتام
وزغ جوه طير اليوم والغراب
يجرم على بطور عمر المسام
تبكي وابوها بنحوي في بكاء
زنى وكاده البعد دون الانام

وصلوا

حروي

تفسير

دعوت

نعم

تلك

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

ونسب ابوها في المعاني وقال
 ما عاد له المأوى من الرحا مر
 وصوب في قصص اعلا الفصوص
 قري وطرد ذكر وطير لا ينام
 عايش بلا انايه وعينه وحيد
 اذ سمع غناه عابد لوقت الصيام
 خوف الهتك والكلام العوار
 والقلب من ننبه هائم هيام
 نزل من موعده فوق خدوده بدود
 وحرم لذبل النوم ونوا الصيام
 وبقول اياك في محبة لعل اراء
 مسد الصنا لما قرأ الكلام
 وما ج بعينه ما فالة سلك
 ويقول اناري الدهر ما له زمام
 ويريد عليه النور بعد الفهم
 يصبح بي اديه بالنجا في قوام
 عاش غفارق والدمع قبل
 ونزل ولا ارجى الحسنان الجاه
 ورمقه جابر عليه الزناد
 وقصد الخلو اليها في حطام

وصلوا المعديه واحوا الجمال
 قومي نزل ايام الخلق والدلال
 وخابها ما ابوها باذن لاله الغفور
 وجابجدها من جميع الطيور
 وجاب تمام الطيور طير مرسيد
 ان طار عليه الشوق غنى قصيد
 ونويعا ود على المديني جدها
 خففوا المعديه وعمر الدايه
 ترجع حكايته الانس الوجوه
 جويش دموعه ورنه الخدود
 قام شق يوم واحد ولان معاه
 يلقي ثابجه على الباب قراه
 عرف ان محبي به رجل من الوصان
 وكان جاساعه وهو مغرب
 من عايد الدهر المشوم مارح
 وان بنيه ليله وهو منش رحه
 ورجع الوفاء والمدامع سيل
 وقال يا دار ماعده فيك نزيل
 ولبس قميص ايب وراق الهواف
 وسك جريد لاجل غلبه سحران

وطلع نوح السرجو الكتيب
 ويقول عيشي مر ما عاد يطيب
 فقد ثلاثة ايام جو المساء
 الاوسيع البرشايل وجاه
 وقف قصاص السبع فظني دليل
 ويقول يا سيع اناريك هبيل
 تومسي علي فرجاء عليه الرمان
 ما عشتي يا سيع الاوهان
 كان رجيب قلبي لشك بواه
 التي ديار العز عاده بلاء
 فطعننا يا سيع ادور عليه
 ولو وقع تومسي لاشك بويه
 الا فظني وقلبي الحرق
 ووقعت انا في فخ كل عرق
 فزوال حال السبع لما سمع
 حزن قلبه والفؤاد اضدع
 قال له انا الماخر فقد رجيب
 من يوم غاب عني وحالي عجيب
 كنا بلده في لباني هن
 ورعي علينا بالحسام والفنا

يبكي علي روحه وفقد الحبيب
 الا ان نظرة العود جو الكاه
 رايي نهار العصر جتد رساه
 نوكي علي كسره وهشم الغمام
 عاشق غداري والمدا مع تليل
 ولا معك واجيب ولا لك ذمام
 وبعد ان العز فاسي الهوام
 لا فرج دام ابدا ولا عز دام
 وعنه داره اني شاهد لفاه
 من يوم ان رجل منها وهي ظلام
 اياك ليسمي والرمان والنقيه
 بالروح ولا الشاور على الغمام
 وبدلت عيناى المنام بالقلق
 من جاني الخوض فيه جنب البرعام
 قول المفارق زاد عليه الحوج
 بطل اناري به مصايب عظام
 كان موني جوا وسعي الكتيب
 والبعد المنى وقت السهام
 الا وصياد الوجوه جالب
 وقع القضا في من احبه قوام

حروي

تفسير

دعوت

نحوه

تقوله

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

نحوه

لو كان اخذ روح وساب مني
الموت ولا يتكر معي عذتي
انما يركب يا انس الوجود في عذاب
لكن انا اذ لك يطرق الصواب
ومشي معه سبج الخلايا منين
يا غافغا فبه شينج له سين
وقف على باب المعادة واقتل
حسن ان قلبه والفؤاد انفض
فرغى وقار اياك في المعادة
فانت شئ عليهم فكونا في بنا
راشخ وارب من شعور الملاهي
والشهادة في نشاء قتي وسام
والبطر ضياء الخير النضيف
وان جيش للمصره ثورا اللطيف
داور الاعدان الرخام العجب
والجبال فوق قديمه بغني طرب
انحرك العابد وقره الطرب
حسن قلوبه والفؤاد انسلب
قال له تعالى اعد حديا هنا
يا ما خلايق ابتلوا قبلنا

لطان اهن علي فخرق لحي
وحرام علي ادخل الغابه افسام
رشا مفارق والحس انداد
من قصد به الكريم لا يفسام
وتابعه انس الوجود الخمين
يعبد له بحبي جميع العظام
جبه ترلر برع ومعه شبيه المطر
سكون بلا صبر ولا داف مدام
خزا على مفتي غير الديار
ابيض ومخطوط الحدق والوشام
بميزن اقطع من زمان الروام
والنور در ماف غرلاذ السوام
من في اعلى شنه وحمله خفيف
اير حال لو تمليت بذاك المقام
ويكون حيله تحت قفل الركب
اير من النجيز وانحف خام
لما سمع وصفه ملي عجب
بطل صلاه واستمع للكلام
اياك فساى بالكلام بعضنا
اخذ حديا اياك يطيب الكلام

الحمد لله الذي هدانا لهذا
والحمد لله الذي هدانا لهذا
والحمد لله الذي هدانا لهذا

شفناك عرفناك مقاسي الهوان
 والوجه لك من قديم الزمان
 لكن ادلك واوردك لمن
 انا اعرف انك ما تركت الوطن
 وطلع الشيخ قوام بالجمل يا رجال
 ومدله دوسر مديح فر الطوال
 ونزله في بحر ماله قبراد
 وضو عليه يومين وثالث نهار
 بعد الثلاث ايام رسي يا خير
 بلغني هناك قصر عالم كبير
 قام فرعد الغضر نظمي كسب
 ناعم على من تركني غريب
 صوب على البواب افواه وقال
 ادرك زمان ما ريتك زوال
 قال له انا صاحب بضائع كبير
 شفنا علينا الريح وقت المسير
 قام ادخله الباب دمعنا
 بلغني صبور بوجد وارينا
 وزاد عليك للفضا يا ربان
 اهوجر الى ما عليك سلام
 حبه ملك قلبك وجوه سكن
 الاعلى شان دالبلاش الوشام
 ومدله حنظل طلع في الحياك
 وعلمه قبل ان يمدى كلام
 ودبوع مغليته تجرى غمار
 لما المشق لحمه وري الغضام
 على جزيرة ما لها شئ نظير
 زال الشعب والعزم جاله قوام
 ويقول لا يامن لسر ابد الغيب
 يا من رقت ابراهيم لا على مقام
 من اين الى اين وكيف السوال
 الحضر واخبرني على ذا الكلام
 وسفك مركب غاليه من الحديد
 غرق وبجاني الغنم السلام
 ويقول يا رب العباد ملنا
 نقتشوا كبدر له فحسام

ادرك

حروي

تفسير

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

دعوت

اول غنى الفرى نشد في غناه
 جبك ملك قلبى تشبك في هواه
 فردة عليه انشايد باللسان
 داه غدار ما له امسان
 الا والطير لا ياكل عدد وناج
 ويقول خوف ايماناد الملاح
 ردة عليه انشايد بالجمال
 وتقول خوف ايماناد تغزل
 ترجع حكايتنا الطير في قصص
 هزة الغنا والسوق عاود قصص
 لما صبح غنى وجر الاين
 وتقول يا سامع دعا العالمين
 قمع الكلام انشايد تحركت
 وتقول يا ماناس قد تولعت
 ترجع حكايتنا على ما ارتوى
 الورد في الاحكام فضاها الهوى
 قصص دوايبها وهي تسخير
 وقد صلتهم بالنياب الخير
 لما نبت فوق اديم الكثر
 وتقول يا جعنى الزمان يا شرا

ويقول يا اعالى ولا اعبد سواه
 تلم فرقنا بطول الدوام
 وتقول لا نجح لهذا الزمان
 يدور سقينا كورس الحمام
 ييكو وغالب مغير بالصياح
 تدور تصيح تبادينا بالنجاح
 بكلام احلى غشرب العسل
 تدور سقينا كورس الحمام
 عايش بلا انشايد سمعهم شخص
 انار به للاخيه بل ايا عظام
 بكلام يجرى مجى العاشقين
 تلم فرقنا بطول الدوام
 ارادة تغف حرها السوق بكت
 شرط الفنى يصبر على الاحكام
 في الكتب قبل وقالو سوى
 وانفرد انسر الوجود في المنام
 باله باحوال الخلايق خبير
 وطوحت في الفجر نزلت قوام
 حلفت وخفت لم تروق الكرا
 بليت بالفنا عني وقل المنام

رست لشه صياد طرمي في يد بيس
جمله وهي خضر في الملايس تيس
حين شافها الصياد نسي شبكه
كان فر الحور ناسح كوث محنه
قال انزلني الغارب عليك لآمان
من لانس ولا من يناف الجفان
قال ان انا بويه ودير ميمنه
لكن ولع قلبي وكر الصنا
شفه نهار في العر طول المدا
والعير سوده مثل صغر العدا
لكن تديني لير العمار
نجد دد بلا نه كما الجار
نزل معه الغارب وهي نواح
حين شافها الصياد بالبيضا
من قلبه حبيبه قلبي انحصر
بشعره خدات وعظفها
بالمسك والزبد ولا له ميل
خلق الله واحد مهيمن جليل
عدي بها الصبا باذن الاله
رسو على نبتة بليح الصفا
سماء ابوه دريا من هاران ولد
حاوي جميع الجود وهو اسد

وحده يجنب البر مالوش ونيس
مثل خطر النعام باكرام باحتشام
في البحر وانطلع لها شبكه
وانقذت منه واقرب سلام
لكن تقول في من اين المكاف
حبك ضنا في ايام نفع المقام
ولا اصل فينا فرغ من اللطمه
لعلام ربي في العز جلي البسام
نجدود تحفه مثل قطر الند
امرض ضرب الفنا وحسام
ايك لاق في كواف بنار
والكل في العيينه ضرب النيسام
نبتك على زمان مضي فأت وراعي
ونشد عليه با شعر مقطوع نظام
ملك تحفه ولا لك مثل ح العمار
لما يسر حوايق الحزام
وان جاز على غضن الشجر له يميل
يعلم بدب الفل جميع الفلام
واحد اعدا رب يعبد سواه
جواه ملك يحكمه لذنه كلام
بطول عمره بالجرب صاحب جلد
حايز جميع العز ولا اكرام

كاذ

حروي

تغني

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

نوعه

بنف الوزير الوريق الشاف
 كان في الحق قاضي ناسه الغرام
 جوا ليقوها في بكاء مع حواء
 حليمه وفرجاه في حماه لا يضام
 واحد احد لا يعبد سواه
 ودمعها يجري وهي في ندام
 وابن ما عتابي وجالك هف
 ولا يسره مع ملاعين لام
 وابن هو ابوك وابن تكون الاصول
 انا اسمي الوردي في الاحكام
 حاكم على الجبين وهي المشير
 نبتى وراه الفين تحت جسام
 وزبرجوا مملكة اصفها ف
 حليمه وفرجاه في حماه لا يضام
 واصل تشيقي وفيض دمعي
 وصحت سكرانه بغير مدام
 عامل على كل الملاهي درك
 والمحل في العينين في الغالبام
 وابطل النوح والبكا والعديد
 نعم الارزاق والحلايق بنام

كان الملك فاعده في الطافه فشاف
 جبين بنور وخير نضاف
 سيع ومراها ان في خدم الامان
 قالوا لالحكي الملك سلطان الزمان
 طلع في القاربان لاله
 فعد حدة السلطان وابشيداه
 قال الملك لابنتي قولي لنا
 اني ابليتي في الحق شدا
 وابن اسمك في البين في المجلول
 ردت عليه البنت عادة تقول
 انا ابويه تمل خديك وزبر
 وطول عمر ان ركبنا وجر
 الاسد ابراهيم فضيح للسان
 والسائح السلطان ملك الزمان
 كان جيب محمول هو سبغ غني
 من كبر غشفي فيه نبت عز وفي
 لاسه فيه نسر الوجود يا ملك
 والعين سوده للفضايا شرك
 ان له تجعني على ما اريد
 ولا اشقيك لاله الجالي وحيد

قال الملك فين الوزير يا رجال
لبيك وسعدك دام علينا وطال
قال ايديك ثمانين بعير
وسافر ولا تبقي جد المسير
وقوله الملك ديارين بيل عليك
ترسل مع المحبوب ورجوع اليك
وان جيت بلاه بحرم عليك الوطن
وان جيت فاساعه كوز فنعين
صبح الوزير حمل حوله وسار
ما زال يقنع ليلها مع كفار
صوب على الشان في ملك اصفره ان
لما راى انه اعطاء الامان
ديارين بعتن اليك بحاجة وعود
ترسل مع المحبوب انش الوجوه
وهو بعد لاف الدخاير كثير
وكل العطايا لك ولا هو كثير
قال الملك اهدني دمه فناه
ايش بالملك هذا بلاه
من حياه نجره عليه لا وهبه
انا ايش بالملك لا سيبه

قاله اديني يا وافي الخصال
ايش ما تعوزه احنا معك في الكلام
وحملها ديباج وعلى الحارير
وروح الى الشان في بلاده قوام
وفك يطلب حاجة دعيت اليك
لما يشاهد ربيته والقوام
ويحرم عليك الملك طول الزمن
لا فتلك وتصبح اولادك تتيام
ما زال ساير في سبع الففار
ويقول قتي اجمع لفحة قوام
قبل ايديه ودعا بافصح لسان
قال له اقلك يا مولد الحام
ياكثر للفقر وحوض الورد
لما يشاهد ربيته والقوام
احمال ديباج فوق ثمانين بعير
وبعد هاتيك منه السلام
انش الوجوه دعا عاين ما ينشاه
دكا سر بداري وساقى المدام
فالمال واعطيه ما يطلبه
من بعد انش الوجوه دله اعرف فنام

قال

هروبي

تفسير

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

دعوتك

انا اقلك الصبح فزهنا
 وهي تسما الورج والكام
 انسر الوجود الى عباده كوك
 يحق لك تبك بطول الدوام
 وزعن قلبه والفواد انحصرا
 رحوها نوه ما على شئ سلام
 روي وما من الواهب فذلك
 ادى فان لم رتب هذا الغلام
 وحياته راسي ثم روجك فداء
 وانت اقلك بيدى وتبني الختام
 ويقول البيا الى العز غرة ببا
 اياك نلاقيه راسي لها باهتام
 والتم شعله بعد ذلك الفراق
 وانا جيب نتي راسي باهتام
 حتى عدو الخيل في وسع الخيال
 يلتقي هناك صياد راسي تمام
 وكان معه قارب تحف خشب
 لما تعد بنا عنده قوام
 لو كان بلاس ما عند قلبي صبح
 طلعوا الجزيره بالكال والغمام

قال له الوزير يا غايي والمنا
 من امر جنتنا بنش في جينا
 اشخصت وجهك كان حدك
 همك كبير الله يحسن عزالك
 قال له اه هين على ما جرحي
 هو فيز لود البنش المعاهره
 قال له اذني املك بين يديك
 وحياته راسك والدم قد تشاك
 قال له الملك ان غاب جيب قياه
 وادور ارحم لك صغيره جباه
 نزل الوزير يكيو ودمعه فناه
 قال له وزير د راسي عاروج بنا
 اياك نلاقيه راسي لها بالرواق
 انت خذ روح به على بلاد العراف
 سار وسوي يكيو البياي حوال
 وصلوا المحدثه وناخو الجمال
 زعنوا عليه جاهره على الفوت
 قالوا حكايتنا طوله عجب
 قال انزلوا د المال ما فيه نفع
 نزلوا لانيه وهم قد كس

ايش تلبون يا اهل الشنا والكر
اطلع تبولون لك صحح الكلام
يلقي الخدم بيكوا وهو في نوح
بنفي ضبا عيني ونور المقام
يارد نايوم تبقي ضباب
روحوا هاتق ماعلى شي سلام
حظ دار الكاس علبا عيب
من كثر ما حظ علينا مدام
منا بشلف على شفا
والخيل هواه على الاحتكا
قاله وزر در ايس الشا خبر
للبنيت والمقر لاها ظلام
وايش عاد بيدك تفعل باوزير
والخلد مني هم ازن السلام
واتو ايدو الاثني وهم اكين
والشاخي الرمني اجيبه قدام
نزلت دموعه فوق خدوه بدود
واذي فعل باوزير الكرام
الى خيل الجسم دمع زلوف
يبه لجدوب طال وجده ودام

قال

اکروی

نمبر

7.200

Vari

१५५

12. 2. 5

५५

卷之四

Page 5

قصیدہ

2

1

سکینه

۷۷۷

51

+

الحمد لله

لعل

المجلد

عنه

دکته

۵۲

قال الوزير ليس يكن اصله
 قال له اقلك يا خرم العسدا
 لولا به امر جو السواد
 وبكونه في درغيب البلا
 قال له الوزير ده ناخذه عندنا
 اياك بغير كسره الكريم ربنا
 ساروا ودار الجيش من ششا
 اخر النهار خطوا وعلوا العشا
 من بعد ما تشق وطاب الحديث
 لكن يا مجدوب انت رب بيت
 قال له انا اقلك حكاية عجب
 بطول عمرى في صنائع طرب
 وكنت عند السلطان ملك الزمان
 انا ضيا عينه ونور الكمان
 وان سارنا فاجنبه نهاران بسير
 حكمه لاله جيت بنش الوزير
 قال الوزير ليس انت انش السجود
 الحمد لله الكريم الودود
 وبانوا وصحوا حملوا خرسى
 لما وصلوا الى درياين افر حف

وايش مده وماذا يجعل كره
 يعلم حاله رب محى العظام
 وماج بعينه ما قاله نفاذ
 اه هو انش حجر وبرى العظام
 وجيب له الطبيب اتوع جينا
 وكجيب لنا انش الوجى باهنام
 حول الوزير والنار جو الحنا
 وتقدم الفار ونصير الحيا
 قال الوزير ان طال هي بيت
 في الخز ولا مدول بطول الدوام
 بل اسمع يا كبير النسب
 وسود في ما بعد هاشى كلام
 الشاخي الى منزل اصن مسان
 عامل سرد باره وساقى المدا
 حاكبه على جبينى وانا المسار
 ادى سب نغبي وانا كنت خام
 الى عليك داير ومعى مجدود
 الى اجمع مملنا بك فسوم
 ونوسلوا بالاله علينا قدر
 قال له اوريه انش الوجى باهنام

انطلق السلطان بعينه يرا
ما يعلم ان الحق غير صفه
وقال خذوه للامام بتاعى الكبر
وهاتوه قوم ولا تبغوا بالكرام
طاعوا كلام الملك وما خالفوه
وجابوا التفاصيل الجبر للبسوه
انطلق السلطان بعينه وساف
جا ابصيح ويقول بدينا شاف
قال الملك ان كان ذى صفته
يحق لها التولع بحبسه
وبعد هاتوه وداروا البلد
وتولعت فيه الناس حتى الولد
وبعد الملك مر سال عنه خطاب
وقدم فرجه ودار الشراب
ودخلوه في غموضه
وهي تقول انت يا حبيبا
فعدو الليل كله في هذا سرور
وهي تقول انت يا حبيبي الشهور
فعدو الليل كله في هذا سرور
وهي تمايل طاعن البان

احسن الخدم الذى هم جدا
والموج مشق احمد وبرى الغمام
هيا وهاتوه بالصيا كرتير
بالاقت والعين تسبح حسام
وخذوه للامام وقد كينسوه
بدينا شاف وانزع عنه غيام
احسن فرخه وما شاف
عاود منع نفسه وحاش الكلام
الحر في الكرام عر ساف
له شبيه في الكرج ولا في العجام
عاد كل من شاف به صبح المدد
والجريم كشاف فرغ غير نسام
للور في الامام وكنت الكتاب
وكان سر بدينا وساقى المدام
للور في الامام وكحل الهنا
وحاد ويزق مثل الحسام
وهو ركب فوق خور ينفخ كما البلور
وحمل فرحى وزال الهمام
وهو ركب فوق خور كما الرمان
اليوم ركب سعدى وزال الهمام

بعض

حروي

تغير

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

دفعه

وبقية السلطان السانغ وجاهه رسالة ابو البنت مراكب وراه
 وقابله انزل الوجود واسب مبداه وسجد على الارض واسب القدم
 وقعد اهناك وقاموا الفرح وانتهى السانغ وصدر الفرح
 ورضي على جيله وسن القدر وكان سر بارى وساقى المدام
 وبعدها خذوه وعمر البلاد وعروشه كان نفع باجساد
 ويقول ابو هانئ كل السراد ادى سبب نعيم ضهرى انتقام
 وقضوا زمانهم بالجنات والسور لحين اناهم كاس المرو
 وانظروا جميعا في القبور هذه غاية الدنيا باهام
 كنت

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

مروى

تغير

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

٢٥

صورة لمطعم المرسله من شيخ الاسلام بكلاء في بلاد الشرق في سنة ٨٠٧
 بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه
 انتم ولا تغفكم ايها المسلمين انتم وانتم انتم من جودن هذه المشرقة
 الى ساحل بوزان حصار لان ما كان الدهر مسعفكم في احوالكم سابقا
 مثل وقتنا هذا لاجل ما تخلصوا من البلا الذي وقعتم فيه الامم
 ولا يوافيكم الدهر فيما ياتي لاجل ما كنتم على انفسكم من مصائب غيرها
 كقالة في حجة قبلما يوافقكم في وقتنا هذا لان جوار انفسكم عاجلا
 لانكم في خطر عظيم والفرصة لا توجد كل ساعة واجتنبوا اليوم
 فان الله العظمى يحيى اهل ان اعدتم غدا والذين هم المسكوف ها
 الذين غابوا عنكم ولم يكن لهم الزمان قليل من حين ظهوروا وتسموا
 بين الامم وقد تبدوا ان يحاربوكم وتقاتلوكم ويا اسفني على ما مضى
 من ايام العز السابقة وانثى اياها من يوم هز فانت كان ينبغي لك
 ان تجعل شغلك ويطرس ملكهم مع عساكره كان تحت قبضتك
 وانتم ايها العثمانيه هذا هو الفول الذي هو اليوم من بعد ان يفتكم
 كان يحتاج كنتم تقاوه وقت ظهوره ولكن حيلة امراءه هي الذي ضرتكم
 ولان الناصرين الذين الله يكون بدوى الدم على عموهم من اكرامكم
 لا عدكم لانهم هم من ملكهم وروا من البغض بكم والدهر
 واقفهم الثريا وقد انفصلت من مالكا ابانا واجدنا ولايت
 القرم مع جازة ارضها المندقة من فم نهر توكل الى حدود اراق

ولان قد مر مراراً عليهم على ساحل البحر الاسود وهو الان مسكون من قبلهم
 ومن زمان كانوا غث ما في سائر البحر ولان مراراً عليهم المجاهدين وصلوا
 اليه وعاز حصاره وتعد علينا ولم يلقهم فيه هم هذا حتى انهم زادوا
 في السوء اهلنا وعصوا علينا فاهلنا في اقليم بفساط واقليم
 الفلاح وذلك انهم اجتمعوا بحجة الدين لاجل تجو بها الفايض علينا
 واقتروا هذه البلاد التي اقاموا بعضها على بعض لم ادعوا ان يحرقهم
 يرسموا احكام هذه الاقاليم فخرهم وسعدهم هذا او صلهم الى بلد
 صنف وجعلوا فيها الفتن والعصيان واغاثوا الفايض علينا بالمال
 والسلاح وان دخلوا الفرس اودية الى ارضي المكوف فاما المذكورين
 يحدون في هذه الاماكن احسن اصدق المنصبين بهم وان تسوا ما جاز
 لهم من اللاتين سنة في غزوهم اقليم الليرة واما السبع جازيرهم التي
 في ملكهم لاجل اجتماعهم ان يجعلوا اهلها حتى حاربهم فهاك مركز
 جميعهم الذي فيها يحصل لنا النصر بالاكبر فلا نرايوا يا اباها المالكين
 في مقصد المسكون وما ناولين عليه في بالهم فان مرادهم ان يقطعوا
 ذكرهم من الدنيا ويحوا اسمهم في العالم وغاية مقصودهم ان يصبوا
 ببرهم في قاعه يدك قلبه باله ببول انقروا بالاضيق في كلنا هذا
 حتى باتينا الضيق الذي نقص عننا انريدوا ان يقطعوا الناس المتوحدين
 كان الشمال اقبالهم المعند له في هواها وكثيره الخيول التي
 من وصفها فقط يلهون ارضهم الخالية وسحابهم المتجلدة فبقوا
 فبقوا

مروي

تفسير

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

فنبقوا المالك التي فتحها لجدادنا من ام كثيره انريدوا نتركها ويتركوا
 عليها اقوام فتوحين لم عاد لنا قلب ولا نقص عقلنا ان اراضينا
 الخصيه ازالة نفوسنا فان كان ذلك خفا فتجمع فكن حبيب
 و اغيستان الذي خرجوا منها اجدادنا الذي تجمع باننا وما اغزها
 اليها لوردة لنا فصيلتنا الاولى ولكن جدران سجانة ما وصلنا
 الى هذه الزلة ايها الكرام ما يلزم ان تتركوا اراضى اباكم ولجنادكم
 الذين قاموا بها الاسلام وانفورة فيها وكل شي مما يذكركم بانفسارهم
 وانتصارهم وان نفسكم الاول ياخ على حاله الله حامي المؤمنين
 الحقيقيين وقد اخفاهم وخابر كثير فينبغي ان تعرفوا وتعلموها
 وهي التي سنذكرها اعلموا ان اصدقا المسلمين القدم قد فتح لهم
 باب نجية وان ملكة فرات المفقود لم تنب اصدقاها ومودتها معنا
 فراد الزمان وهذه الصداقة ماسة على شفقة الغريقين فكل ما حصل
 الى الاسلام من حصاير او شى فحصل الى العتابة لم تكن لم يحصل اليها
 من خوف اعداء وقاما كانوا اصدقا معنا فلا نزاع من اعدائنا
 لم انه قد خسر من هذه الامه بطل همام الذي من مديا الدهر لم يقيم احدا
 وتلك سجانة نعال ارسله لاجل يخلص يادة واصلا في جميع الناس
 ولا تخاف يا اخوتي ان ملكة فرات كانت تحاصر ما ومعها من
 البلا والغب وهو ان جميع يادة الام نجية كانت تنعصده عليها
 وحتى اهلها كانوا غير متحدين مع بعضهم البعض فليت امرها
 الى نابليون فبصر الذي اختاره الله سجانة فهو الذي خلصها من شى

احوالها وداورها اجرامها وهو الذي شئت اعداها جميعهم كما يفرق الريح
 السحاب في جو السماء وفي أي موضع منضوذاً ايما على اعداه مع رايه للثام
 وحسن تزيين وجهه ملكوت فرنسا امتدة حدودها بالغد الى الاقطار
 البعيدة ووجه كبره اهلها كالربيل الذي على شاطئ البحر الذي لا يبعد
 ولا يحصى اعلوا ان نابليون قبض قد فتح اقاليم مملكة ايطاليا
 اسرها وقراول ونايف مملكة النمسا واهل بروسيا المشهورين
 بسنة الحرب والباس قد غلبهم بوقعه واحدة وتلك جميع عكدهم
 ومملكة مدتهم وهي لان تحت طاعته لم ان عاكرا لكونف الذي هي
 تهديدكم قد عرفت قوة باره وانذاره فنانابليون قد مرها بحج
 موقبه ولان هو طاردها على حفرة من رستون وكانوا سابقا لمرابوة
 لم يقدروا يغير كبره لا بل دعا الى اصلاح فتم لان قرايا حدود بلادكم
 وهم حاضرين ان ينحونكم فراعديكم لان هدير عاكرا في حدود ووبره
 بنا ديق وهم عاكرا غيرها حاضره ووصله لكم غرضها بلاد اللية
 حتى تغيبكم وهي المنقادة تحت كبر الراس المتقدم ذكره الذي لم يوجد
 مله بالعالم جميعه وهو الغايل لكم تنفسه ان اعظم الغاية بنفسه
 هو ان يقدر ويعين ويسند صديق الغماوية لا انفعهم ولا اقدم
 فرغهم ويريان فتنكروا بهذا القول وتعتدوا عليكم كما
 ارادوا اعدائهم الوصول اليكم ولكن باحباى هذا الرجل
 بكل

مروي

تفسير

دعوت

نابليون

قد كان

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

نابليون

بطل هذه الصفة التي فضله الله بها لا يقدر ان ينفعنا بشئ لئلا كان
 نحن نسبنا نفوسنا كما قال المثل عز الله عز وجل يقول عازرك
 يا عبدك وانا اعينك فلذلك ينبغي لنا ان نتوب ككنا
 ونصحي من قد تننا ونفتق من كرتنا الذي نحن وما من صدق
 طويله ونجعل يدنا باسنا المولود بين اعيننا وان من اقصى المملكة
 الى اخرها يكون تغير الحرب فازعي من الكبيير الى الصغرى فاجتمعوا
 نحن بريق النبي عليه السلام لم نر وجهنا الى مقابلة البطل الكريم
 الذي فادرن ان يكفنا من سرعدنا ونخلط رايتنا مع رايات
 عقاب المذنبين ويصيروا رجالنا مع رجاله كاجل واحد بحيث
 ان كل واحد منكم سبق صاحبه الى الحرب للاوقات اعلاه البائعين فمن
 فعلنا هذا وكان نابلون من سبنا فلا يعذر احد على قتالنا وغنم
 قريب نغصب المكوف حتى ان يهروا الى اوطانهم الموحدة قال بين
 الضرار الفرار ويتقوا فيها كالمسلسلين وذلك يصير لنا كد يا جوج
 وما جوج الذي بناه اسكندر ولغزاني وجميع بلادنا وبلاد الروم
 ينبغي ان يبين من ربههم والملة الاسلامية ترجع اخذ مقامها المودع
 العالي الذي نحمه ها الحق سبحانه تعالى ورسوله ونصروه وولينا
 بين الامم امه سالمة مانعه من جماعة اهلها النار قد بارقه فابضه
 فزكوه الخيرات والدم على فضل الكرام ان يبارك العالمين

مروى

تغير

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

مروى

156

155

pupillas / corrigentur et hanc non morantur

هروى

تغیر

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

مطابق

non procellar gemm
 Cum aperit duo procellarum sua id est
 Lumen a umbra et ibi commovet gemmas suas id est
 pupillas / et regreditur ad hanc non matulorum coitum id est

حروف

تفسير

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

200

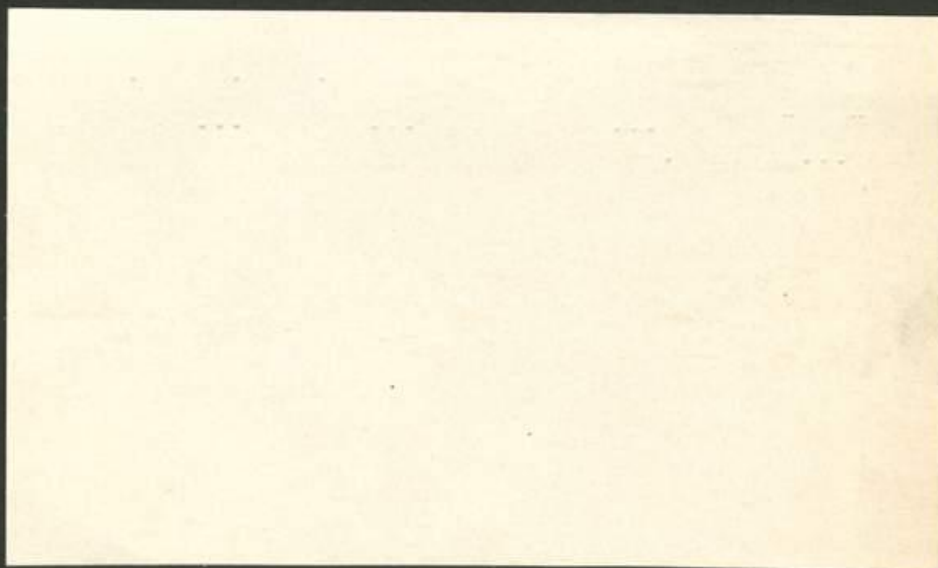
200

200

200

200

Richtige Reihenfolge der Seiten v. Cod. arab. 789
(Rückläufig:) ...166,139,165...140,138,..135,120,
134...121,119.



175 40

Cod. arab.
789